

# EUROBINOX

## MILLENIUM'S EDITION - EDICIÓN DEL MILENIO

### Butterfly Valve

#### Válvulas de Mariposa

Butterfly Valve - 304 stainless steel <i>Válvulas de mariposa, inox 304</i> .....	p 2
Butterfly Valve 316L <i>Válvulas de mariposa, 316L</i> .....	p 3/4
Plain ends with clamp assembling <i>Válvula de mariposa ensamblada por clamp, extremos de soldar, roscados o clamp</i> ..	p 5
3 ways butterfly valve central left, central right <i>Válvula 3 vías 2 mariposas, mando combinado centro/izquierdo y centro/derecho</i> ..	p 5
3 ways in line valve 2 butterflies <i>Válvula 3 vías 2 mariposas en línea</i> .....	p 5
Seals for butterfly valve <i>Juntas para válvulas de mariposa</i> .....	p 6
Butterfly AISI 316L / Rectified hard <i>Mariposa INOX 316L, eje rectificado</i> .....	p 6
Handles for butterfly valves <i>Palancas de mando manual para válvulas de mariposa</i> .....	p 7
Manual detection <i>Detección manual</i> .....	p 7
Micrometric flow control <i>Ajuste micrométrico</i> .....	p 7
Rotary air actuator <i>Actuador neumático rotativo</i> .....	p 8/10

### Manual Valves

#### Válvulas manuales

Manual Valves 316L <i>Válvulas manuales 316L</i> .....	p 12
With diaphragms for tank or tube <i>Válvulas con membrana para depósito ó tubo</i> .....	p 12
Manual piston valve types: L or T <i>Válvulas manual de pistón tipo L o T</i> .....	p 12

### Pneumatic Piston Valves

#### Válvulas neumáticas de pistón

EBX Pneumatic Piston Valves <i>Válvulas neumáticas de pistón tipo EBX</i> .....	p 14
General <i>Generalidades</i> .....	p 14
Different valve configuration <i>Distintas configuraciones de válvula</i> .....	p 14
Pneumatic Piston Valves 316L <i>Válvulas neumáticas de pistón 316L</i> .....	p 15/23
Technical data and use <i>Características técnicas y utilización</i> .....	p 24
Aseptic valve with PTFE diaphragm <i>Válvula aseptica monobloque con membrana PTFE</i> .....	p 25/31
Aseptic valve with PTFE seat <i>Válvula aseptica monobloque con asiento PTFE</i> .....	p 32/34
Technical data and use - Aseptic with PTFE seat <i>Caraterísticas técnicas y utilización - aseptica monobloque con asiento PTFE</i> ..	p 35
Valve for tank bottom <i>Válvula toma-muestras</i> .....	p 36
Pressure regulator <i>Regulador de presión</i> .....	p 37
Pressure piston <i>Actuador</i> .....	p 37

### Unions

#### Racores

Clamp Union - Characteristics <i>Racores clamp - Características</i> .....	p 39
Standard clamp AISI 304 <i>Abrazadera clamp inox 304 estándar</i> .....	p 39
Mini clamp AISI 304 / Micro clamp AISI 304 <i>Abrazadera clamp inox 304 mini / abrazadera clamp inox 304 micro</i> ..	p 39
Cap (clamp type) AISI 316L <i>Tapón ciego clamp inox 316L</i> .....	p 39
Seal <i>Junta</i> .....	p 39
Clamp Union inox 316L <i>Racores Clamp inox 316L</i> .....	p 40
Welding ferrule <i>Casquillo para soldar</i> .....	p 40

### Accessories

#### Accesorios

304 SS clamps according to SMS-DIN <i>Abrazadera de sustentación clamp inox 304 SMS - DIN</i> .....	p 42
Characteristics <i>Características</i> .....	p 42
Stainless steel clamping collar to be welded - B type <i>Abrazadera inox para soldar, tipo B</i> .....	p 42
Hinged pipe holder with screw socket - C type <i>Abrazadera inox para tornillar, tipo C</i> .....	p 42
Welding pipe holder <i>Abrazadera inox para soldar, sin base</i> .....	p 42
Sight glass 316L <i>Mirilla 316L</i> .....	p 43
Sight-glass both ends butt-weld 316L <i>Mirilla para soldar 316L</i> .....	p 43
Check-valve <i>Válvula de retención</i> .....	p 44
In line filter <i>Filtro en línea</i> .....	p 45
Angle filter <i>Filtro a escuadra</i> .....	p 46
Air Trap <i>Purga de desaire</i> .....	p 47
SMS weld ends / Male <i>SMS extremo soldar / extremo roscado</i> .....	p 47

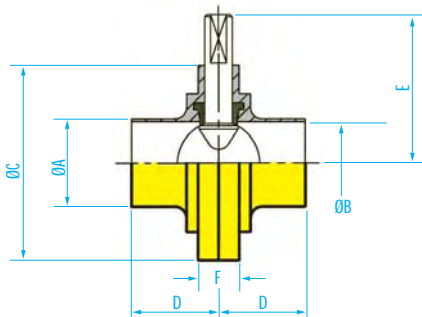
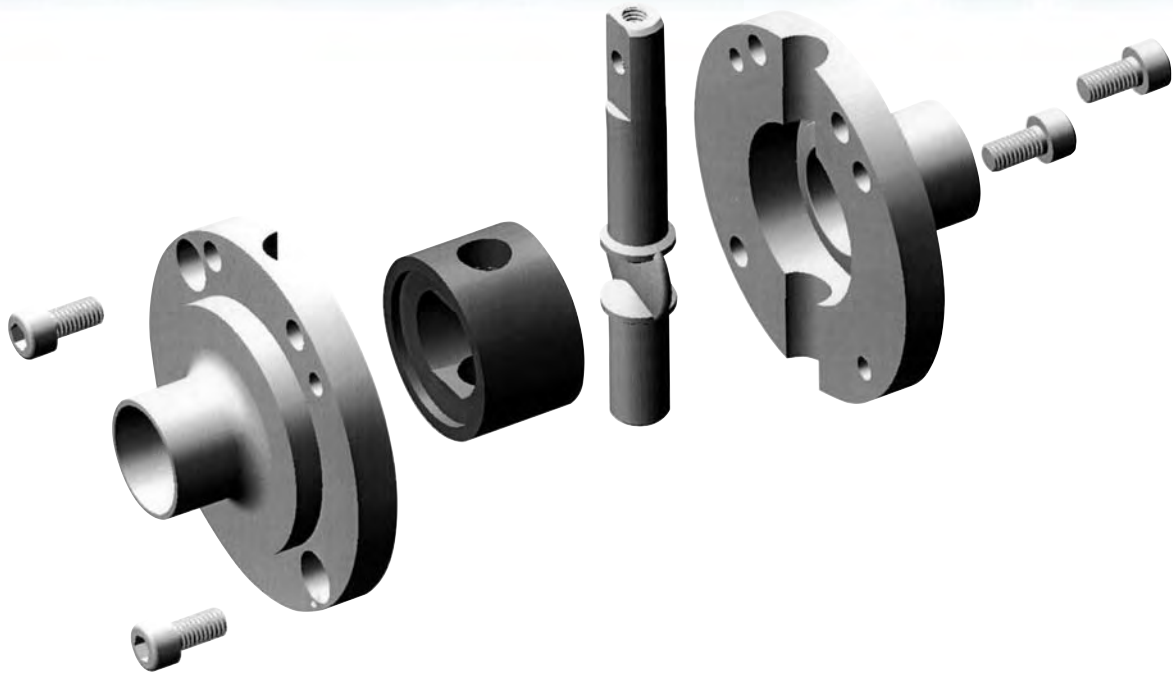
### Electrical equipments

#### Equipamiento electrónico

Universal control unit <i>Caja de control</i> .....	p 49
Standard modular unit / ASI <i>Caja modulo estándar ASI</i> .....	p 49
Mini watertight control unit IP67 <i>Mini caja de control estanca IP67</i> .....	p 50
Electrovalves <i>Electroválvulas</i> .....	p 51
Detectors <i>Detectores</i> .....	p 52
Microswitches <i>Minirruptores</i> .....	p 53

# Butterfly Valve 304

## Válvula de Mariposa 304

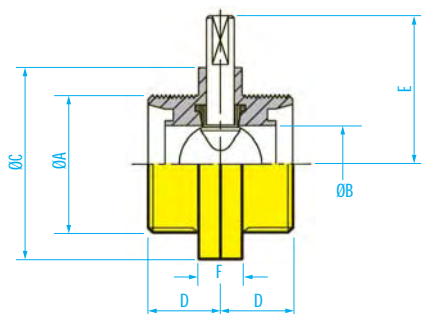


### DIN Welding ends - Short series 304 stainless steel DIN Extremos lisos para soldar - Gama corta INOX 304

REF.	ØA	ØB	ØC	D	E	F
VPD4LL28E	28	25	79	30	61.5	18
VPD4LL34E	35	32	82.5	30	63.5	18
VPD4LL40E	41	38	90	30	67	18
VPD4LL52E	53	50	105	30	74.5	18
VPD4LL70E	70	66	120	30	81.5	18

### SMS Welding ends - Short series 304 stainless steel SMS Extremos lisos - Gama corta INOX 304

REF.	ØA	ØB	ØC	D	E	F
VPS4LL25E	25	22.5	79	30	61.5	18
VPS4LL38E	38	35.5	85	30	64.5	18
VPS4LL51E	51	48	105	30	74.5	18
VPS4LL63E	63.5	60.5	112	30	78	18
VPS4LL76E	76	72	125	30	84.5	18

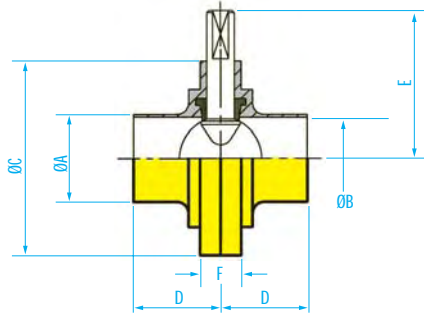


### DIN two male parts - Short series 304 stainless steel DIN Extremos roscados M/M - Gama corta INOX 304

REF.	ØA	ØB	ØC	D	E	F
VPD4FF28E	52x1/6"	22.5	79	30	61.5	18
VPD4FF34E	58x1/6"	32	80.5	30	63.2	18
VPD4FF40E	65x1/6"	38	90	30	67	18
VPD4FF52E	78x1/6"	50	105	30	74.5	18
VPD4FF70E	97x1/6"	66	119	35	81.5	18
VPD4FF80E	110x1/4"	81	137	35	90.5	25
VPD4FF101.6E	130x1/4"	97.6	157	40	102.2	25

# Butterfly Valve 316L

## Válvula de Mariposa 316L



### SMS welding ends

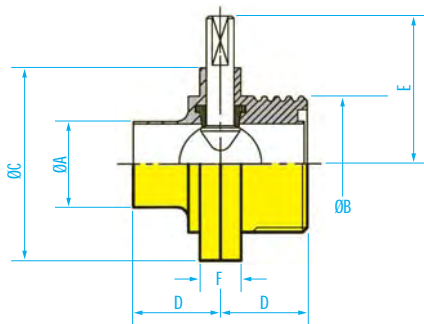
#### SMS Extremos lisos para soldar

REF.	ØA	ØB	ØC	D	E	F
VPSLL25E	25	22.5	79	34	61.5	18
VPSLL38E	38	35.5	85	38	64.5	18
VPSLL51E	51	48	105	40	74.5	18
VPSLL63E	63.5	60.5	112	40	78	18
VPSLL76E	76	72	125	41	84.5	18
VPSLL104E	104	100	157	44	102.2	25

### SMS two male parts

#### SMS Extremos roscados M/M

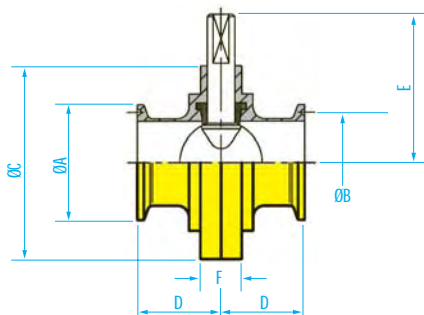
REF.	ØA	ØB	ØC	D	E	F
VPSFF25E	40x1/6"	22.5	79	34	61.5	18
VPSFF38E	60x1/6"	35.5	85	38	64.5	18
VPSFF51E	70x1/6"	48	105	40	74.5	18
VPSFF63E	85x1/6"	60.5	112	40	78	18
VPSFF76E	98x1/6"	72	125	41	84.5	18
VPSFF104E	125x1/4"	100	157	44	102.2	25



### SMS weld ends / Male

#### SMS Extremos liso / Roscado

REF.	ØA	ØB	ØC	D	E	F
VPSLF25E	25	22.5	79	34	61.5	18
VPSLF38E	38	35.5	85	38	64.5	18
VPSLF51E	51	48	105	40	74.5	18
VPSLF63E	63.5	60.5	112	40	78	18
VPSLF76E	76	72	125	41	84.5	18
VPSLF104E	104	100	157	44	102.2	25



### With ferrule ends

#### SMS Extremos clamp

REF.	ØA	ØB	ØC	D	E	F
VPC25E	50.5	22.5	79	34	61.5	18
VPC38E	50.5	35.5	85	36.5	64.5	18
VPC51E	64	48	105	39	74.5	18
VPC63E	77.5	60.5	112	35	78	18
VPC76E	91	72	125	37.5	84.5	18
VPC104E	119	100	157	44	102.2	25

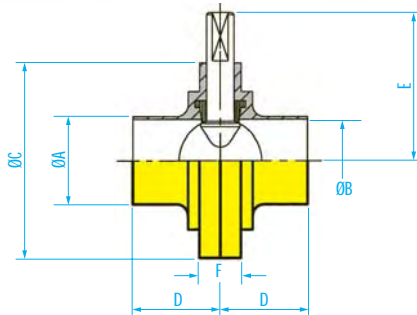
Notes: the last of the reference corresponds to the seal material:  
 Nota: el material de la junta se define mediante el ultimo carácter de la referencia:

E = EPDM  
 S = Silicone

V = Viton  
 N = Nitrile

# Butterfly Valve 316L

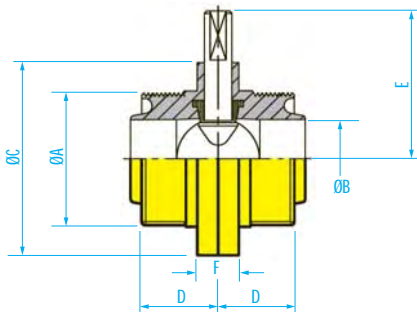
## Válvula de Mariposa 316L



### DIN welding ends - 316L

#### DIN Extremos lisos para soldar - 316L

REF.	ØA	ØB	ØC	D	E	F
VPDLL28E	28	22.5	79	34	61.5	18
VPDLL34E	35	32	80.5	38	63.2	18
VPDLL40E	41	38	90	38	67	18
VPDLL52E	53	50	105	40	74.5	18
VPDLL70E	70	66	119	41	81.5	18
VPDLL80E	85	81	137	42	90.5	25
VPDLL101.6E	101.6	97.6	157	44	102.2	25

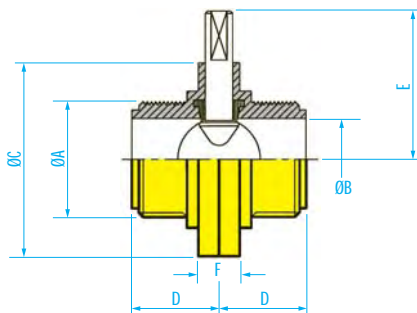


### RJT two male parts - 316L

#### RJT Extremos roscados M/M - 316L

REF.	ØA	ØB	ØC	D	E	F
VPRFF25E	45.5x1/8"	23	79	34	61.5	18
VPRFF38E	58.7x1/8"	34.8	85	38	64.5	18
VPRFF51E	72.5x1/6"	47.6	105	40	74.5	18
VPRFF63E	85x1/6"	60	112	40	78	18
VPRFF76E	98x1/6"	72	125	41	84.5	18

A petición extremos roscados gas

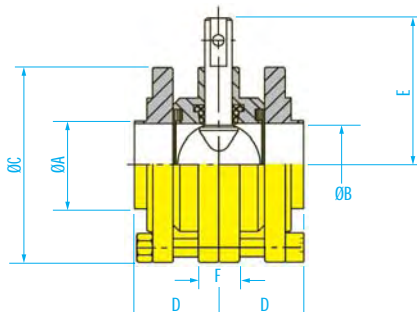


### IDF two male parts - 316L

#### IDF Extremos roscados M/M - 316L

REF.	ØA	ØB	ØC	D	E	F
VPIFF25E	73.1x1/8"	22.5	79	34	61.5	18
VPIFF38E	50.6x1/8"	33.5	85	38	64.5	18
VPIFF51E	64.1x1/8"	48.5	105	40	74.5	18
VPIFF63E	77.7x1/8"	60	112	40	78	18
VPIFF76E	91.2x1/8"	73	125	41	84.5	18

A petición extremos roscados gas



### SMS between welding end flanges

#### SMS Entre bridas extremos lisos para soldar

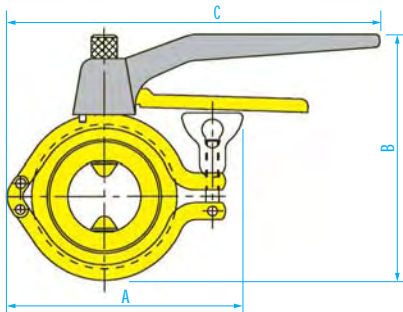
REF.	ØA	ØB	ØC	D	E	F
VPEB25E	25	22.5	79	37	61.5	18
VPEB38E	38	35.5	85	37	64.5	18
VPEB51E	51	48	105	37	74.5	18
VPEB63E	63.5	60.5	112	38	78	18
VPEB76E	76	72	125	40	84.5	18
VPEB104E	104	100	157	47	102.2	25

Notes: the last of the reference corresponds to the seal material:  
 Nota: el material de la junta se define mediante el ultimo carácter de la referencia:

E = EPDM  
 S = Silicone  
 V = Viton  
 N = Nitrile

# Butterfly Valve 316L

## Válvula de Mariposa 316L



### Plain ends with clamp assembling

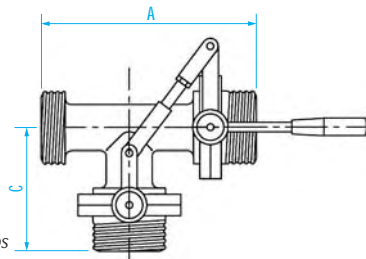
Válvula de mariposa clamp desmontable: Extremos lisos, roscados SMS o clamps

REF.	A	B	C
SCSLL25EPAG	130	135	223
SCSLL38EPAG	130	138	223
SCSLL51EPAG	145	154	233
SCSLL63EPAG	145	157.5	233
SCSLL76EPAG	175	178.5	251

(Adaptation for pneumatic piston possible)  
(Posibilidad, adaptación con actuador neumático)

### 3 Ways butterfly valve central left, central right

Válvula 3 vías 2 mariposas centro/izquierda y centro/derecha

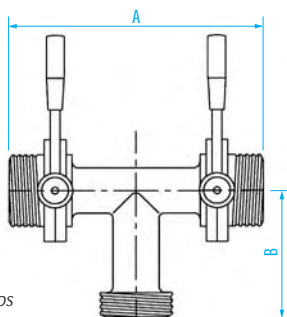


Male / Weld ends  
Extremos roscados o lisos

Ø	A	B	C
25	210	55	105
28	210	55	105
34	210	70	105
38	210	70	105
40	210	70	105
51	210	82	105
52	210	82	105
63.5	210	105	105
70	220	110	110
76	220	110	110
85	300	150	150
101.6	300	150	150
104	300	150	150

### 3 Ways in line valve 2 butterflies

Válvula 3 vías 2 mariposas en línea



Male / Weld ends  
Extremos roscados o lisos

# Butterfly Valve 316L

## Válvula de Mariposa 316L

### Seals for butterfly valve

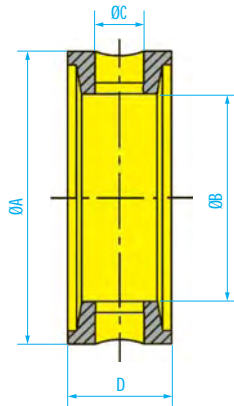
#### Juntas de válvula de mariposa

elastomere seal  
Junta elastomero

**Silicone / Silicona :**  
translucent seal / Letter S  
Junta translúcida / Caracter S

**Viton A :**  
black seal / Letter V  
Junta negra / Caracter V

**EPDM :**  
black seal / Letter E  
Junta negra / Caracter E



REF.	ØA	ØB	ØC	D	Weight Peso
JVP25EAM (antes de 03/91)	44	27	10.8	23	0.080 kg
JVP25E	38.5	21.5	10.8	23	0.080 kg
JVP34E	48	31	10.8	23	0.100 kg
JVP40E	54.5	37.5	10.8	23	0.100 kg
JVP51E	65.5	48.5	10.8	23	0.148 kg
JVP63E	76.5	59.5	10.8	23	0.196 kg
JVP70E	83	64	10.8	25	0.264 kg
JVP76E	89	70	10.8	25	0.264 kg
JVP80E	99.5	79	15.2	28.9	0.500 kg
JVP104E	121	99	15.2	29.2	0.610 kg

#### EPDM

Quality: EPDM with peroxides • Odourless • Shore hardness A 75 to 80 • Elongation 280 % • Non-toxic. Resistance to fluids: this quality resists acids and alkalis, detergents, phosphoric esters, ketones, alcohols and glycols. It ensures exceptional service on contact with hot water and high-pressure steam, and it has as well as an excellent friction coefficient which eliminates fouling • Service temperature: -40 °C to +160 °C. Conforms to F.D.A. (US) standards and the ruling of 9.11.94.

#### SILICON

Quality: mixture with good mechanical properties and good friction coefficient • Shore hardness A 70 • Elongation to breaking point 200 % • Food quality • Service temperature -60 °C to +200 °C (except steam). Conforms to F.D.A. (US) standards and the ruling of 9.11.94.

#### DUPONT DE NEMOURS VITON A

Shore hardness A 75/80 • Elongation to breaking 180 % • Exceptional food quality • Service temperature: -20 °C to +230 °C (except steam). Conforms to F.D.A. (US) standards and the ruling of 9.11.94.

#### EPDM

Calidad: EPDM • Inodoro • Dureza shore A 75 a 80 • Alargamiento 280 % • No tóxico. Resistencia a la acción de ácidos y alcalinos, detergentes, éter fosfórico, acetonas, alcoholes y glicoles. Servicio excepcional con agua caliente y vapor alta presión. Coeficiente de rozamiento excelente. • Temperaturas de funcionamiento: -40 °C a +160 °C. Cumple con las normas F.D.A. (USA).

#### SILICONA

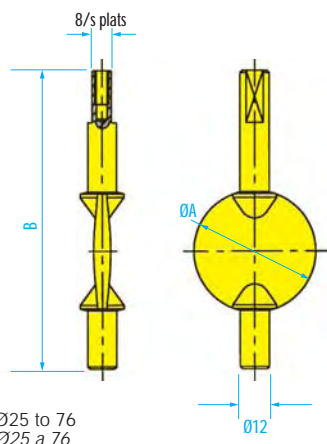
Calidad: mezcla de altas propiedades mecánicas y buen coeficiente de rozamiento. • Dureza shore A 70 • Alargamiento a la rotura 200 % • Calidad alimentaria • Temperaturas de funcionamiento: -60 °C a +200 °C (salvo vapor). Cumple con las normas F.D.A. (USA).

#### DUPONT DE NEMOURS VITON A

Dureza shore A 75/80 • Alargamiento a la rotura 180 % • Calidad alimentaria excepcional. • Temperaturas de funcionamiento: -20 °C a +230 °C (salvo vapor). Cumple con las normas F.D.A. (USA).

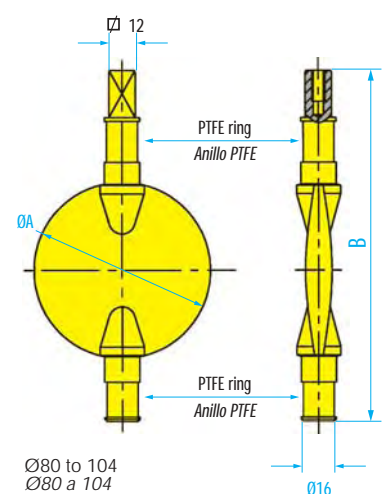
### Butterfly AISI 316L

#### Mariposa inox 316L



Ø25 to 76  
Ø25 a 76

REF.	Weight Peso	ØA	ØB
PAP25AM (antes de 03/91)	0.080 kg 28	96.5	
PNC25	0.080 kg	22.5	96.5
PNC34	0.100 kg	32.5	100.5
PNC38	0.100 kg	36	103
PNC40	0.100 kg	39	108
PNC51	0.148 kg	50	123
PNC63	0.196 kg	60	134
PNC70	0.264 kg	64.5	141
PNC76	0.264 kg	70.5	147
PAP80	0.500 kg	79.5	159
PAP104	0.610 kg	100	180.6



Ø80 to 104  
Ø80 a 104



# Butterfly Valve 316L

## Válvula de Mariposa 316L

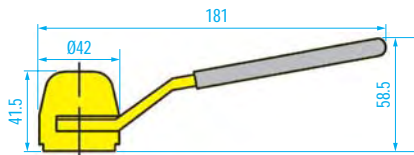
### Handles for butterfly valves

#### Palancas para válvulas de mariposa

Stainless steel handle  
Mando manual inox

Weight / Peso: 0.496 kg

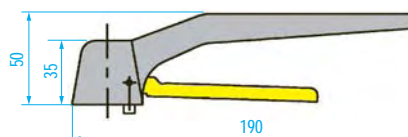
REF. : PK43 from 25 to 76 / PK434 from 80 to 104  
PK43 de 25 a 76 / PK434 de 80 a 104



ABS / Stainless steel handle Ø25 to 76  
Mando ABS con gatillo inox Ø25 a 76

Weight / Peso: 0.140 kg

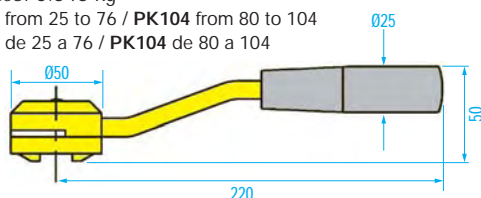
REF. : PAG



Stainless steel handle  
Mando manual inox

Weight / Peso: 0.545 kg

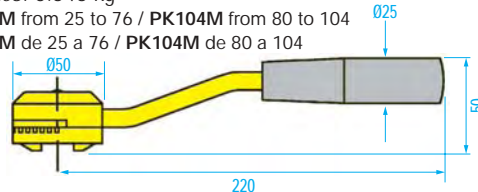
REF. : PK41 from 25 to 76 / PK104 from 80 to 104  
PK41 de 25 a 76 / PK104 de 80 a 104



Flow control multi-positions handle  
Mando 10 posiciones inox

Weight / Peso: 0.545 kg

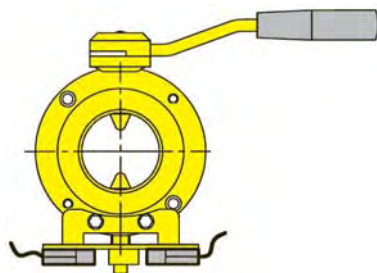
REF. : PK41M from 25 to 76 / PK104M from 80 to 104  
PK41M de 25 a 76 / PK104M de 80 a 104



### Manual detection

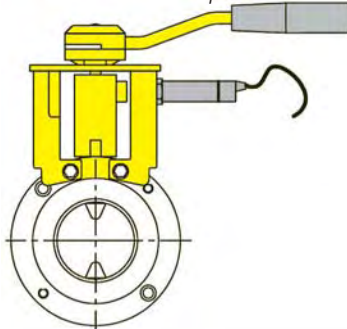
#### Regulación manual

Microswitch  
Microinterruptores final de carrera electromecánicos



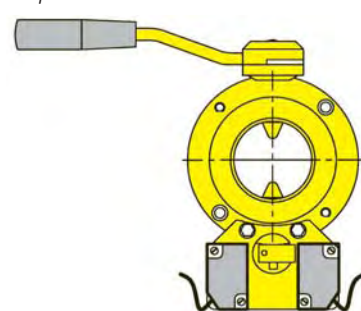
REF. : KITPSM

Proximity detector  
Sensor inductivo proximidad



REF. : DCM

Proximity switch  
Sensor prismático finales electromecánicos



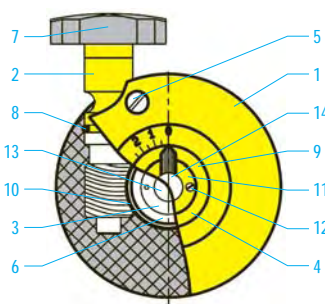
REF. : KITPSD

### Micrometric flow control

#### Ajuste micrométrico de caudal

REF. : REMI

REP. NO.	DESIGNATION DESIGNACIÓN	REF.
1	Body Cuerpo	REMI1
2	Axle Eje	REMI2
3	Cog wheel Rueda dentada	REMI3
4	Plug Tapón superior	REMI4
5	Hexagonal screw Tornillo de tope	REMI8
6	Ring Arandela de apoyo	REMI6
7	Flow control button Volante hexagonal	REMI7



REP. NO.	DESIGNATION DESIGNACIÓN	REF.
8	Seal button Junta de eje	J15.3x2.4
9	Seal plug Junta de tapón	J29.6x2.4
10	Circlips Anilla de seguridad	REMI11
11	Control position Placa de posición	REMI10
12	Screw TF 90° Tornillo TF 90°	TF4x20
13	Plug Tapón	REMI14
14	Screw TCHC Tornillo TCHC	CHC6x12

Standard for diameter DN 25 to 76. On request for diameter DN 85 to 104.  
Estandar DN 25 a 76. DN 85 a 104 a petición.



# Butterfly Valve 316L

## Válvula de Mariposa 316L

### Rotary air actuator

#### Actuador neumático rotativo

Air actuator or double effect for diameter 25 to 76 and full flow ball valve DN 8 to DN 40.

**Shut-off time:** 1.5 seconds.

**Weight:** 3.850 kg.

**Power:** 4 m/kg at 5 bar compressed air.

**Consumption:** 0.266 liter at 5 bars.

**Material:** stainless steel AISI 304.

Simple o doble efecto para válvula de mariposa DN 25 a 76 y válvulas de esfera DN 8 a 40.

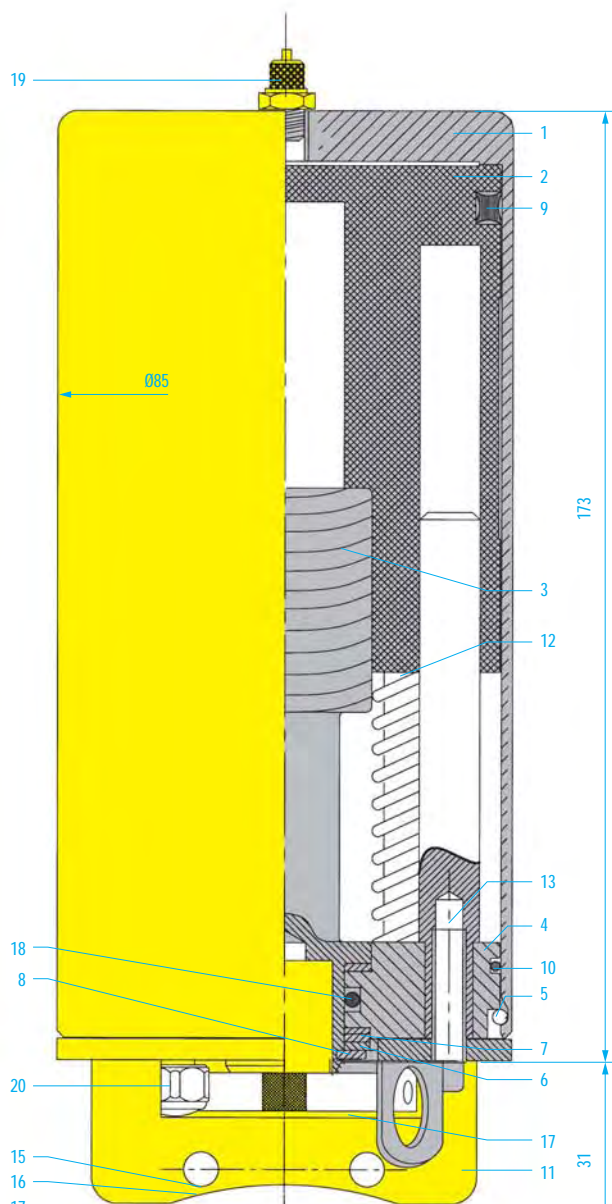
**Tiempo de cierre:** 1.5 segundos.

**Peso:** 3.850 kg.

**Potencia:** 4 m/kg a 5 bar de aire (mini).

**Consumo:** 0.266 litro a 5 bars.

**Calidad:** acero inox AISI 304.



REF.: VVSEF1  
VVDEF1

REP. NO.	DESIGNATION DESIGNACIÓN	QTÉ. UND.	REF.
1	Cylinder Cilindro inox	1	CYL1
2	Piston Pistón delrin	1	PISF1
3	Moving axle Eje de maniobra	1	AXEF1
4	Lower cylinder end Fondo de cilindro inferior	1	FCVC
5	Mounting washer Arandela de montaje	1	VJF
6	Circlip Anilla de seguridad	1	VAT
7	Teflon contact seal Junta de contacto teflon	3	VJC
8	Inox ring for contact Anilla inox de contacto	1	VRI
9	Piston seal ring Junta de pistón	1	JF438
10	Lower cylinder seal ring Junta de fondo de cilindro	1	J75x2
11	Connection piece Pieza de conexión	1	CAMF1
12	Mounting bracket Base de cilindro	1	EMBF1
13	Compression spring Muelle de compresión	6	RESV
14	Screw Tornillo	2	CHC8x16
15	Screw Tornillo	2	CHC6x35
16	Ring Anilla	4	RZ6
17	Nut Tuerca	2	ECHU6
18	Positioning ring Indicador de posición	1	VIFE
19	Piston axle gasket Junta de eje de pistón	1	R17
20	Air connection Racor de aire	1	RD1/8
21	Air outlet filter Silenciador de escape	1	SILE

Electrical control head, solenoid valve, etc. See "electrical equipment".  
Caja o unidad eléctrica, electroválvula, etc. Ver "equipamiento electrónico".

# Butterfly Valve 316L

## Válvula de Mariposa 316L

### Rotary air actuator

#### Actuador neumático rotativo

Air actuator or double effect for diameter 25 to 76 and full flow ball valve DN 8 to DN 40.

**Shut-off time:** 1.5 seconds.

**Weight:** 3.850 kg.

**Power:** 4 m/kg at 5 bars compressed air.

**Consumption:** 0.266 liter at 5 bars.

**Material:** stainless steel AISI 304.

**Cover:** plastic.

Simple o doble efecto para válvula de mariposa DN 25 a 76 y válvulas de esfera DN 8 a 40.

**Tiempo de cierre:** 1.5 segundos.

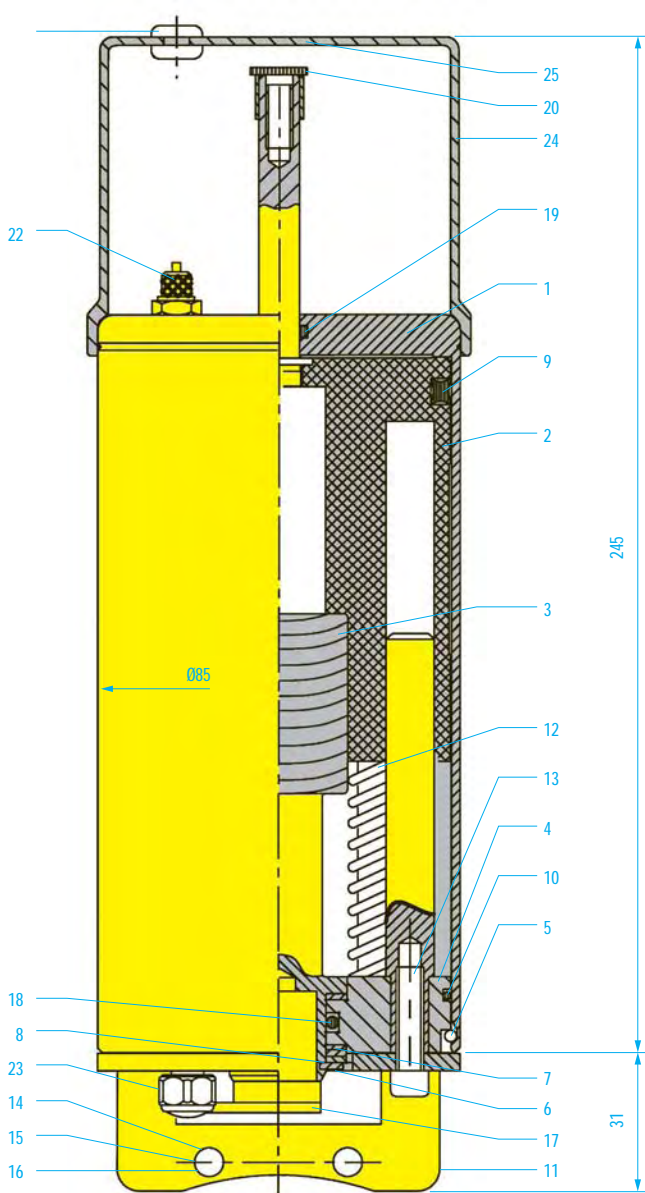
**Peso:** 3.850kg.

**Potencia:** 4m/kg con 5 bar de aire (mini).

**Consumo:** 0.266 litro a 5 bar.

**Calidad:** acero inox aisi 304.

**Tapa:** polipropileno.



REP. NO.	DESIGNATION DESIGNACIÓN	QTÉ. UND.	REF.
1	Cylinder Cilindro inox	1	CYLF2
2	Piston Pistón delrin	1	PISF2
3	Moving axle Eje de maniobra	1	AXEF2
4	Lower cylinder end Fondo de cilindro inferior	1	FCVC
5	Mounting washer Arandela de montaje	1	VJF
6	Circlip Anilla de seguridad	1	VAT
7	Teflon contact seal Junta de contacto teflon	3	VJC
8	Inox ring for contact Anilla inox de contacto	1	VRI
9	Piston seal ring Junta de pistón	1	JF438
10	Lower cylinder seal ring Junta de fondo de cilindro	1	J75x2
11	Mouting bracket Base de cilindro	1	EMBF2
12	Compression spring Muelle de compresión	6	RESV
13	Screw Tornillo	2	CHC8x16
14	Screw Tornillo	2	CHC6x35
15	Ring Anilla	4	RZ6
16	Nut Tuerca	2	ECHU6
17	Positioning ring Indicador de posición	1	VIF2
18	Piston axle gasket Junta de eje de pistón	1	R17
19	Upper lower seal ring Junta de fondo superior	1	R10
20	Cover Tapa de protección	1	CABNM
21	Guide for air flow tube Guía de tubo de aire	1	PASFIL
22	Air connection Racor de aire	1	RD1/8
23	Air outlet filter Silenciador de escape	1	SILE
24	Inox piston stem Vástago de pistón inox	1	QPF2
25	Plug to protect stem Tapón de protección vástago	1	GPN200 Z12x10

REF. : VVSEF2  
VVDEF2

Electrical control head, solenoid valve, etc. See "electrical equipment".  
Caja o unidad eléctrica, electroválvula, etc. Ver "equipamiento electrónico".

# Butterfly 316L

## Válvula de Mariposa 316L

### Rotary air actuator

#### Actuador neumático rotativo

Air actuator or double effect for diameter 80 to 104 and full flow ball valve DN 50 to DN 80.

**Shut-off time:** 1.7 seconds.

**Weight:** 4.700 kg.

**Power:** air actuator 5.5 bars (mini)

S.E. 11.5 m/kg - D.E. 14 m/kg.

**Consumption:** 0.550 liter at 5.5 bars.

**Material:** stainless steel AISI 304.

**Cover:** plastic.

Simple o doble efecto para válvula de mariposa DN 80 a 150 y válvulas de esfera DN 50 a 80.

**Tiempo de cierre:** 1.7 segundos.

**Peso:** 4.700kg.

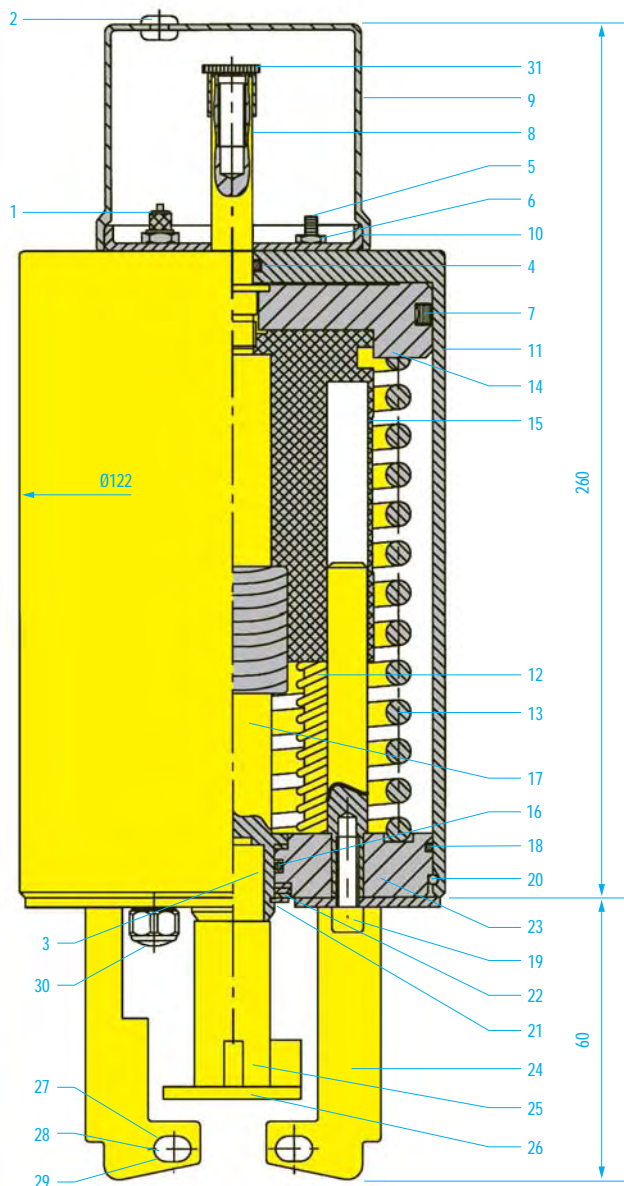
**Potencia:** aire motor 5.5 bar (mini)

S.E. 11.5 m/kg. - D.E. 14 m/kg.

**Consumo:** 0.550 litro a 5.5 bar.

**Calidad:** acero inox AISI 304.

**Tapá:** polipropileno.



REF.: VVSEF5  
VVDEF5

Electrical control head, solenoid valve, etc.  
See "electrical equipment".  
Caja o unidad eléctrica, electroválvula, etc.  
Ver "equipamiento electrónico".

REP. NO.	DESIGNATION DESIGNACIÓN	QTÉ. UND.	REF.
1	Air connection Racor de aire	1	RD1/8
2	Guide for air flow tube Guía de tubo de aire	1	PASFIL
3	Teflon contact seal Junta de contacto teflon	3	VJC
4	Upper lower seal ring Junta de fondo superior	1	R10
5	Screw Tornillo	2	STHC6x12
6	Nut M6 Tuerca M6	2	ECHM6
7	Piston seal ring Junta de pistón	1	JF448A
8	Inox piston stem Vástago de pistón inox	1	QPF5
9	Cover Tapa de protección	1	CABNM
10	Supportcover Soporte tapa cilindro	1	SCF5
11	Cylinder Cilindro inox	1	CYLF5
12	Compression spring Muelle de compresión	6	RESV
13	Compression spring Muelle de compresión	1	RC100
14	Aluminium piston Pistón alu	1	PISF5
15	Piston Pistón delrin	1	PISF1
16	Axle piston seal Junta de eje de pistón	1	R17
17	Moving axle Eje de maniobra	1	AXEF5
18	Lower cylinder seal ring Junta de fondo de cilindro	1	J108x3
19	Screw Tornillo	2	CHC8x16
20	Mounting washer Arandela de montaje	1	VJFE
21	Circlip Anilla de seguridad	1	VAT
22	Inox ring for contact Anilla inox de contacto	1	VRI
23	Lower cylinder end Fondo de cilindro inferior	1	FCVCF5
24	Mounting bracket Base de cilindro	1	EMBF5
25	Connecting piece Pieza de conexión	1	CAMF5
26	Positioning ring Indicador de posición	1	VIF5
27	Nut Tuerca	2	ECHU6
28	Ring Anilla	4	RZ6
29	Screw Tornillo	2	CHC6x45
30	Air outlet filter Silenciador de escape	1	SILE
31	Plug to protect stem Tapón de protección vástago	1	GPN200 Z12x10



# Manual Valves

## *Válvulas Manuales Toma-muestras*

# Manual Valves 316L

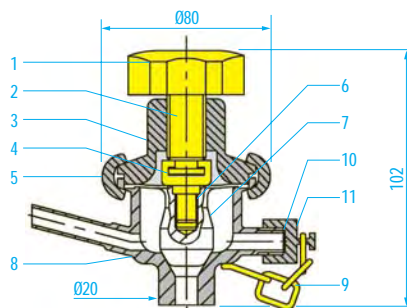
## Válvulas Manuales Toma-Muestras 316L

With diaphragms for tank or tube

De membrana para soldar a tubo o depositos

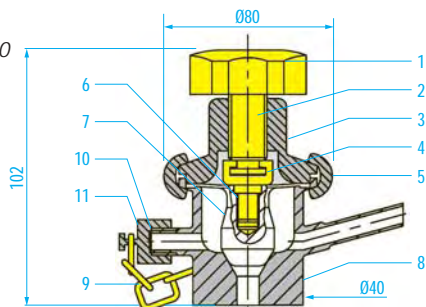
For tube DN 20  
Para tubo DN 20

REF. : VMM



For tank DN 40  
Para tubo DN 40

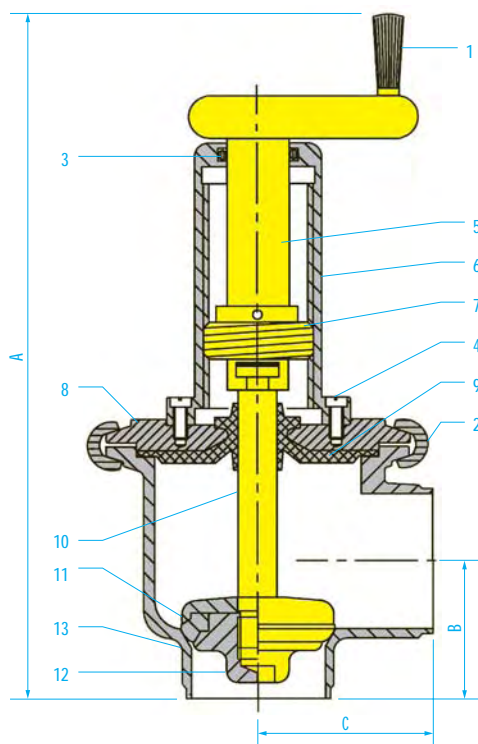
REF. : VMCC



REP. NO.	DESIGNATION DESIGNACIÓN	REF.
1	Operating head Volante de mando	BHVMM
2	Piston stem Eje de pistón	AVMM
3	Base Bonete o tapa	PVMM
4	Piston insert Inserto de pistón	INSVPS
5	Body clamp Abrázaera tipo clamp	COCSL38
6	Helicoil Eje helicoidal	HM8x16
7	Single PTFE disc Pistón monobloque PTFE	CMVS
8	Valve body Cuerpo de válvula	CVMM
9	Chain Cadena	CHAIN6
10	Drain cock seal ring Junta de purga PTFE	JTVMM
11	Knob Tapón de purga	ECVMM

Manual piston valve types: L or T

Válvula manual de pistón tipos: L o T



REP. NO.	DESIGNATION DESIGNACIÓN	REF.
1	Operating handle Volante de maniobra	BRMVM
2	Assembling clamp Abrazadera tipo clamp	COVCØC
3	Motor axle seal Junta de eje motor	R17
4	Tightening screw Tornillo de apriete	TC4x12
5	Manual motor axle Eje de motor manual	AMVM
6	Manual motor bowl Cuerpo de motor manual	CMVM
7	Threaded ring Anilla roscada	BMVM
8	Holding platediaphragm Disco guía de membrana	DGVMØ
9	Diaphragm Membrana o diafragma	JMJØE
10	Single piston holder axle Eje porta pistón simple	ASVMØ
11	Piston seal ring Junta de pistón	CØEOUT
12	Piston holder nut Tuerca porta pistón	EVCØ
13	Lower bowl L Cuerpo inferior en L	CIØLP

REF.	DN	A	B	C	Weight Peso
VC38LMANE	38	310	60	52	2.000
VC51LMANE	51	330	65	64	2.520
VC63LMANE	63	350	73	78	3.110
VC76LMANE	76	360	78	84.5	3.830
VC104LMANE	104	390	97	133.5	6.150



# EBX Pneumatic Piston Valves

## Válvulas Neumáticas de Pistón - AISI 316L

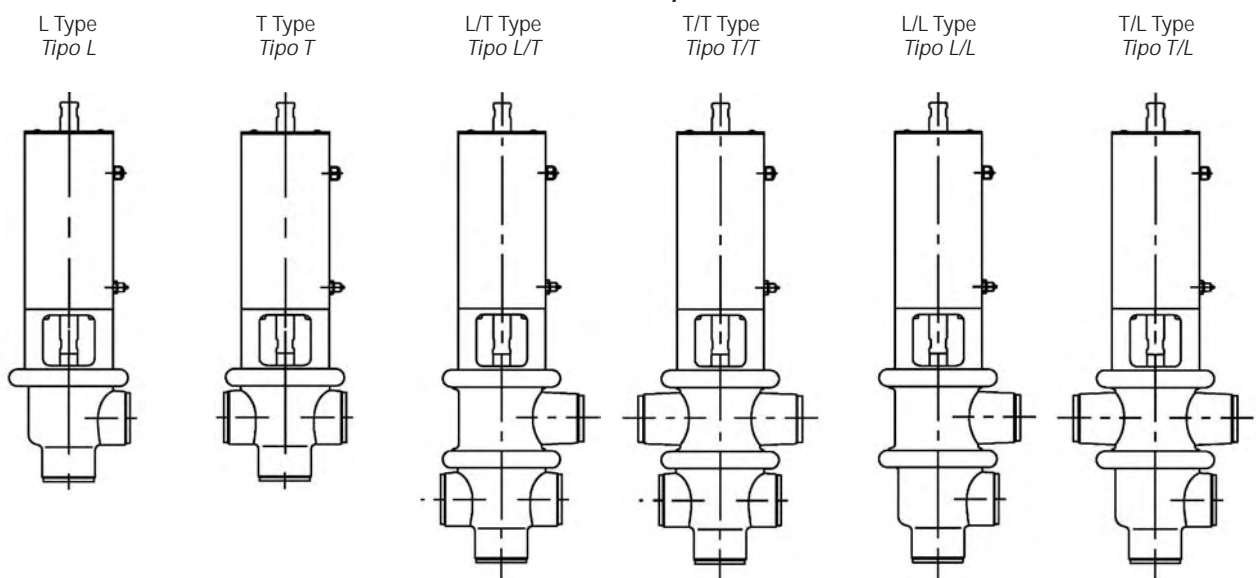
### General

#### Generalidades

- DN 38 to 104.  
*DN 38 a 104.*
- AISI 316L shade for the whale parts in contact.  
*Estándar: AISI 316L para todas las piezas en contacto con el producto.*
- Impervious stainless steel control head (base and cover).  
*Caja de control inox estanca (base y tapa).*
- A N/O - N/C option by reversing the actuator.  
*Posibilidad N/O y N/C por simple inversión del motor.*
- Additional springs lower pressures.  
*Posibilidad muelle de baja presión.*
- Option of air/spring control and air/air control.  
*Opción de mando aire / muelle (SE) o aire / aire (DE).*
- Piston seal rings in EPDM standard, teflon (PTFE) or VITON.  
*Junta de pistón estándar en EPDM (PTFE o VITON a petición).*
- Possibility to adapt a control head with both micro or proximity switches, also without control head but with proximity switches.  
*Posibilidad de adaptar una caja de control con micros de contacto, sensores de proximidad, electroválvula, o sin caja pero con sensores de proximidad.*
- Diaphragm seal rings.  
*Junta: membrana estándar en EPDM (viton a petición).*
- Internal body, without any dead areas as piston too.  
*Cuerpo interior pulido sin zonas de retención así como el porta pistón.*
- Manufacture corresponds with the present higienic requirements.  
*La fabricación cumple con las exigencias sanitarias actuales A.3.*

### Different valve configuration

#### Varias salidas adaptables



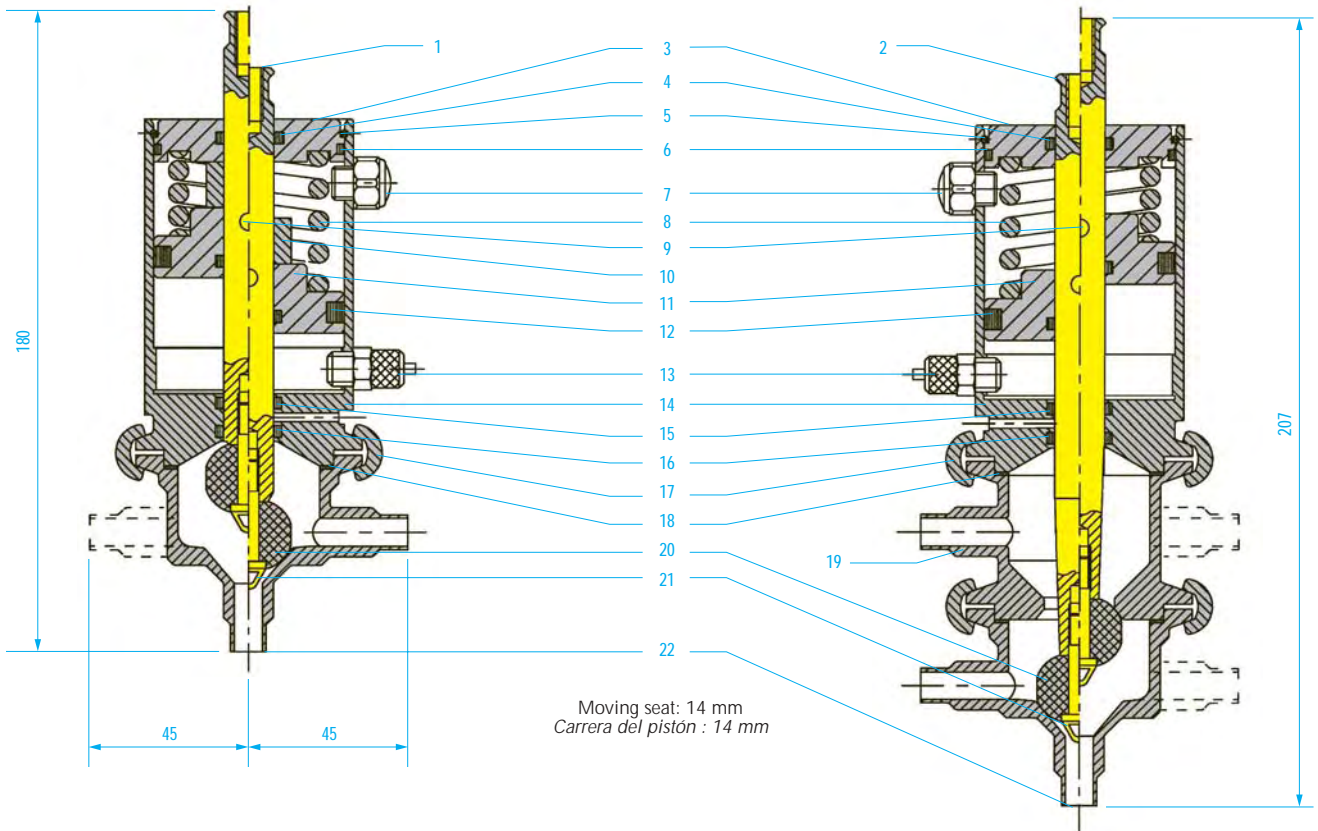
Electrical control head, solenoid valve, etc See "electrical equipment".  
*Caja o unidad eléctrica, electroválvula, etc... ver "equipamiento electrosensores."*

# Pneumatic Piston Valves 316L

## Válvulas Neumáticas de Pistón - AISI 316L

Inside Ø from 6 to 18 - NF or NO

Ø Interior de 6 a 18 - N/C o N/A



REP. NO.	DESIGNATION DESIGNACIÓN	REF.
1	Stem seat Vástago de pistón simple	AS6/18
2	Double piston stem Vástago de pistón doble	AD6/18
3	Upper cylinder end Fondo de cilindro	FVC25N
4	Stem gasket Junta de vástago	R11
5	S/S bush Junta inox	JVC25N
6	O-ring Junta de fondo	J47.6x2.4
7	Air-exhaust outlet Silenciador de escape	SILE
8	Compression spring Muelle de compresión	RVC6/18
9	Piston pin Pasador de pistón	GPVC25N
10	Thrus Tope de actuador	BM6/18
11	Piston Pistón	PISVC25N

REP. NO.	DESIGNATION DESIGNACIÓN	REF.
12	Piston gasket Junta de pistón	JF430
13	Air coupler 4x6 Acoplador de aire 4/6	RD1/8
14	Cylinder for actuator Cilindro de actuador	C6/18
15	Stem gasket Junta de vástago	R11
16	Stem gasket Junta de vástago	R11V
17	Assembling clamp Abrazadera de unión tipo Clamp	COCSL51
18	Gasket Junta de cuerpo	JCVC6/18T
19	Upper body type L or T Cuerpo superior tipo L o T	CSVC6/18
20	PTFE piston Pistón PTFE	CT6/18
21	Piston screw Tornillo de pistón	VPC6/18
22	Lower body type L or T Cuerpo inferior tipo L o T	CIVC6/18

TYPE TIPO	Ø int. 6 Ø ext. 8	Ø int. 8 Ø ext. 10	Ø int. 10 Ø ext. 12	Ø int. 12 Ø ext. 14	Ø int. 14 Ø ext. 16	Ø int. 16 Ø ext. 18	Ø int. 18 Ø int. 20
L	VAC06-08 L	VAC08-10 L	VAC10-12 L	VAC12-14 L	VAC14-16 L	VAC16-18 L	VAC18-20 L
T	VAC06-08 T	VAC08-10 T	VAC10-12 T	VAC12-14 T	VAC14-16 T	VAC16-18 T	VAC18-20 T
L/L	VAC06-08 LL	VAC08-10 LL	VAC10-12 LL	VAC12-14 LL	VAC14-16 LL	VAC16-18 LL	VAC18-20 LL
T/T	VAC06-08 TT	VAC08-10 TT	VAC10-12 TT	VAC12-14 TT	VAC14-16 TT	VAC16-18 TT	VAC18-20 TT
L/T	VAC06-08 LT	VAC08-10 LT	VAC10-12 LT	VAC12-14 LT	VAC14-16 LT	VAC16-18 LT	VAC18-20 LT
T/L	VAC06-08 TL	VAC08-10 TL	VAC10-12 TL	VAC12-14 TL	VAC14-16 TL	VAC16-18 TL	VAC18-20 TL

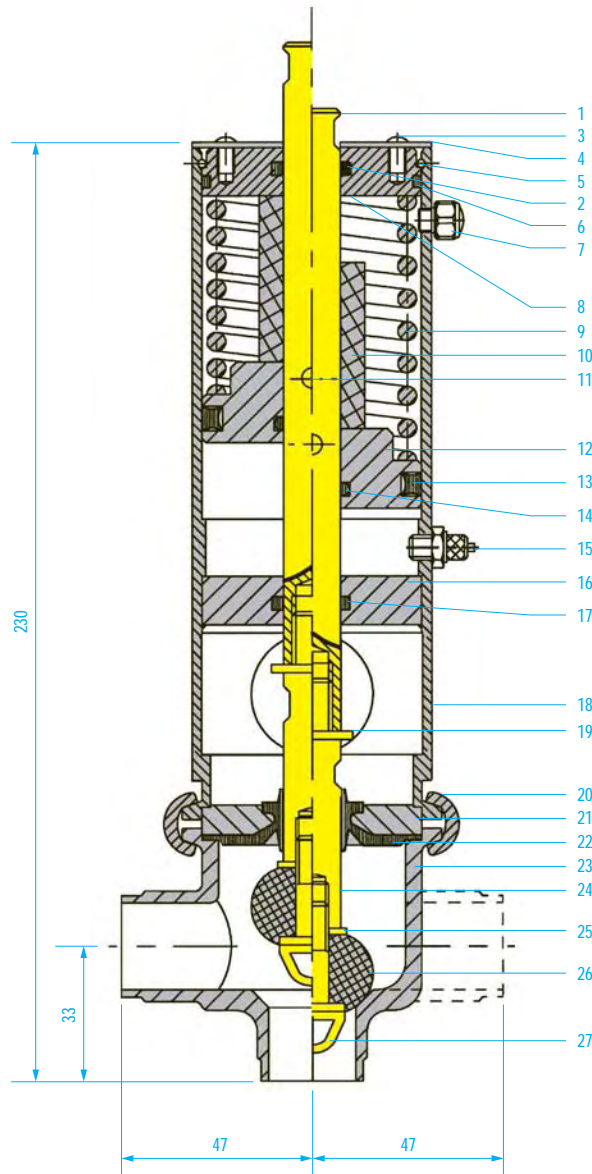


# Pneumatic Piston Valves 316L

## Válvulas Neumáticas de Pistón - AISI 316L

Ø 25 NF or NO - L or T type

Ø 25 NC o NA - tipo L o T



Moving seat: 16 mm  
Carrera del pistón: 16 mm

REP. NO.	DESIGNATION DESIGNACIÓN	REF.
1	Piston axle Eje de pistón	AXEVC25N
2	Stem gasket Junta de vástago	R11
3	Screw 4x6 Tornillo TC M4x6	TC4x6
4	Protection sheet Placa de protección	PVC25N
5	S/S busher Arandela inox	JVC25N
6	O'Ring Junta de fondo superior	J47.6x2.4
7	Air-exhaust outlet Silenciador de escape	SILE
8	Upper cylinder end Fondo de cilindro superior	FVCS25N
9	Compression spring Muelle de compresión	RC44
10	Thrust Tope de motor	BMVAC25N
11	Piston pin Pasador de pistón	GPVC25N
12	Piston Pistón	PISVC25N
13	Piston gasket Junta de pistón	JF430
14	Gasket Junta entre eje y pistón	R11
15	Air coupler 4x6 Acoplador de aire 4/6	RD1/8
16	Lower cylinder end Fondo inferior	FVCI25N
17	Stem gasket Junta de vástago	R11
18	Actuator body Cilindro de motor	CVCF25
19	Stem ring Arandela entre ejes	RM10
20	Assembling clamp Abrazadera de unión tipo CLAMP	COCL51
21	Piston guide disc Disco guía pistón	DGA25N
22	Double lips gasket Junta labios membrana	JMJ25E
23	Lower body type L or T Cuerpo inferior tipo L o T	CI25LPN/TPN
24	Stem seat Eje de pistón simple	ASVC25N
25	S/S ring Arandela inox	RM8
26	PTFE piston Pistón PTFE	C25T
27	Piston screw Tornillo de pistón	VPC25N

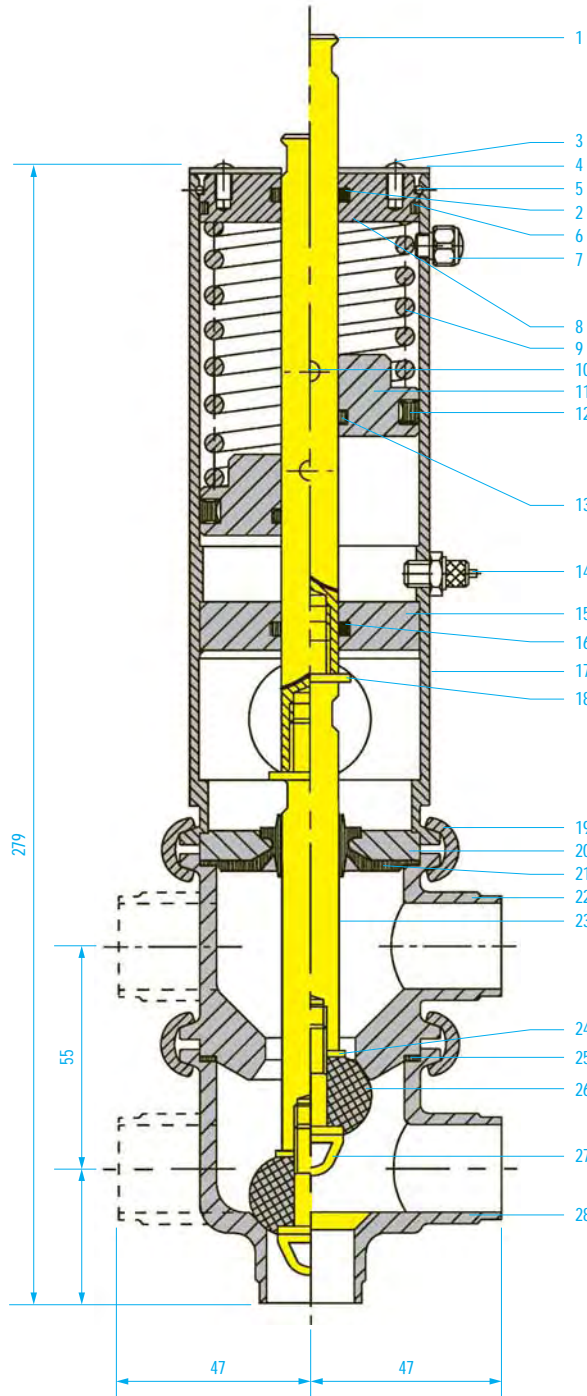
REF	Type Tipo	Weight Peso
VC25LN	L	2.536
VC25TN	T	2.736

# Pneumatic Piston Valves 316L

## Válvulas Neumáticas de Pistón - AISI 316L

Ø 25 NF or NO - L/L or T/T type

Ø 25 N/C o N/A - tipo L/L o T/T



Moving seat: 24 mm  
Carrera del pistón: 24 mm

REP. NO.	DESIGNATION DESIGNACIÓN	REF.
1	Piston axle Eje de pistón	AXEVC25N
2	Stem gasket Junta de vástago	R11
3	Screw 4x6 Tornillo TC M4x6	TC4x6
4	Protection sheet Placa de protección	PVC25N
5	S/S busher Arandela inox	JVC25N
6	O'Ring Junta de fondo superior	J47.6x2.4
7	Air-exhaust outlet Silenciador de escape	SILE
8	Upper cylinder end Fondo de cilindro superior	FVCS25N
9	Compression spring Muelle de compresión	RC44
10	Piston pin Pasador de pistón	GPVC25N
11	Piston Pistón	PISVC25N
12	Piston gasket Junta de pistón	JF430
13	Gasket Junta entre eje y pistón	R11
14	Air coupler 4x6 Acoplador de aire 4/6	RD1/8
15	Lower cylinder end Fondo inferior	FVCI25N
16	Stem gasket Junta de vástago	R11
17	Actuator body Cilindro de motor	CVCF25
18	Stem ring Arandela entre ejes	RM10
19	Assembling clamp Abrazadera de unión tipo CLAMP	COCL51
20	Piston guide disc Disco guía pistón	DGA25N
21	Double lips gasket Junta labios membrana	JMJ25E
22	Upper body type L or T Cuerpo superior tipo L o T	CS25LPN/TPN
23	Double piston stem Eje de pistón doble	ADVC25N
24	S/S ring Arandela inox	RM8
25	Flat gasket Junta entre cuerpos	J54x46x1.5
26	PTFE piston Pistón PTFE	C25T
27	Piston screw Tornillo de pistón	VPC25N
28	Lower body type L or T Cuerpo inferior tipo L o T	CI25LPN/TPN

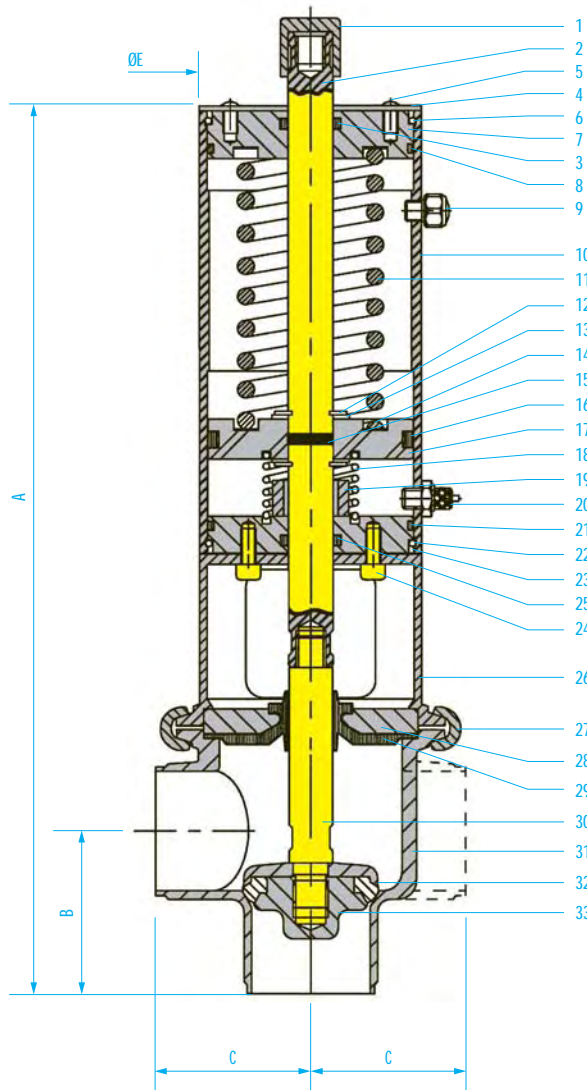
REF	Type Tipo	Weight Peso
VC25L/LN	L/L	2.996
VC25T/TN	T/T	3.196

# Pneumatic Piston Valves 316L

## Válvulas Neumáticas de Pistón - AISI 316L

Ø 38 and 51 - L or T type

Ø 38 y 51 - tipo L o T



Reversibility of the pneumatic actuator for normally opened or closed  
Reversibilidad del cilindro neumático para normalmente abierto o normalmente cerrado.

REF	Type Tipo	Ø	A	B	C	E	Weight Peso
VC38L	L	38	343	60	52	89	5.420
VC51L	L	51	355	65	64	89	6.582
VC38T	T	38	343	60	52	89	5.420
VC51T	T	51	355	65	64	89	6.582

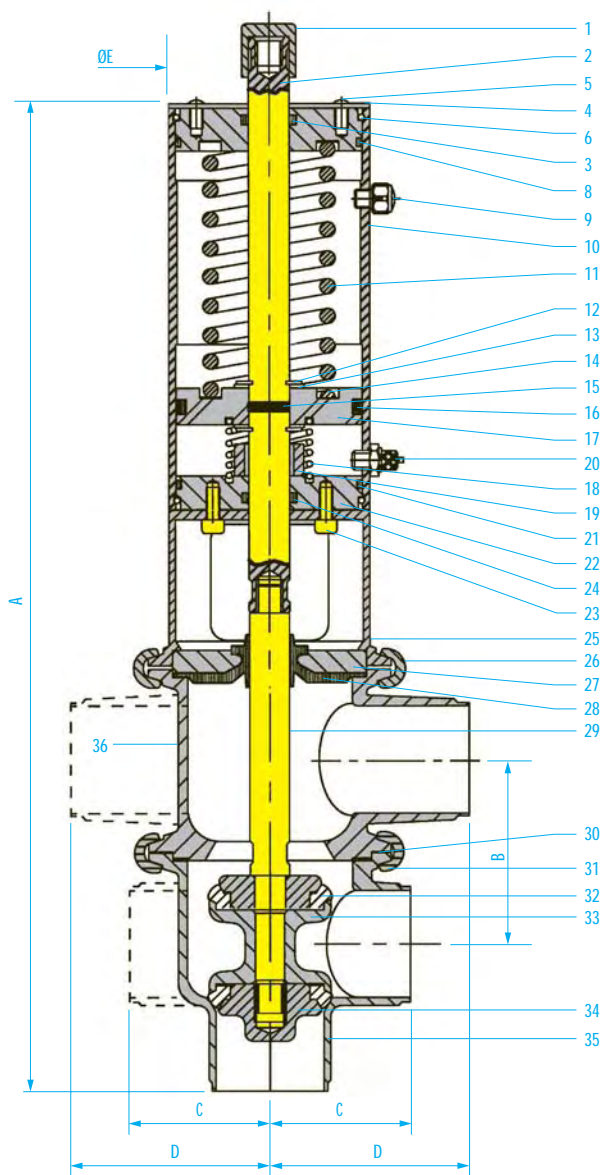
REP. NO.	DESIGNATION DESIGNACIÓN	REF.
1	Plastic cap Tapón de plástico	GPN200/18x15
2	Piston axle Eje de pistón	AXEVC38 AXEVC51
3	Stem o'ring upper cylinder Junta de vástago fondo superior	R15
4	Protection sheet Placa de protección	PVC38
5	Screw M6x8 Tornillo TC M6x8	TC6x8
6	Ss busher Arandela inox	VJF
7	Upper cylinder end Fondo de cilindro superior	FVCS38/51
8	Upper cylinder o'ring Junta de fondo superior	J75x3
9	Air-exhaust outlet Silenciador de escape	SILE
10	Actuator body Cilindro de motor	CVC38/51
11	Compression spring Muelle de compresión	RC59.5
12	Guide o'ring Anilla de seguridad	ATVC
13	Ss washer Arandela inox	R118x32x1.5
14	Nylon gasket Junta nylon	JN60x42x0.5
15	O'ring Junta entre eje y pistón	R11
16	Piston seal Junta de pistón	JF438A
17	Piston Pistón	PISVC38/51
18	Compression spring Muelle de compresión	RES38/51
19	Nylon distance piece Tópe nylon	BN30x18x9
20	Air coupler 4x6 Acoplador de aire 4/6	RD1/8
21	Upper cylinder o'ring Junta de fondo	J75x3
22	S/S busher Arandela inox	VJF
23	Lower cylinder end Fondo de cilindro inferior	FVCI38/51
24	Screw CHC 6x10 Tornillo CHC M6x10	CHC6x10
25	Stem o'ring low cylinder Junta de vástago fondo inferior	R15
26	Connexion Base de conexión	EMB38P EMB51P
27	Assembling clamp Abrazadera de unión tipo CLAMP	COVC38C COVC51C
28	Membrane holding plate Disco soporte membrana	DGA38 DGA51
29	Double lips gasket Junta labios membrana	JMJ38E JMJ51E
30	Piston axle Eje de pistón	ASVC38 ASVC51
31	Lower body type L or T Cuerpo inferior tipo L ou T	C138LP/TP C151LP/TP
32	Piston seal ring Pistón EPDM	C38E C51E
33	Piston holder nut Tuerca de pistón	EVC38 EVC51

# Pneumatic Piston Valves 316L

## Válvulas Neumáticas de Pistón - AISI 316L

Ø 38 and 51 - L/L or T/T type

Ø 38 y 51 - tipo L/L o T/T



Reversibility of the pneumatic actuator for normally opened or closed  
Reversibilidad del cilindro neumático para normalmente abierto o normalmente cerrado.

REF	Type Tipo	Ø	A	B	C	D	E	Weight Peso
VC38L/L	L/L	38	411.5	68.5	52	75	89	6.520
VC51L/L	L/L	51	437	82	64	87	89	8.600
VC38T/T	T/T	38	411.5	68.5	52	75	89	6.520
VC51T/T	T/T	51	437	82	64	87	89	8.600

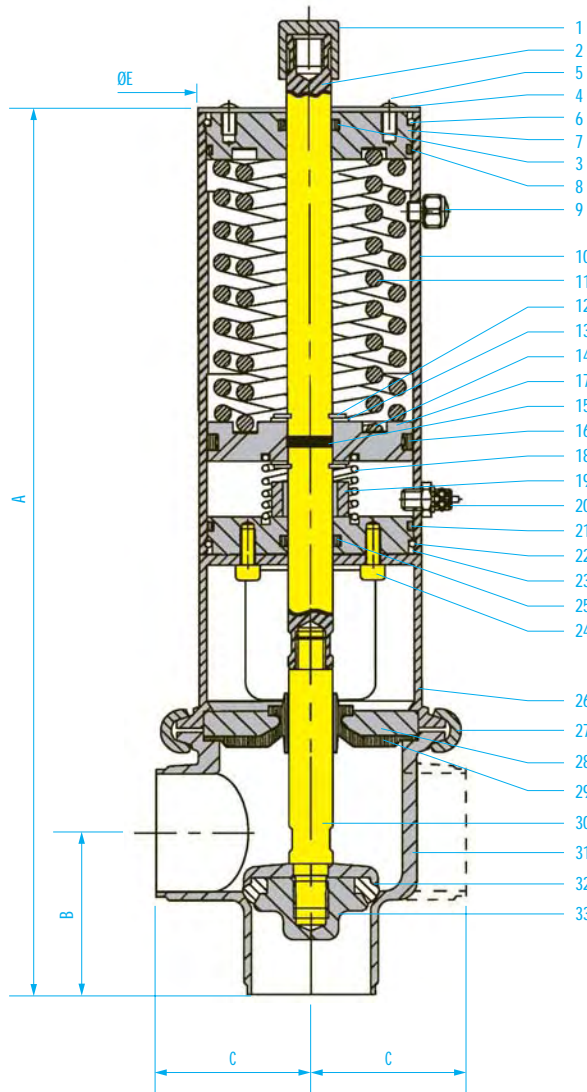
REP. NO.	DESIGNATION DESIGNACIÓN	REF.
1	Plastic cap Tapón de plástico	GNP200/18x15
2	Piston axle Eje de pistón	AXEVC38 AXEVC51
3	Stem o'ring upper cylinder Junta de vástago fondo superior	R15
4	Protection sheet Placa de protección	PVC38
5	Screw M6x8 Tornillo TC M6x8	TC6x8
6	S/S busher Arandela inox	VJF
7	Upper cylinder end Fondo de cilindro superior	FVCS38/51
8	Upper cylinder o'ring Junta de fondo superior	J75x3
9	Air-exhaust outlet Silenciador de escape	SILE
10	Actuator body Cilindro de motor	CVC38/51
11	Compression spring Muelle de compresión	RC59.5
12	Guide o'ring Anilla de seguridad	ATVC
13	S/S washer Arandela inox	R118x32x1.5
14	Nylon gasket Junta nylon	JN60x42x0.5
15	O'ring Junta entre eje y pistón	R11
16	Piston seal Junta de pistón	JF438A
17	Piston Pistón	PISVC38/51
18	Compression spring Muelle de compresión	RES38/51
19	Nylon distance piece Tópe nylon	BN30x18x9
20	Air coupler 4x6 Acoplador de aire 4/6	RD1/8
21	Upper cylinder o'ring Junta de fondo	J75x3
22	Lower cylinder end Fondo de cilindro inferior	FVCI38/51
23	Screw CHC 6x10 Tornillo CHC M6x10	CHC6x10
24	Stem o'ring low cylinder Junta de vástago fondo inferior	R15
25	Connexion Base de conexión	EMB38P EMB51P
26	Assembling clamp Abrazadera de unión tipo CLAMP	COVC38C COVC51C
27	Membrane holding plate Disco soporte membrana	DGA38 DGA51
28	Double lips gasket Junta labios membrana	JMJ38E JMJ51E
29	Piston axle Eje de pistón	ADVC38 ADVC51
30	Gasket Junta entre cuerpos	JCVC38 JCVC51
31	Assembling clamp Abrazadera de unión tipo CLAMP	COVC38C COVC51C
32	Piston seal ring Pistón EPDM	C38E C51E
33	Piston holder Porta pistón doble	PDVC38 PDVC51
34	Piston holder nut Tuerca de pistón	EVC38 EVC51
35	Lower body type L or T Cuerpo inferior tipo L o T	C138LP/TP C151LP/TP
36	Upper body type L or T Cuerpo superior tipo L o T	CS38LP/TP CS51LP/TP

# Pneumatic Piston Valves 316L

## Válvulas Neumáticas de Pistón - AISI 316L

Ø 63.5 and 76 - L or T type

Ø 63.5 y 76 - tipo L o T



Reversibility of the pneumatic actuator for normally opened or closed  
Reversibilidad del cilindro neumático para normalmente abierto o normalmente cerrado.

REF	Type Tipo	Ø	A	B	C	E	Weight Peso
VC63L	L	63.5	376	73	78	121	8.912
VC76L	L	76	387	78	84.5	121	12.050
VC63T	T	63.5	376	73	78	121	8.912
VC76T	T	76	387	78	84.5	121	12.050

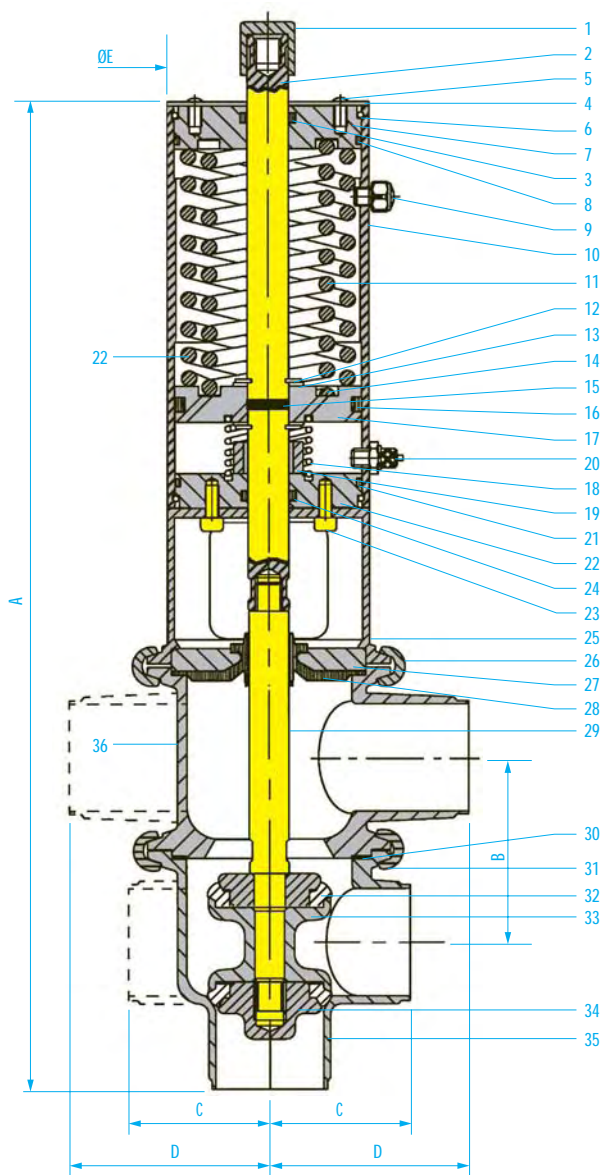
REP. NO.	DESIGNATION DESIGNACIÓN	REF.
1	Plastic cap Tapón de plástico	GPN200/18x15
2	Piston axle Eje de pistón	AXEVC63/76
3	Stem o'ring upper cylinder Junta de vástago fondo superior	R17
4	Protection sheet Placa de protección	PVC63
5	Screw M6x8 Tornillo TC M6x8	TC6x8
6	S/S busher Arandela inox	VJFE
7	Upper cylinder end Fondo de cilindro superior	FVC63/76
8	Upper cylinder o'ring Junta de fondo superior	J108x3
9	Air-exhaust outlet Silenciador de escape	SILE
10	Actuator body Cilindro de motor	CVC63/76
11	Compression spring Muelle de compresión	RC67
12	Guide o'ring Anilla de seguridad	ATVC
13	S/S washer Arandela inox	R122x40x9.5
14	Nylon gasket Junta nylon	JN90x47x0.5
15	O'ring Junta entre eje y pistón	R13
16	Piston seal Junta de pistón	JF448A
17	Piston Pistón	PISVC63/76
18	Compression spring Muelle de compresión	RES63/76
19	Nylon distance piece Tópe nylon	BN30x22x9
20	Air coupler 4x6 Acoplador de aire 4/6	RD1/8
21	Upper cylinder o'ring Junta de fondo	J108x3
22	S/S busher Arandela inox	VJFE
23	Lower cylinder end Fondo de cilindro inferior	FVC63/76
24	Screw CHC 6x10 Tornillo CHC M6x10	CHC6x10
25	Stem o'ring low cylinder Junta de vástago fondo inferior	R17
26	Connexion Base de conexión	EMB63P EMB76P
27	Assembling clamp Abrazadera de unión tipo CLAMP	COVC63C COVC76C
28	Membrane holding plate Disco soporte membrana	DGA63 DGA76
29	Double lips gasket Junta labios membrana	JMJ63E JM76E
30	Piston axle Eje de pistón	ASVC63 ASVC76
31	Lower body type L or T Cuerpo inferior tipo L o T	C163LP/TP C176LP/TP
32	Piston seal ring Pistón EPDM	C63E C76E
33	Piston holder nut Tuerca de pistón	EVC63 EVC76
34	Compression spring Muelle de compresión	RC93

# Pneumatic Piston Valves 316L

## Válvulas Neumáticas de Pistón - AISI 316L

Ø 63.5 and 76 - L/L or T/T type

Ø 63.5 y 76 - tipo L/L o T/T



Reversibility of the pneumatic actuator for normally opened or closed  
Reversibilidad del cilindro neumático para normalmente abierto o normalmente cerrado.

REF	Type Tipo	Ø	A	B	C	D	E	Weight Peso
VC63L/L	L/L	63.5	471	94	78	102	121	10.700
VC76L/L	L/L	76	498	109	84.5	110	121	14.950
VC63T/T	T/T	63.5	471	94	78	102	121	10.700
VC76T/T	T/T	76	498	109	84.5	110	121	14.950

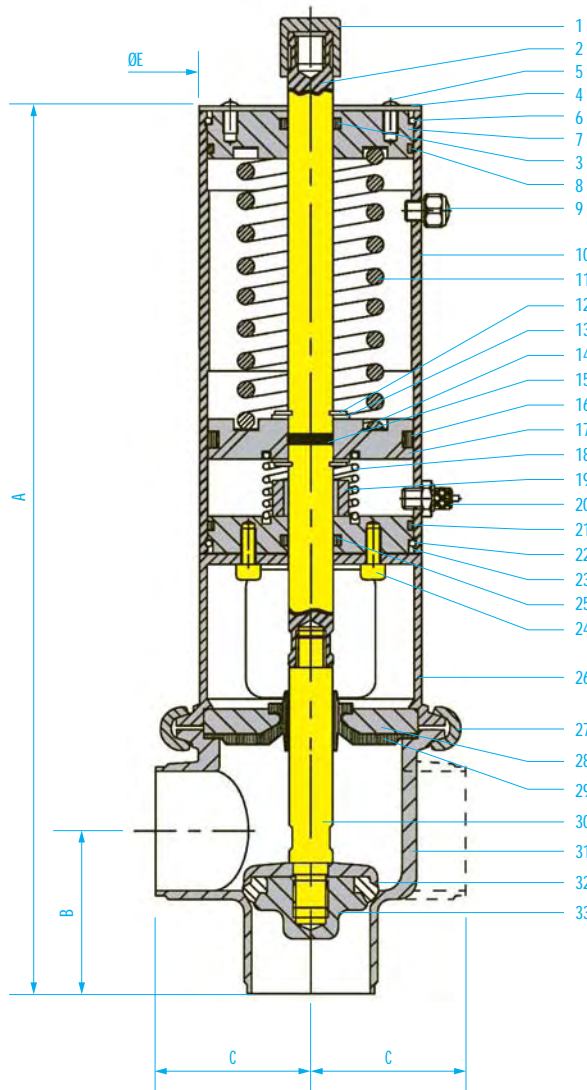
REP. NO.	DESIGNATION DESIGNACIÓN	REF.
1	Plastic cap Tapón de plástico	GPN200/18x15
2	Piston axle Eje de pistón	AXEVC63/76
3	Stem o'ring upper cylinder Junta de vástago fondo superior	R17
4	Protection sheet Placa de protección	PVC63
5	Screw M6x8 Tornillo TC M6x8	TC6x8
6	S/S busher Arandela inox	VJFE
7	Upper cylinder end Fondo de cilindro superior	FVC63/76
8	Upper cylinder o'ring Junta de fondo superior	J108x3
9	Air-exhaust outlet Silenciador de escape	SILE
10	Actuator body Cilindro de motor	CVC63/76
11	Compression spring Muelle de compresión	RC67
12	Guide o'ring Anilla de seguridad	ATVC
13	S/S washer Arandela inox	RI22x40x92.5
14	Nylon gasket Junta nylon	JN90x47x0.5
15	O'ring Junta entre eje y pistón	R13
16	Piston seal Junta de pistón	JF448A
17	Piston Pistón	PISVC63/76
18	Compression spring Muelle de compresión	RES63/76
19	Nylon distance piece Tópe nylon	BN30x22x9
20	Air coupler 4x6 Acoplador de aire 4/6	RD1/8
21	Upper cylinder o'ring Junta de fondo	J108x3
22	Compression spring Muelle de compresión	RC93
23	Screw CHC 6x10 Tornillo CHC M6x10	CHC6x10
24	Stem o'ring low cylinder Junta de vástago fondo inferior	R17
25	Connexion Base de conexión	EMB63P EMB76P
26	Assembling clamp Abrazadera de unión tipo CLAMP	COVC63C COVC76C
27	Membrane holding plate Disco soporte membrana	DGA63 DGA76
28	Double lips gasket Junta labios membrana	JMJ63E JMJ76E
29	Piston axle Eje de pistón	ADV63 ADV76
30	Gasket Junta entre cuerpos	JCVC63 JCVC76
31	Assembling clamp Abrazadera de unión tipo CLAMP	COVC63C COVC76C
32	Piston seal ring Pistón EPDM	C63E C76E
33	Piston holder Porta pistón doble	PDVC63 PDVC76
34	Piston holder nut Tuerca de pistón	EVC63 EVC76
35	Lower body type L or T Cuerpo inferior tipo L o T	C163LP/TP C176LP/TP
36	Upper body type L or T Cuerpo superior tipo L o T	CS63LP/TP CS76LP/TP

# Pneumatic Piston Valves 316L

## Válvulas Neumáticas de Pistón - AISI 316L

Ø 104 - L or T type

Ø 104 - tipo L o T



Reversibility of the pneumatic actuator for normally opened or closed.  
Reversibilidad del cilindro neumático para normalmente abierto o normalmente cerrado.

REF	Type Tipo	Ø	A	B	C	E	Weight Peso
VC104L	L	104	493	97	133.5	133	17.200
VC104T	T	104	493	97	133.5	133	17.200

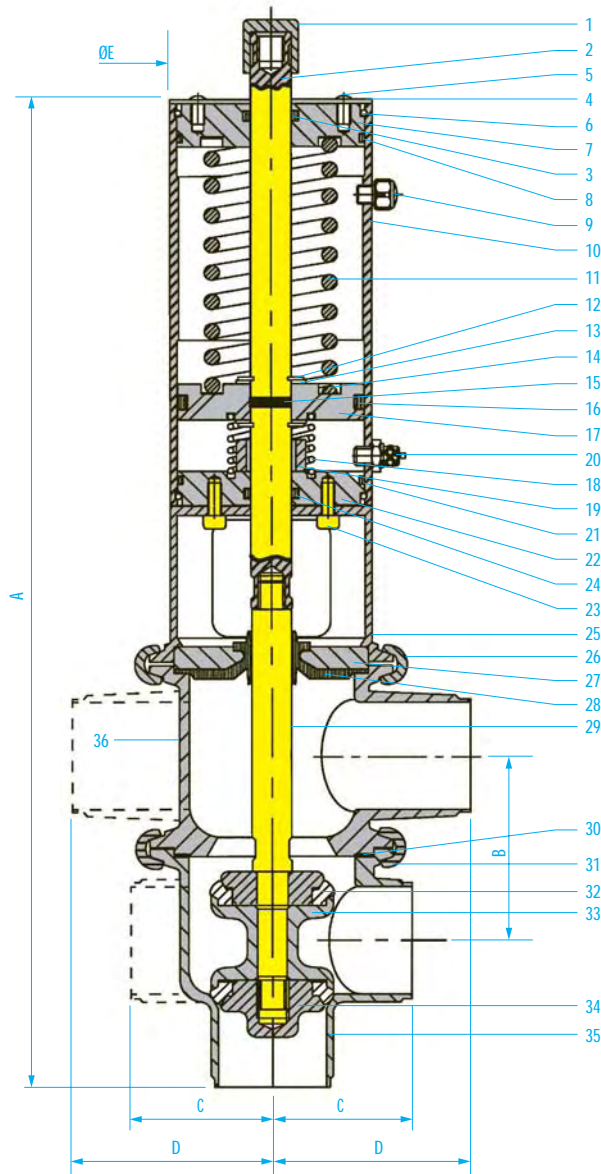
REP. NO.	DESIGNATION DESIGNACIÓN	REF.
1	Plastic cap Tapón de plástico	GPN200/18x15
2	Piston axle Eje de pistón	AXEVC104
3	Stem o'ring upper cylinder Junta de vástago fondo superior	R19
4	Protection sheet Placa de protección	PVC104
5	Screw M6x8 Tornillo TC M6x8	TC6x8
6	S/S busher Arandela inox	VJF104
7	Upper cylinder end Fondo de cilindro superior	FVCS104
8	Upper cylinder o'ring Junta de fondo superior	J120x3
9	Air-exhaust outlet Silenciador de escape	SILE
10	Actuator body Cilindro de motor	CVC104
11	Compression spring Muelle de compresión	RC111
12	Guide o'ring Anilla de seguridad	ATVC104
13	S/S washer Arandela inox	RI25x48x1.5
14	Nylon gasket Junta nylon	JN113x54x0.5
15	O'ring Junta entre eje y pistón	R15
16	Piston seal Junta de pistón	JF452
17	Piston Pistón	PISVC104
18	Compression spring Muelle de compresión	RES63/76
19	Nylon distance piece Tópe nylon	BN45x25x11
20	Air coupler 4x6 Acoplador de aire 4/6	RD1/8
21	Upper cylinder o'ring Junta de fondo	J120x3
22	S/S busher Arandela inox	VJF104
23	Lower cylinder end Fondo de cilindro inferior	FVC104
24	Screw CHC 6x12 Tornillo CHC M6x12	CHC6x12
25	Stem o'ring low cylinder Junta de vástago fondo inferior	R19
26	Connexion Base de conexión	EMB104P
27	Assembling clamp Abrazadera de unión tipo CLAMP	COVC104C
28	Membrane holding plate Disco soporte membrana	DGA104
29	Double lips gasket Junta labios membrana	JMJ104E
30	Piston axle Eje de pistón	ASVC104
31	Lower body type L or T Cuerpo inferior tipo L o T	CI104LP/TP
32	Piston seal ring Pistón PTFE	C104T
33	Piston holder nut Tuerca de pistón	EVC104

# Pneumatic Piston Valves 316L

## Válvulas Neumáticas de Pistón - AISI 316L

Ø 104 - L/L or T/T type

Ø 104 - tipo L/L o T/T



Reversibility of the pneumatic actuator for normally opened or closed.  
Reversibilidad del cilindro neumático para normalmente abierto o normalmente cerrado.

REF	Type Tipo	Ø	A	B	C	D	E	Weight Peso
VC104L/L	L/L	104	639	142	133.5	154.5	133	24.100
VC104T/T	T/T	104	639	142	133.5	154.5	133	24.100

REP. NO.	DESIGNATION DESIGNACIÓN	REF.
1	Plastic cap Tapón de plástico	GPN200/18x15
2	Piston axle Eje de pistón	AXEVC104
3	Stem o'ring upper cylinder Junta de vástago fondo superior	R19
4	Protection sheet Placa de protección	PVC104
5	Screw M6x8 Tornillo TC M6x8	TC6x8
6	S/S busher Arandela inox	VJF104
7	Upper cylinder end Fondo de cilindro superior	FVCS104
8	Upper cylinder o'ring Junta de fondo superior	J120x3
9	Air-exhaust outlet Silenciador de escape	SILE
10	Actuator body Cilindro de motor	CVC104
11	Compression spring Muelle de compresión	RC111
12	Guide o'ring Anilla de seguridad	ATVC104
13	S/S washer Arandela inox	RI25x48x1.5
14	Nylon gasket Junta nylon	JN113x54x0.5
15	O'ring Junta entre eje y pistón	R15
16	Piston seal Junta de pistón	JF452
17	Piston Pistón	PISVC104
18	Compression spring Muelle de compresión	RES63/76
19	Nylon distance piece Tópe nylon	BN45x25x11
20	Air coupler 4x6 Acoplador de aire 4/6	RD1/8
21	Upper cylinder o'ring Junta de fondo	J120x3
22	Lower cylinder end Fondo de cilindro inferior	FVC1104
23	Screw CHC 6x12 Tornillo CHC M6x12	CHC6x12
24	Stem o'ring low cylinder Junta de vástago fondo inferior	R19
25	Connexion Base de conexión	EMB104P
26	Assembling clamp Abrazadera de unión tipo CLAMP	COVC104C
27	Membrane holding plate Disco soporte membrana	DGA104
28	Double lips gasket Junta labios membrana	JMJ104E
29	Piston axle Eje de pistón	ADVC104
30	Gasket Junta entre cuerpos	JCVC104
31	Assembling clamp Abrazadera de unión tipo CLAMP	COVC104C
32	Piston seal ring Pistón PTFE	C104T
33	Piston holder Porta pistón doble	PDVC104
34	Piston holder nut Tuerca de pistón	EVC104
35	Lower body type L or T Cuerpo inferior tipo L o T	CI104LP/TP
36	Upper body type L or T Cuerpo superior tipo L o T	CS104LP/TP

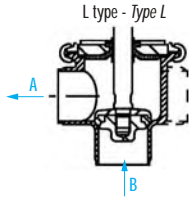


# Pneumatic Piston Valves 316L

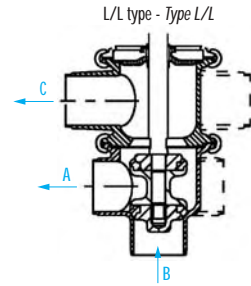
## Válvulas Neumáticas de Pistón - AISI 316L

### Technical data and use

#### Características técnicas y utilización



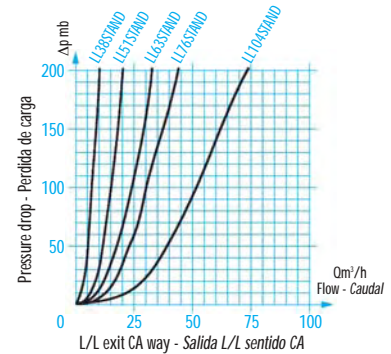
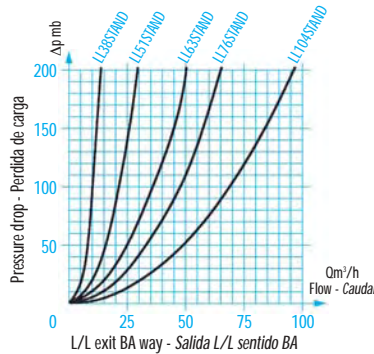
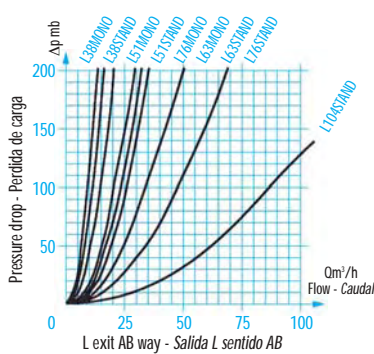
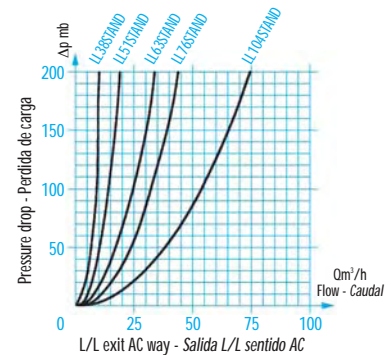
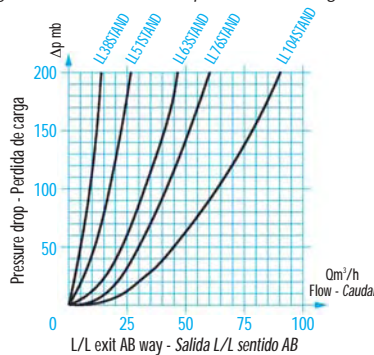
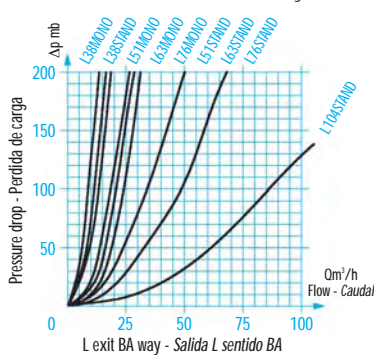
Test carried out CEMATH on april 6th to 16th 1994.  
Ensayos realizados en el CEMATH del 6 al 16 de abril de 1994.



Piston opening pressure and test pressure (in bar).  
Presión de apertura de la válvula y presión de prueba (bar).

DIAMETER OF VANNE DIÁMETRO DE VÁLVULA	L TYPE - TIPO L Standard piston BA way without any pressure in the actuator Válvula estándar sentido BA sin presión en el cilindro	L/L TYPE - TIPO L/L Standard piston BA way without any pressure in the actuator Válvula estándar sentido BA sin presión en el cilindro	L/L TYPE - TIPO L/L Standard piston CA way with a 7b pressure in the actuator Válvula estándar sentido CA con presión en el cilindro de 7b
38	10	10	8
51	8	8	5
63	7	8	4
76	6	6	3
104	3	2	1.5

Dynamic opening pressure and test pressure (in bar).  
Ensayos dinámicos y estáticos. Curva de pérdida de carga en función del caudal.



#### Technical data Características técnicas

DIAMETER DIÁMETRO	AIR PRESSURE - PRESIÓN DE AIRE MINI kg/cm <sup>2</sup>	MAXI kg/cm <sup>2</sup>	AIR CONSUMPTION PER CYCLE CONSUMO DE AIRE POR CICLO N LITRE	USE TEMPERATURE UP TO* TEMP. FUNCIONAMIENTO*
38 - 63.5	6	8	1	120 °C
76 - 104	6	8	1	120 °C

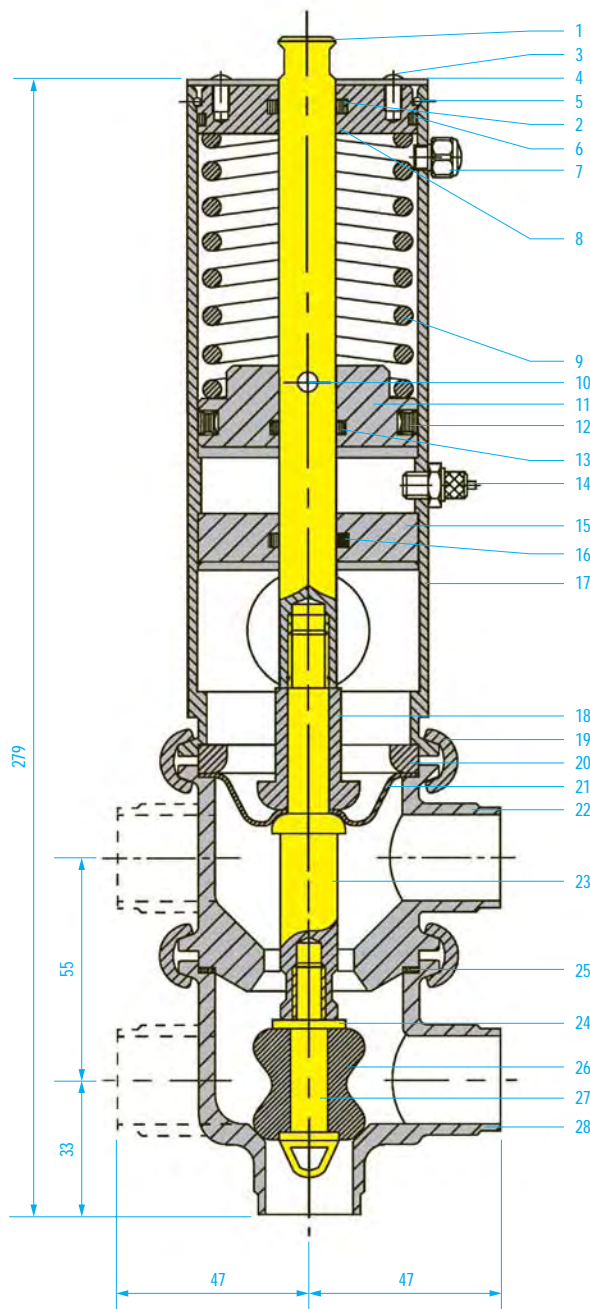
\* Temperature maxi - According to seal ring.  
Temperatura maxi - Dependiendo de las juntas.

# Pneumatic Piston Valves 316L

## Válvulas Neumáticas de Pistón - AISI 316L

DN 25 L/L or T/T - Aseptic valve with PTFE diaphragm

DN 25 tipo L/L ó T/T - Válvula aseptica con diafragma de PTFE



REP. NO.	DESIGNATION DESIGNACIÓN	REF.
1	Piston axle Eje de pistón	AXEVC25N
2	Stem gasket Junta de vástago	R11
3	Screw 4x6 Tornillo TC M4x6	TC4x6
4	Protection sheet Placa de protección	PVC25N
5	S/S busher Arandela inox	JVC25N
6	O'Ring Junta de fondo	J47.6x2.4
7	Air-exhaust outlet Silenciador de escape	SILE
8	Upper cylinder end Fondo de cilindro	FVCS25N
9	Compression spring Muelle de compresión	RC44
10	Piston pin Pasador de pistón	GPVC25N
11	Piston Pistón	PISVC25N
12	Piston gasket Junta de vástago	JF430
13	Gasket Junta entre vástago y pistón	R11
14	Air coupler 4x6 Acoplador de aire 4/6	RD1/8
15	Lower cylinder end Fondo inferior	FVCI25N
16	Stem gasket Junta de vástago	R11
17	Actuator body Cilindro de actuador	CVCF25
18	Snap ring Anilla de tope	BARA25
19	Assembling camp Abrazadera de unión tipo Clamp	COCL51
20	Lipseal plate Anilla de apoyo	BAPA25
21	PTFE diaphragm Membrana PTFE	MAT25
22	Upper body L or T type Cuerpo superior tipo L ó T	CS25LPN/TPN
23	Double piston stem Eje de pistón doble	ADVCA25N
24	S/S ring Anilla inox	RM8
25	Flat gasket Junta entre cuerpos	J54x46x1.5
26	PTFE piston Pistón PTFE	C25AT
27	Piston screw Tornillo de pistón	VPCA25N
28	Lower body L or T type Cuerpo inferior tipo L ó T	CI25LPN/TPN

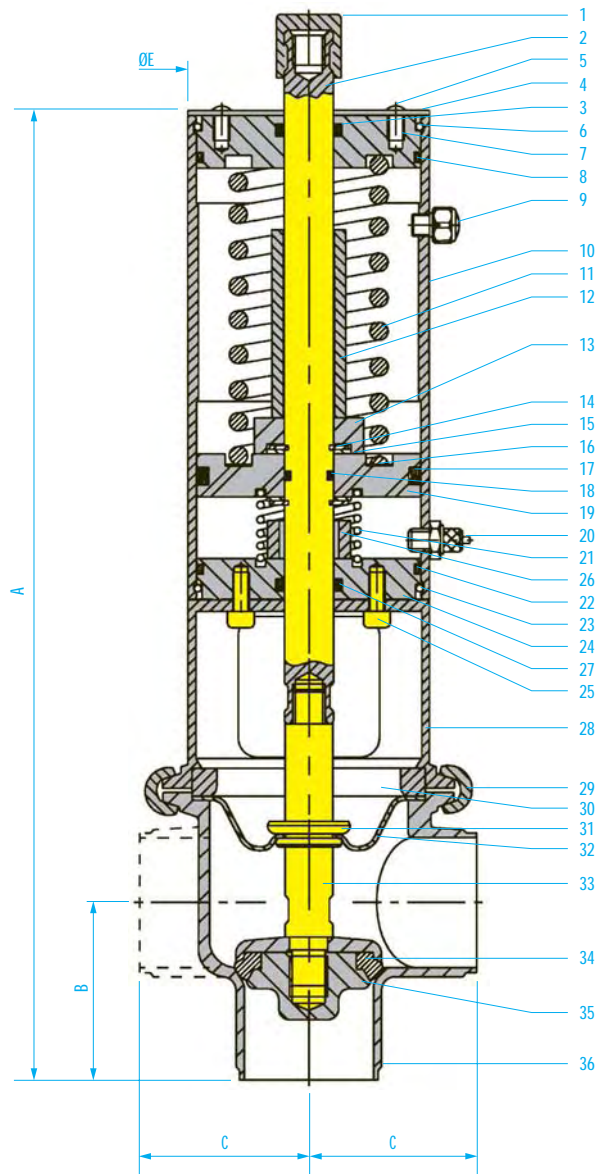
REF.	Type Tipo	Weight Peso
VCAF25LL	L/L	2.896
VCAF25TT	T/T	3.096

# Pneumatic Piston Valves 316L

## Válvulas Neumáticas de Pistón - AISI 316L

Ø 38 and 51 NF L or T type - Aseptic valve with PTFE diaphragm

Ø 38 y 51 N/C tipo L o T - Aseptica de membrana PTFE



REF.	Type Tipo	Ø	A	B	C	E	Weight Peso
VCAF38L	L	38	343	60	52	89	5.400
VCAF51L	L	51	355	65	64	89	6.582
VCAF38T	T	38	343	60	52	89	5.400
VCAF51T	T	51	355	65	64	89	6.582

REP. NO.	DESIGNATION DESIGNACIÓN	REF.
1	Plastic cap Tapón de plástico	GPN200/18x15
2	Piston axle Eje de pistón	AXEVC38 AXEVC51
3	Stem o'ring upper cylinder Junta de vástago fondo superior	R15
4	Protection sheet Placa de protección	PVC38
5	Screw M6x8 Tornillo TC M6x8	TC6x8
6	Ss busher Arandela inox	VJF
7	Upper cylinder end Fondo de cilindro superior	FVCS38/51
8	Upper cylinder o'ring Junta de fondo superior	J75x3
9	Air-exhaust outlet Silenciador de escape	SILE
10	Actuator body Cilindro de motor	CVC38/51
11	Compression spring Muelle de compresión	RC59.5
12	Moving limit tube Tubo limitador de carrera	T38NF
13	Spacing ring Anillo separador NF	B38NF
14	Guide o'ring Anilla de seguridad	ATVC
15	Ss washer Arandela inox	RI18x32x1.5
16	Nylon gasket Junta nylon	JN60x42x0.5
17	Piston seal Junta de pistón	JF438A
18	O'ring Junta entre eje y pistón	R11
19	Piston Pistón	PISVC38/51
20	Air coupler 4x6 Acoplador de aire 4/6	RD1/8
21	Compression spring Muelle de compresión	RES38/51
22	Upper cylinder o'ring Junta de fondo	J75x3
23	Ss busher Arandela inox	VJF
24	Lower cylinder end Fondo de cilindro inferior	FVCI38/51
25	Screw CHC 6x10 Tornillo CHC M6x10	CHC6x10
26	Nylon distance piece Tope nylon	BN30x18x9
27	Stem o'ring low cylinder Junta de vástago fondo inferior	R15
28	Connexion Base de conexión	EMB38P EMB51P
29	Assembling clamp Abrazadera de unión tipo CLAMP	COVC38C COVC51C
30	Lipseal plate Anilla de apoyo	BAPA38 BAPA51
31	Snap ring Anilla de tope	BARA38 BARA51
32	PTFE diaphragm Membrana PTFE	MAT38 MAT51
33	Piston axle Eje de pistón	ASVCA38 ASVCA51
34	PTFE stem Pistón PTFE	C38T C51T
35	Piston holder nut Tuerca de pistón	EVC38 EVC51
36	Lower body type L or T Cuerpo inferior tipo L o T	C138LP/TP C151LP/TP

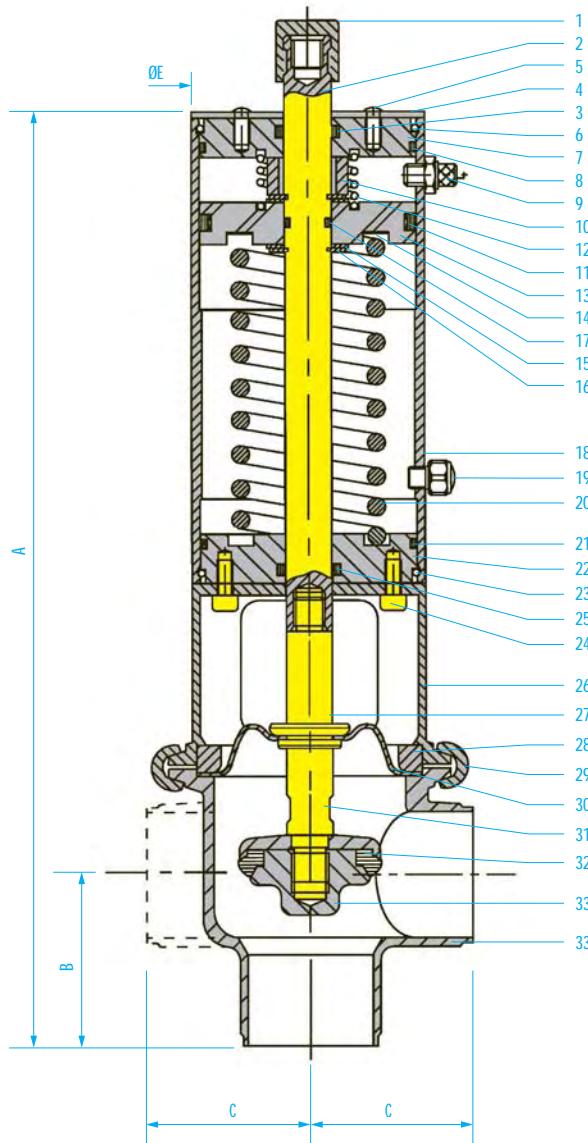
# Pneumatic Piston Valves 316L



## Válvulas Neumáticas de Pistón - AISI 316L

Ø 38 and 51 NO L or T type - Aseptic valve with PTFE diaphragm

Ø 38 y 51 N/A type L o T - Aséptica de membrana PTFE



REP. NO.	DESIGNATION DESIGNACIÓN	REF.
1	Plastic cap Tapón de plástico	GPN200/18x15
2	Piston axle Eje de pistón	AXEVC38 AXEVC51
3	Stem o'ring upper cylinder Junta de vástago fondo superior	R15
4	Protection sheet Placa de protección	PVC38
5	Screw M6x8 Tornillo TC M6x8	TC6x8
6	S/S busher Arandela inox	VJF
7	Upper cylinder end Fondo de cilindro superior	FVCS38/51
8	Upper cylinder o'ring Junta de fondo superior	J75x3
9	Air-exhaust outlet Silenciador de escape	SILE
10	Spacing ring Anillo separador NO	B38NO
11	Piston seal Junta de pistón	JF438A
12	Compression spring Muelle de compresión	RES38/51
13	Piston Pistón	PISVC38/51
14	Nylon gasket Junta nylon	JN60x42x0.5
15	S/S washer Arandela inox	RI18x32x1.5
16	Guide o'ring Anilla de seguridad	ATVC
17	O'ring Junta entre eje y pistón	R11
18	Actuator body Cilindro de motor	CVC38/51
19	Air coupler 4x6 Acoplador de aire 4/6	RD1/8
20	Compression spring Muelle de compresión	RC59.5
21	Upper cylinder o'ring Junta de fondo inferior	J75x3
22	Lower cylinder end Fondo de cilindro inferior	FVCI38/51
23	S/S busher Arandela inox	VJF
24	Screw CHC 6x10 Tornillo CHC M6x10	CHC6x10
25	Stem o'ring low cylinder Junta de vástago fondo inferior	R15
26	Connexion Base de conexión	EMB38P EMB51P
27	Snap ring Anilla de tope	BARA38 BARA51
28	Lipseal plate Anilla de apoyo	BAPA38 BAPA51
29	Assembling clamp Abrazadera de unión tipo CLAMP	COVC38C COVC51C
30	PTFE diaphragm Membrana PTFE	MAT38 MAT51
31	Piston axle Eje de pistón	ASVCA38 ASVCA51
32	PTFE stem Pistón PTFE	C38T C51T
33	Piston holder nut Tuerca de pistón	EVC38 EVC51
34	Lower body type L or T Cuerpo inferior tipo L o T	CI38LP/TP CI51LP/TP

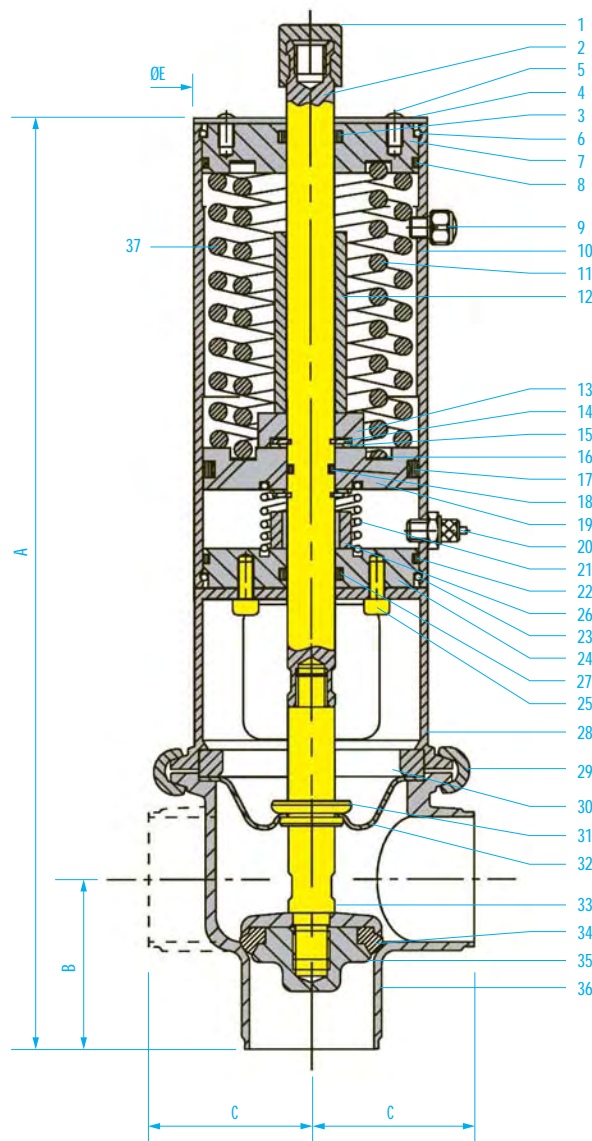
REF.	Type Tipo	Ø	A	B	C	E	Weight Peso
VCAO38L	L	38	343	60	52	89	5.400
VCAO51L	L	51	355	65	64	89	6.582
VCAO38T	T	38	343	60	52	89	5.400
VCAO51T	T	51	355	65	64	89	6.582

# Pneumatic Piston Valves 316L

## Válvulas Neumáticas de Pistón - AISI 316L

Ø 63.5 and 76 NF L or T type - Aseptic valve with PTFE diaphragm

Ø 63.5 y 76 N/C tipo L o T - Aséptica de membrana PTFE



REF.	Type Tipo	Ø	A	B	C	E	Weight Peso
VCAF63L	L	63.5	376	73	78	121	8.912
VCAF76L	L	76	387	78	84.5	121	12.050
VCAF63T	T	63.5	376	73	78	121	8.912
VCAF76T	T	76	387	78	84.5	121	12.050

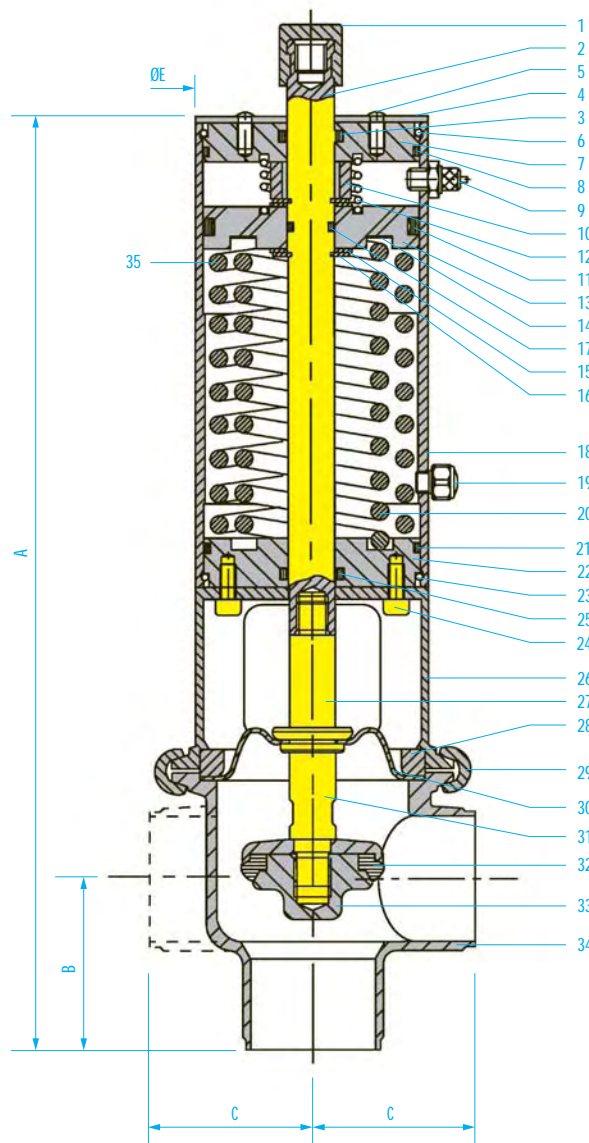
REP. NO.	DESIGNATION DESIGNACIÓN	REF.
1	Plastic cap Tapón de plástico	GPN200/18x15
2	Piston axle Eje de pistón	AXEVC63/76
3	Stem o'ring upper cylinder Junta de vástago fondo superior	R17
4	Protection sheet Placa de protección	PVC63
5	Screw M6x8 Tornillo TC M6x8	TC6x8
6	S/S busher Arandela inox	VJFE
7	Upper cylinder end Fondo de cilindro superior	FVC63/76
8	Upper cylinder o'ring Junta de fondo superior	J108x3
9	Air-exhaust outlet Silenciador de escape	SILE
10	Actuator body Cilindro de motor	CVC63/76
11	Compression spring Muelle de compresión	RC67
12	Moving limit tube Tubo limitador de carrera	T63NF
13	Spacing ring Anillo separador N/C	B63NF
14	Guide o'ring Anilla de seguridad	ATVC
15	S/S washer Arandela inox	RI22x40x0.5
16	Nylon gasket Junta nylon	JN90x47x0.5
17	Piston seal Junta de pistón	JF448A
18	O'ring Junta entre eje y pistón	R13
19	Piston Pistón	PISVC63/76
20	Air coupler 4x6 Acoplador de aire 4/6	RD1/8
21	Compression spring Muelle de compresión	RES63/76
22	Upper cylinder o'ring Junta de fondo	J108x3
23	S/S busher Arandela inox	VJFE
24	Lower cylinder end Fondo de cilindro inferior	FVC63/76
25	Screw CHC 6x12 Tornillo CHC M6x12	CHC6x12
26	Nylon distance pièce Tope nylon	BN30x22x9
27	Stem o'ring low cylinder Junta de vástago fondo inferior	R17
28	Connexion Base de conexión	EMB63P EMB76P
29	Assembling clamp Abrazadera de unión tipo CLAMP	COVC63C COVC76C
30	Lipseal plate Anilla de apoyo	BAPA63 BAPA76
31	Snap ring Anilla de tope	BARA63/76
32	PTFE diaphragm Membrana PTFE	MAT63 MAT76
33	Piston axle Eje de pistón	ASVCA63 ASVCA76
34	PTFE stem Pistón PTFE	C63T C76T
35	Piston holder nut Tuerca de pistón	EVC63 EVC76
36	Lower body type L or T Cuerpo inferior tipo L o T	C163LP/TP C176LP/TP
37	Compression spring Muelle de compresión	RC93

# Pneumatic Piston Valves 316L

## Válvulas Neumáticas de Pistón - AISI 316L

Ø 63.5 and 76 NO L or T type - Aseptic valve with PTFE diaphragm

Ø 63.5 y 76 N/A tipo L o T - Aséptica de membrana PTFE



REP. NO.	DESIGNATION DESIGNACIÓN	REF.
1	Plastic cap Tapón de plástico	GPN200/18x15
2	Piston axle Eje de pistón	AXEVC63/76
3	Stem o'ring upper cylinder Junta de vástago fondo superior	R17
4	Protection sheet Placa de protección	PVC63
5	Screw M6x8 Tornillo TC M6x8	TC6x8
6	S/S busher Arandela inox	VJFE
7	Upper cylinder end Fondo de cilindro superior	FVC63/76
8	Upper cylinder o'ring Junta de fondo superior	J108x3
9	Air-exhaust outlet Silenciador de escape	SILE
10	Spacing ring Anillo separador N/A	B63NO
11	Piston seal Junta de pistón	JF448A
12	Compression spring Muelle de compresión	RES63/76
13	Piston Pistón	PISVC63/76
14	Nylon gasket Junta nylon	JN90x47x0.5
15	S/S washer Arandela inox	RI22x40x0.5
16	Guide o'ring Anilla de seguridad	ATVC
17	O'ring Junta entre eje y pistón	R13
18	Actuator body Cilindro de motor	CVC63/76
19	Air coupler 4x6 Acoplador de aire 4/6	RD1/8
20	Compression spring Muelle de compresión	RC67
21	Upper cylinder o'ring Junta de fondo inferior	J108x3
22	Lower cylinder end Fondo de cilindro inferior	FVC63/76
23	Ss busher Arandela inox	VJFE
24	Screw CHC 6x12 Tornillo CHC 6x12	CHC6x12
25	Stem o'ring low cylinder Junta de vástago fondo inferior	R17
26	Connexion Base de conexión	EMB63P EMB76P
27	Snap ring Anilla de tope	BARA63/76
28	Lipseal plate Anilla de apoyo	BAPA63 BAPA76
29	Assembling clamp Abrazadera de unión tipo CLAMP	COVC63C COVC76C
30	PTFE diaphragm Membrana PTFE	MAT63 MAT76
31	Piston axle Eje de pistón	ASVCA63 ASVCA76
32	PTFE stem Pistón PTFE	C63T C76T
33	Piston holder nut Tuerca de pistón	EVC63 EVC76
34	Lower body type L or T Cuerpo inferior tipo L o T	CI63LP/TP CI76LP/TP
35	Compression spring Muelle de compresión	RC93

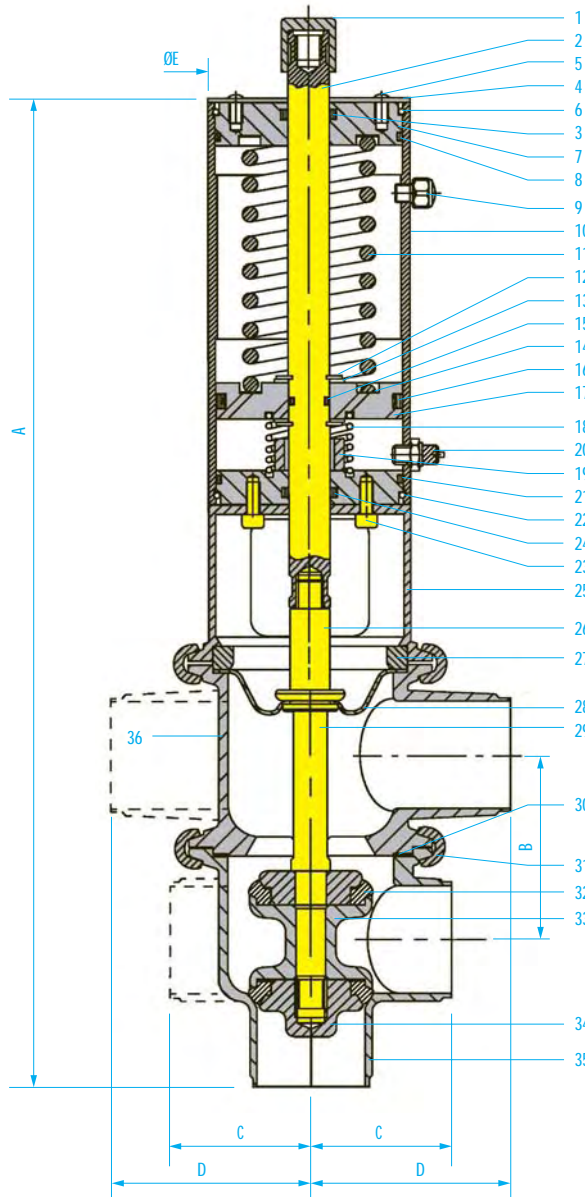
REF.	Type Tipo	Ø	A	B	C	E	Weight Peso
VCAO63L	L	63.5	376	73	78	121	8.912
VCAO76L	L	76	387	78	84.5	121	12.050
VCAO63T	T	63.5	376	73	78	121	8.912
VCAO76T	T	76	387	78	84.5	121	12.050

# Pneumatic Piston Valves 316L

## Válvulas Neumáticas de Pistón - AISI 316L

Ø 38 and 51 NF (NO on request) L/L or T/T type - Aseptic valve with PTFE diaphragm

Ø 38 y 51 N/C (N/A a petición) tipo L/L o T/T - Aseptica de membrana PTFE



Reversibility of the pneumatic actuator for normally opened or closed.  
Reversibilidad del cilindro neumático para normalmente abierto o normalmente cerrado.

REF.	Type Tipo	Ø	A	B	C	D	E	Weight Peso
VCAF38L/L	L/L	38	411.5	68.5	52	75	89	6.520
VCAF51L/L	L/L	51	437	82	64	87	89	8.600
VCAF38T/T	T/T	38	411.5	68.5	52	75	89	6.520
VCAF51T/T	T/T	51	437	82	64	87	89	8.600

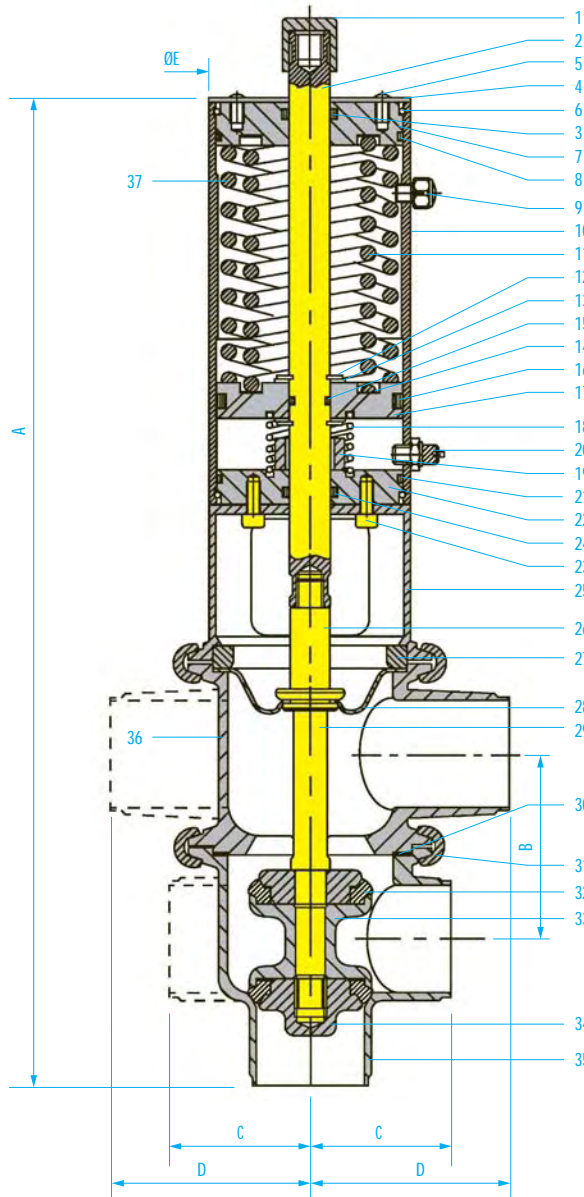
REP. NO.	DESIGNATION DESIGNACIÓN	REF.
1	Plastic cap Tapón de plástico	GPN200/18x15
2	Piston axle Eje de pistón	AXEVC38 AXEVC51
3	Stem o'ring upper cylinder Junta de vástago fondo superior	R15
4	Protection sheet Placa de protección	PVC38/51
5	Screw M6x8 Tornillo TC M6x8	TC6x8
6	S/S busher Arandela inox	VJF
7	Upper cylinder end Fondo de cilindro superior	FVCS38/51
8	Upper cylinder o'ring Junta de fondo superior	J75x3
9	Air-exhaust outlet Silenciador de escape	SILE
10	Actuator body Cilindro de motor	CVC38/51
11	Compression spring Muelle de compresión	RC59.5
12	Guide o'ring Anilla de seguridad	ATVC
13	S/S washer Arandela inox	R118x32x1.5
14	Nylon gasket Junta nylon	JN60x42x0.5
15	O'ring Junta entre eje y pistón	R11
16	Piston seal Junta de pistón	JF438A
17	Piston Pistón	PISVC38/51
18	Compression spring Muelle de compresión	RES38/51
19	Nylon distance piece Tópe nylon	BN30x18x9
20	Air coupler 4x6 Acoplador de aire 4/6	RD1/8
21	Upper cylinder o'ring Junta de fondo	J75X3
22	Lower cylinder end Fondo de cilindro inferior	FVCI38/51
23	Screw CHC 6x10 Tornillo CHC 6x10	CHC6x10
24	Stem o'ring low cylinder Junta de vástago fondo inferior	R15
25	Connexion Base de conexión	EMB38P EMB51P
26	Snap ring Anilla de tope	BARA38 BARA51
27	Lipseal plate Anilla de apoyo	BAPA38 BAPA51
28	PTFE diaphragm Membrana PTFE	MAT38 MAT51
29	Piston axle Eje de pistón	ADVCA38 ADVCA51
30	Gasket Junta entre cuerpos	JCVC38 JCVC51
31	Assembling clamp Abrazadera de unión tipo CLAMP	COVC38C COVC51C
32	PTFE stem Pistón PTFE	C38T C51T
33	Piston holder Porta pistón doble	PDVCA38 PDVCA51
34	Piston holder nut Tuerca de pistón	EVC38 EVC51
35	Lower body type L or T Cuerpo inferior tipo L o T	C138LP/TP C151LP/TP
36	Upper body type L or T Cuerpo superior tipo L o T	CS38LP/TP CS51LP/TP

# Pneumatic Piston Valves 316L

## Válvulas Neumáticas de Pistón - AISI 316L

Ø 63.5 and 76 NF (NO on request) L/L or T/T type - Aseptic valve with PTFE diaphragm

Ø 63.5 y 76 N/C (N/A a petición) tipo L/L o T/T - Aséptica de membrana PTFE



Reversibility of the pneumatic actuator for normally opened or closed.  
Reversibilidad del cilindro neumático para normalmente abierto o normalmente cerrado.

REF.	Type Tipo	Ø	A	B	C	D	E	Weight Peso
VCAF63L/L	L/L	63.5	471	94	78	102	121	10.700
VCAF76L/L	L/L	76	498	109	84.5	110	121	14.950
VCAF63T/T	T/T	63.5	471	94	78	102	121	10.700
VCAF76T/T	T/T	76	498	109	84.5	110	121	14.950

REP. NO.	DESIGNATION DESIGNACIÓN	REF.
1	Plastic cap Tapón de plástico	GPN200/18x15
2	Piston axle Eje de pistón	AXEVC63/76
3	Stem o'ring upper cylinder Junta de vástago fondo superior	R17
4	Protection sheet Placa de protección	PVC63
5	Screw M6x8 Tornillo TC M6x8	TC6x8
6	S/S busher Arandela inox	VJFE
7	Upper cylinder end Fondo de cilindro	FVC63/76
8	Upper cylinder o'ring Junta de fondo	J108x3
9	Air-exhaust outlet Silenciador de escape	SILE
10	Actuator body Cilindro de motor	CVC63/76
11	Compression spring Muelle de compresión	RC67
12	Guide o'ring Anilla de seguridad	ATVC
13	S/S washer Arandela inox	R122x40x0.5
14	Nylon gasket Junta nylon	JN90x47x0.5
15	O'ring Junta entre eje y pistón	R13
16	Piston seal Junta de pistón	JF448A
17	Piston Pistón	PISVC63/76
18	Compression spring Muelle de compresión	RES63/76
19	Nylon distance piece Tope nylon	BN30x22x9
20	Air coupler 4x6 Acoplador de aire 4/6	RD1/8
21	Upper cylinder o'ring Junta de fondo	J108x3
22	Lower cylinder end Fondo de cilindro	FVC63/76
23	Screw CHC 6x10 Tornillo CHC 6x10	CHC6x10
24	Stem o'ring low cylinder Junta de vástago fondo inferior	R15
25	Connexion Base de conexión	EMB63P EMB76P
26	Snap ring Anilla de tope	BARA63/76
27	Lipseal plate Anilla de apoyo	BAPA63 BAPA76
28	PTFE diaphragm Membrana PTFE	MAT63 MAT76
29	Piston axle Eje de pistón	ADVCA63 ADVCA76
30	Gasket Junta entre cuerpos	JCVC63 JCVC76
31	Assembling clamp Abrazadera de unión tipo CLAMP	COVC63 COVC76
32	PTFE stem Pistón PTFE	C63T C76T
33	Piston holder Porta pistón doble	PDVCA63 PDVC76
34	Piston holder nut Tuerca de pistón	EVC63 EVC76
35	Lower body type L or T Cuerpo inferior tipo L o T	C163LP/TP C176LP/TP
36	Upper body type L or T Corps supérieur type L ou T	CS63LP/TP CS76LP/TP
37	Compression spring Muelle de compresión	RC93

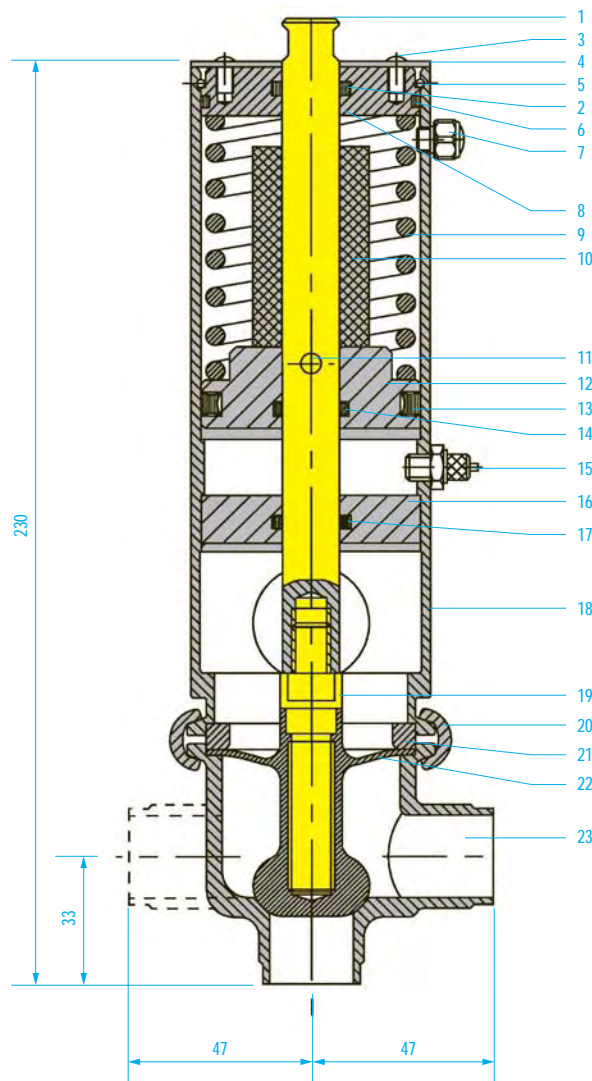


# Pneumatic Piston Valves 316L

## Válvulas Neumáticas de Pistón - AISI 316L

DN 25 NF (NO on request) L or T type (only) - Aseptic with PTFE seat

DN 25 N/C (N/A a petición) tipo L o T (solamente) - Aseptica monobloque



REP. NO.	DESIGNATION DESIGNACIÓN	REF.
1	Piston axle Eje de pistón	AXEVC25N
2	Stem gasket Junta de vástago	R11
3	Screw 4x6 Tornillo TC M4x6	TC4x6
4	Protection sheet Placa de protección	PVC25N
5	S/S busher Arandela inox	JVC25N
6	O'ring Junta de fondo superior	J47.6x2.4
7	Air-exhaust outlet Silenciador de escape	SILE
8	Upper cylinder end Fondo de cilindro superior	FVCS25N
9	Compression spring Muelle de compresión	RC44
10	Limit moving tube Tubo limitador de carrera	BMVAC25NM
11	Piston pin Pasador de pistón	GPVC25N
12	Piston Pistón	PISVC25N
13	Piston gasket Junta de pistón	JF430
14	Gasket Junta entre eje y pistón	R11
15	Air coupler 4x6 Acoplador de aire 4/6	RD1/8
16	Lower cylinder end Fondo de cilindro inferior	FVCI25N
17	Stem gasket Junta de vástago fondo inferior	R11
18	Actuator body Cilindro de motor	CVCF25
19	Piston holder axle Eje de pistón monobloque	ACLM25
20	Assembling clamp Abrazadera de unión tipo CLAMP	COCL51
21	Lipseal plate Anilla de apoyo	BAPA25
22	Monobloc PTFE piston Pistón PTFE monobloque	CLM25
23	Lower body type L or T Cuerpo inferior tipo L o T	CI25LPN/TPN

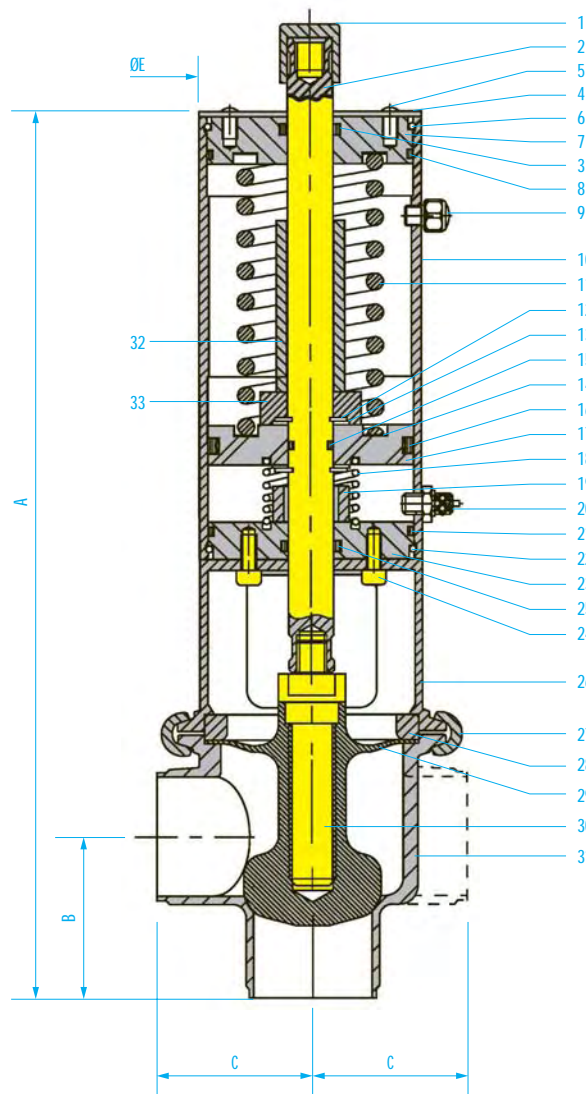
REF.	Type Tipo	Weight Peso
VCMONO25LNF	L	2.435
VCMONO25TNF	T	2.535

# Pneumatic Piston Valves 316L

## Válvulas Neumáticas de Pistón - AISI 316L

Ø 38 and 51 NF (NO on request) L or T type (only) - Aseptic with PTFE seat

Ø 38 et 51 N/C (N/A a petición) tipo L o T (solamente) - Aséptica monobloque



REP. NO.	DESIGNATION DESIGNACIÓN	REF.
1	Plastic cap Tapón de plástico	GPN200/18x15
2	Piston axle Eje de pistón	AXEVC38 AXEVC51
3	Stem o'ring upper cylinder Junta de vástago fondo superior	R15
4	Protection sheet Placa de protección	PVC38
5	Screw M6x8 Tornillo TC M6x8	TC6x8
6	S/S busher Arandela inox	VJF
7	Upper cylinder end Fondo de cilindro superior	FVCS38/51
8	Upper cylinder o'ring Junta de fondo superior	J75x3
9	Air-exhaust outlet Silenciador de escape	SILE
10	Actuator body Cilindro de motor	CVC38/51
11	Compression spring Muelle de compresión	RC59.5
12	Guide o'ring Anilla de seguridad	ATVC
13	S/S washer Arandela inox	R118x32x1.5
14	Nylon gasket Junta nylon	JN60x42x0.5
15	O'ring Junta entre eje y pistón	R11
16	Piston seal Junta de pistón	JF438A
17	Piston Pistón	PISVC38/51
18	Compression spring Muelle de compresión	RES38/51
19	Nylon distance piece Tópe nylon	BN30x18x9
20	Air coupler 4x6 Acoplador de aire 4/6	RD1/8
21	Upper cylinder o'ring Junta de fondo	J75x3
22	S/S busher Arandela inox	VJF
23	Lower cylinder end Fondo de cilindro inferior	FVCI38/51
24	Screw CHC 6x10 Tornillo CHC M6x10	CHC6x10
25	Stem o'ring low cylinder Junta de vástago fondo inferior	R15
26	Connexion Base de conexión	EMB38P EMB51P
27	Assembling clamp Abrazadera de unión tipo CLAMP	COVC38C COVC51C
28	Lipseal plate Anilla de apoyo	BAPA38 BAPA51
29	Monobloc PTFE piston Pistón PTFE monobloque	CLM38 CLM51
30	Piston holder axle Eje de pistón monobloque	ACL38 ACL51
31	Lower body type L or T Cuerpo inferior tipo L o T	C138LP/TP C151LP/TP
32	Limit moving tube Tubo limitador de carrera	TM38NF
33	Spacing ring Anillo separador NF	B38NF

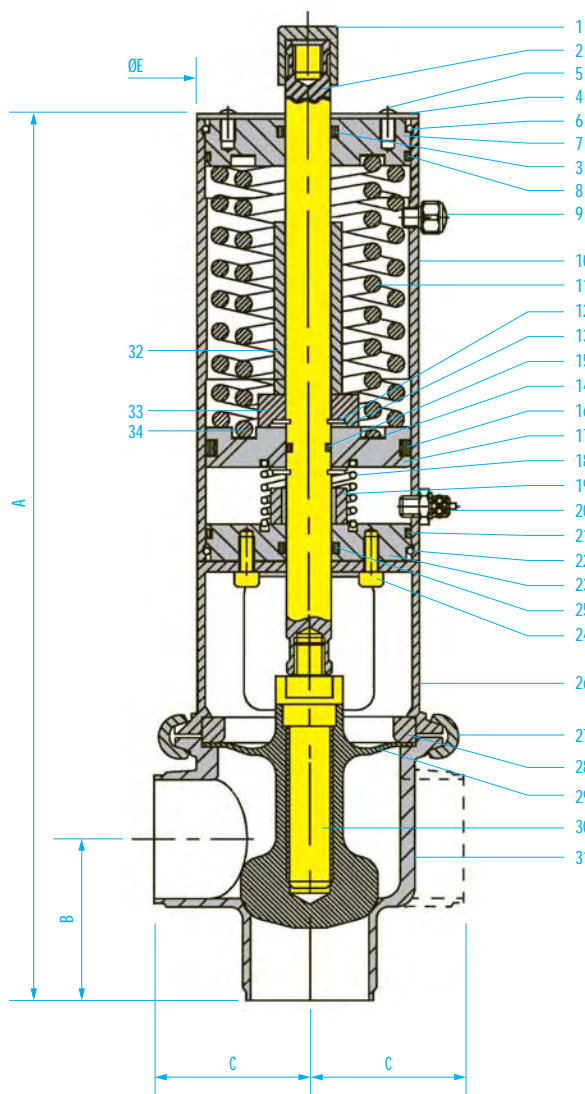
REF.	Type Tipo	Ø	A	B	C	E	Weight Poids
VCMONO38LNF	L	38	343	60	52	89	5.400
VCMONO51LNF	L	51	355	65	64	89	6.582
VCMONO38TNF	T	38	343	60	52	89	5.400
VCMONO51TNF	T	51	355	65	64	89	6.582

# Pneumatic Piston Valves 316L

## Válvulas Neumáticas de Pistón - AISI 316L

Ø 63.5 and 76 NF (NO on request) L or T type (only) - Aseptic with PTFE seat

Ø 63.5 et 76 N/C (N/A a petición) tipo L o T (solamente) - Aséptica monobloque



REP. NO.	DESIGNATION DESIGNACIÓN	REF.
1	Plastic cap Tapón de plástico	GPN200/18x15
2	Piston axle Eje de pistón	AXEVC63/76
3	Stem o'ring upper cylinder Junta de vástago fondo superior	R17
4	Protection sheet Placa de protección	PVC63
5	Screw M6x8 Tornillo TC M6x8	TC6x8
6	S/S busher Arandela inox	VJFE
7	Upper cylinder end Fondo de cilindro	FVC63/76
8	Upper cylinder o'ring Junta de fondo	J108x3
9	Air-exhaust outlet Silenciador de escape	SILE
10	Actuator body Cilindro de motor	CVC63/76
11	Compression spring Muelle de compresión	RC67
12	Guide o'ring Anilla de seguridad	ATVC
13	S/S washer Arandela inox	R122x40x9.5
14	Nylon gasket Junta nylon	JN90x47x0.5
15	O'ring Junta entre eje y pistón	R13
16	Piston seal Junta de pistón	JF448A
17	Piston Pistón	PISVC63/76
18	Compression spring Muelle de compresión	RES63/76
19	Nylon distance piece Tópe nylon	BN30x22x9
20	Air coupler 4x6 Acoplador de aire 4/6	RD1/8
21	Upper cylinder o'ring Junta de fondo	J108x3
22	S/S busher Arandela inox	VJFE
23	Lower cylinder end Fondo de cilindro inferior	FVC63/76
24	Screw CHC 6x10 Tornillo CHC M6x10	CHC6x10
25	Stem o'ring low cylinder Junta de vástago fondo inferior	R15
26	Connexion Base de conexión	EMB63P EMB76P
27	Assembling clamp Abrazadera de unión tipo CLAMP	COVC63C COVC76C
28	Lipseal plate Anilla de apoyo	BAPA63 BAPA76
29	Monobloc PTFE piston Pistón PTFE monobloque	CLM63 CLM76
30	Piston holder axle Eje de pistón monobloque	ACLM63 ACLM76
31	Lower body type L or T Cuerpo inferior tipo L o T	C163LP/TP C176LP/TP
32	Limit moving tube Tubo limitador de carrera	TM63NF
33	Spacing ring Anillo separador NF	B63NF
34	Compression spring Muelle de compresión	RC93

REF.	Type Tipo	Ø	A	B	C	E	Weight Peso
VCMONO63LNF	L	63.5	376	73	78	121	8.912
VCMONO76LNF	L	76	387	78	84.5	121	12.050
VCMONO63TNF	T	63.5	376	73	78	121	8.912
VCMONO76TNF	T	76	387	78	84.5	121	12.050

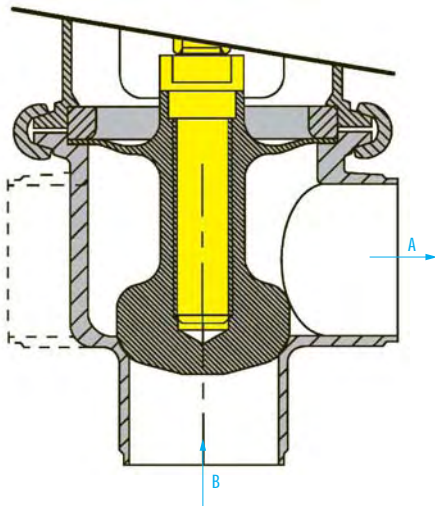
# Pneumatic Piston Valves 316L

## Válvulas Neumáticas de Pistón - AISI 316L

### Technical data and use - Aseptic with PTFE seat

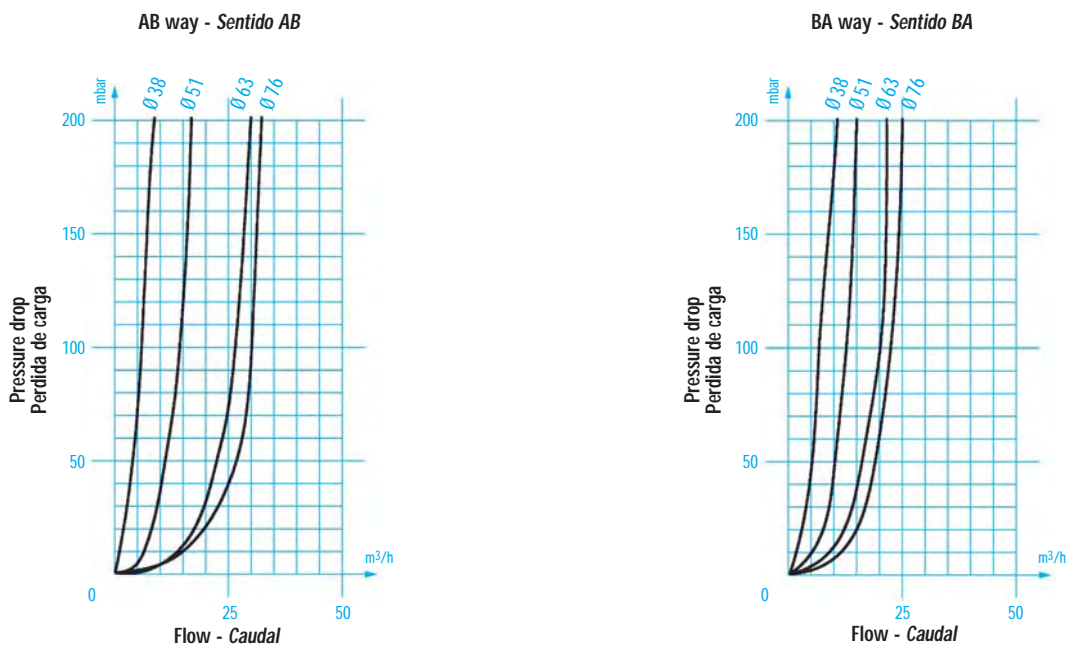
#### Características técnicas y utilización - Aséptica monobloque

Dynamic and static test carried out Cemath on april 6th to 16th 1994.  
 Ensayos dinámicos y estáticos realizados en el Cemath del 6 al 16 abril 1994.



Ø	BA way without any air pressure in actuator Sentido BA sin presión en el cilindro	Test pressure by A Presión de prueba en A
38	8 bars	17 bars
51	5 bars	17 bars
63	4 bars	15 bars
76	3 bars	12 bars

Pressure drop versus flow  
 Curva de pérdida de carga en función del caudal



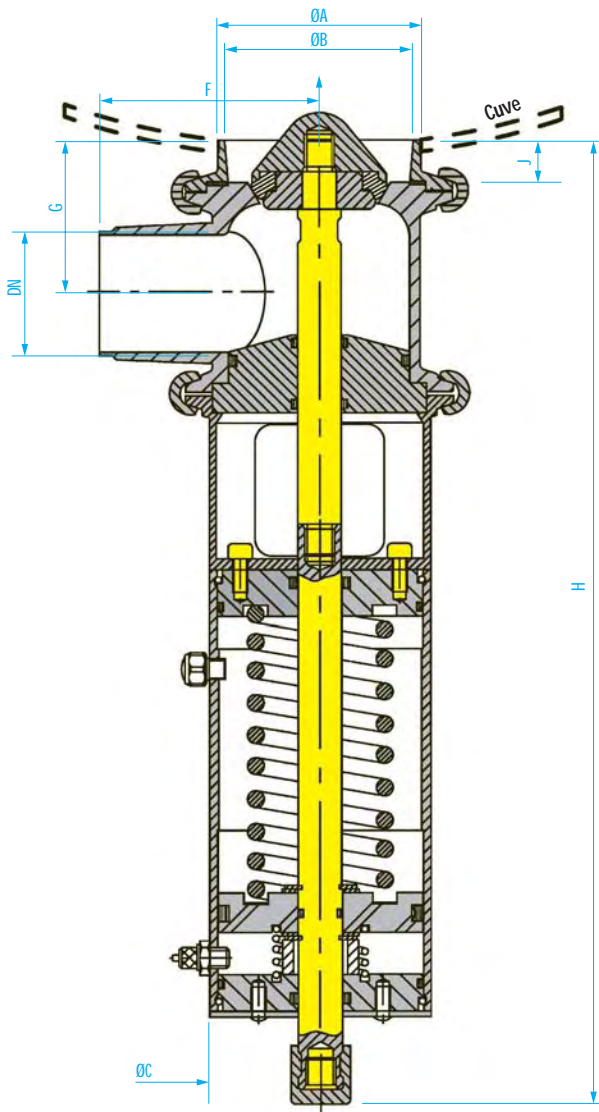
Temperature maxie 140 °C. Opened valve W/O any moving of the actuator  
 Temperatura maxi 140 °C. Válvula abierta sin maniobra del cilindro

# Pneumatic Piston Valves 316L

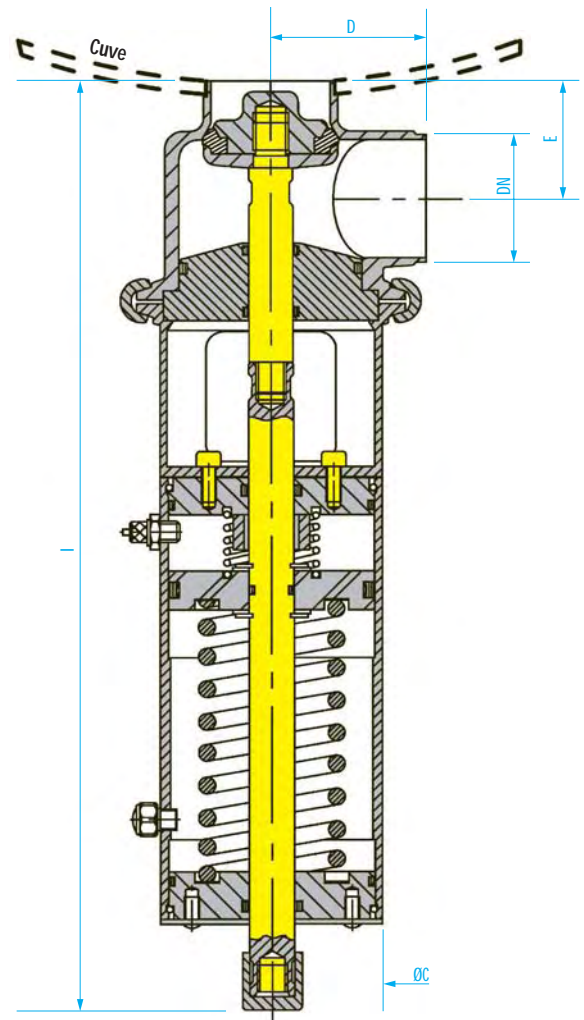
## Válvulas Neumáticas de Pistón - AISI 316L

DN 38 to 104 - Valve for tank bottom

DN 38 a 104 - Válvula de fondo de depósito



"Breaking crust" type  
Tipo "de apertura ascendente"



"Pull out crust" type  
Tipo "de apertura descendente"

Reversibility of the pneumatic actuator for normally opened or closed.  
Reversibilidad del cilindro neumático para normalmente abierto o normalmente cerrado.

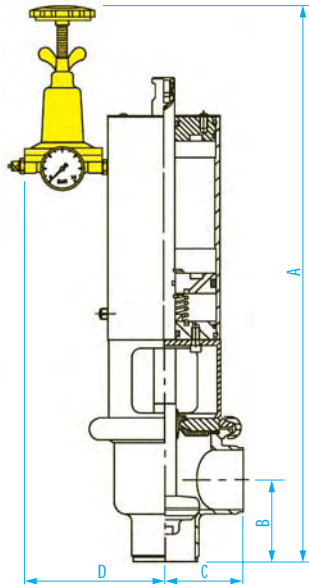
DN	REF. type/tipo Breaking crust apertura ascendente	REF. type/tipo Oull out crust apertura descendente	ØA	ØB	ØC	D	E	F	G	H	I	J
38	VC38LFCC	VC38LFC	66	60	89	53	40	76	61	389	323	26.5
51	VC51FLCC	VC51LFC	84	78	89	65	47	88	66.5	403	337	26.5
63.5	VC63LFCC	VC63LFC	104	99	121	79	54	103	82	423	357	26.5
76	VC76LFCC	VC76LFC	118	112	121	86	60	111	82	439	369	26.5
104	VC104LFCC	VC104LFC	162	155	133.5	131	80	151	96.5	527	476	26.5

# Pneumatic Piston Valves 316L

## Válvulas Neumáticas de Pistón - AISI 316L

### Pressure regulator

#### Varias adaptaciones



For pneumatic piston valves from  $\varnothing 25$  until  $\varnothing 104$ .

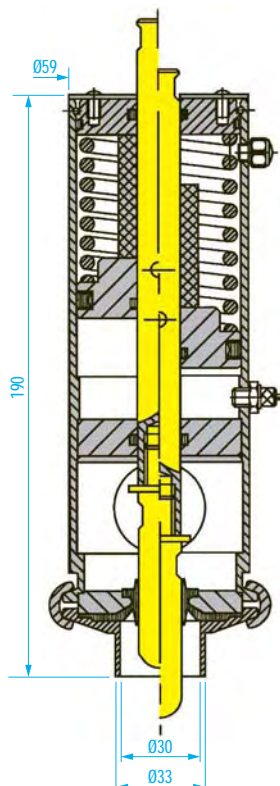
Para válvulas neumáticas de pistón, todos tipos,  $\varnothing 25$  a  $\varnothing 104$ .

DN	A	B	C	D
25		33	47	
38	468	60	52	130
51	480	65	64	130
63	511	73	78	146
76	522	78	84.5	146
104	625	97	133.5	152

### Pressure piston

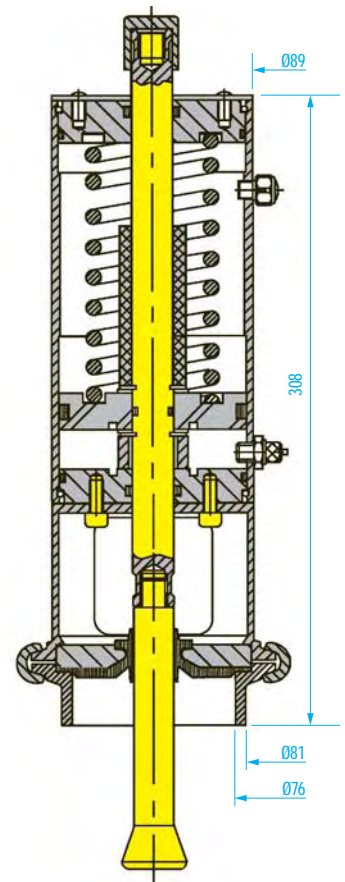
#### Actuador extractor

Travel: 25 or 35  
Carrera: 25 o 35



- Normally closed or normally open.  
*Normalmente cerrado o normalmente abierto.*
- Single action or double action.  
*Simple efecto o doble efecto.*
- Other travels on request.  
*Otras carreras a petición.*

Travel: 60, 70, 100, 175  
Carrera: 60, 70, 100, 175





# Clamp Union

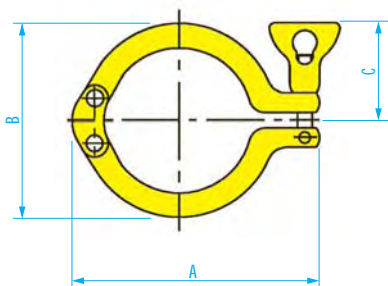
## Racores de Unión clamp

### Characteristics

#### Características

Fast clamping union good resistance to vacuum pressure.  
Traceability is the key-word through all over operations: our parts are marked to show steel grade and identification number and the maximum internal.  
Surface finish is 0.8 microns.

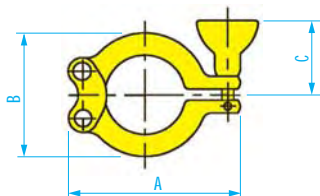
Raccord CLAMP cierre rápido  
Muy buena resistencia al vacío  
Casquillos CLAMP para soldar según normas: SMS o FIL, ISO y DIN  
Gravado de número de trazabilidad para CCPU  
Rugosidad: Ra max 0.8



### Standard clamp AISI 304

#### Abrazadera inox 304 estándar

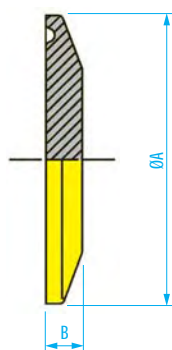
REF.	DN	A	B	C	Weight Peso
COCL25/38	25/38	92	65.2	52	0.288
COCL51	51	105	78.7	52	0.340
COCL63	63.5	123	92.2	52	0.388
COCL76	76	137	105.7	52	0.436
COCL104	104	170	133.7	52	0.528



### Mini clamp AISI 304 / Micro clamp AISI 304

#### Abrazadera inox 304 mini / Abrazadera inox 304 micro

REF.	TYPE	A	B	C	Weight Peso
COCLMIC	MICRO	63	39	31	0.160
COCLMIN	MINI	54	46	31	0.170

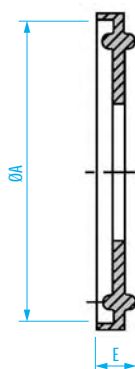


### Cap (Clamp type) AISI 316L

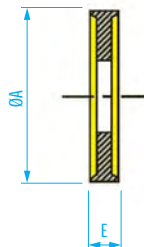
#### Tapón clamp inox 316L

REF.	DN	A	B	Weight Peso
BC6LMIC	MICRO	25	6	0.016
BC6LMIN	MINI	34	6.3	0.031
BC6L25/38	25/38	50.5	6.3	0.076
BC6L51	51	64	6.3	0.128
BC6L63	63.5	77.5	6.3	0.200
BC6L76	76	91	6.3	0.282
BC6L104	104	119	7.9	0.618

Mini - Ø 104



Micro



### Seal

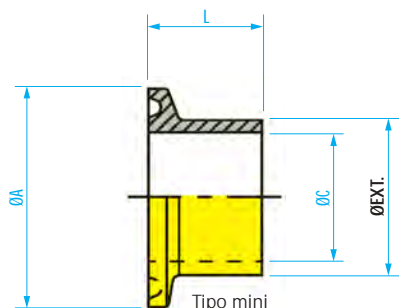
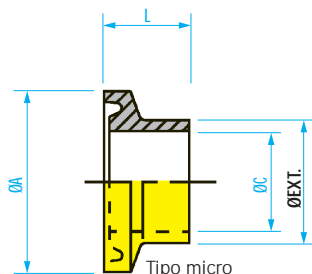
#### Junta

EPDM (150 °C)	SILICONE (230 °C)	FPM (180 °C)	PTFE (200 °C)	DN	ØA	E
JCLMCØE	JCLMØS	JCLMCØV	JCLMCØT	MICRO	21.8	4.8
JCLMØE	JCLMØS	JCLMØV	JCLMØT	MINI	34	5
JCL25E	JCL25S	JCL25V	JCL25T	25	50.5	5
JCL38E	JCL38S	JCL38V	JCL38T	38	50.5	5
JCL51E	JCL51S	JCL51V	JCL51T	51	64	5
JCL63E	JCL63S	JCL63V	JCL63T	63	77.5	5
JCL76E	JCL76S	JCL76V	JCL76T	76	91	5
JCL104E	JCL104S	JCL104V	JCL104T	104	119	5



# Clamp Union inox 316L

## Racores de Unión clamp inox 316L

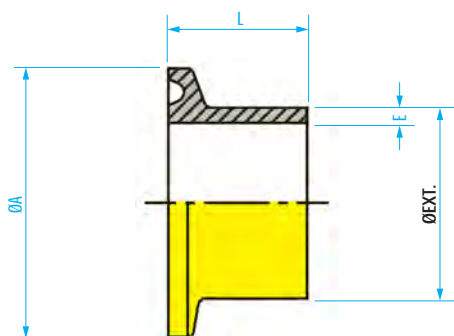


### Welding ferrule for inferior Ø 25 pipe

#### Casquillo para soldar para tubo inferior a Ø 25

REF. lg. 10	REF. lg. 20	ØEXT.	ØA	ØC	L
FCMB12	FCMC12	12	25	10	10-20
FCMB13.5	FCMC13.5	13.5	25	10.3	10-20
FCMB14	FCMC14	14	25	12	10-20
FCMB16	FCMC16	16	25	14	10-20
FCMB17.2	FCMC17.2	17.2	25	14	10-20
FCMB18	FCMC18	18	25	16	10-20

REF.	ØEXT.	ØA	ØC	L
FCMA12	12	34	10	15
FCMA13.5	13.5	34	10.3	15
FCMA14	14	34	12	15
FCMA16	16	34	14	15
FCMA17.2	17.2	34	14	15
FCMA18	18	34	16	15
FCMA21.3	21.3	34	18.1	15
FCMA22	22	34	20	15

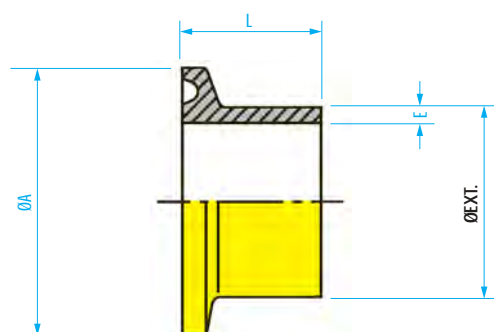


### Welding ferrule SMS

#### Casquillo para soldar normas SMS

REF. lg. 21.5	REF. lg. 28.6	ØEXT.	ØA	E	L	TEST*
FCC25	FCL25	25	50.5	1.25	21.5-28.6	40
FCC38	FCL38	38	50.5	1.25	21.5-28.6	34
FCC51	FCL51	51	64	1.25	21.5-28.6	31
FCC63	FCL63	63.5	77.5	1.6	21.5-28.6	38
FCC76	FCL76	76	91	1.6	21.5-28.6	38
FCC104	FCL104	104	119	2	21.5-28.6	32

\*Test pressure - Test CEMATH with EPDM seal  
Resistencia en presión - Ensayos realizados en el CEMATH con junta EPDM



### Welding ferrule ISO

#### Casquillo para soldar normas ISO

REF.	ØEXT.	ØA	E	L
FCL26.9	26.9	50.5	1.6	28.6
FCL33.7	33.7	50.5	1.6	28.6
FCL42.4	42.4	50.5	1.6	28.6
FCL48.3	48.3	64	1.6	28.6
FCL60.3	60.3	77.5	2	28.6
FCL88.9	88.9	106	2	28.6
FCL101.6	101.6	119	2	28.6
FCL114.3	114.3	130	2	28.6



# 304 SS clamps according to SMS-DIN

## Abrazaderas de Sustentación inox 304 SMS-DIN

### Characteristics

#### Características

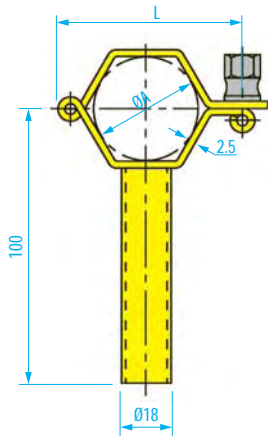
The pipe holders hold the pipe firmly allowing it to slide temperature variation :

- easy to install
- no deformation of support
- perfect guidance.

Estas abrazaderas ofrecen la ventaja de mantener los tubos sobre soportes de cualquier forma sin impedir el deslizamiento por causa de la dilatación.

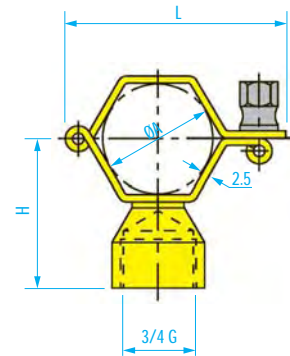
#### Stainless steel clamping collar to be welded - B type

##### Abrazadera inox con pata - Tipo B



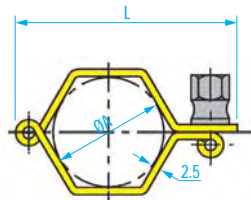
#### Hinged pipe holder with screw socket - C type

##### Abrazadera inox rosca hembra 3/4" - Tipo C



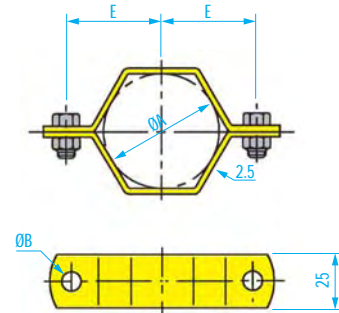
#### Welding pipe holder - D type

##### Abrazadera inox para soldar sin base - Tipo D



#### Welding pipe holder - E type

##### Abrazadera inox para soldar sin base - Tipo E



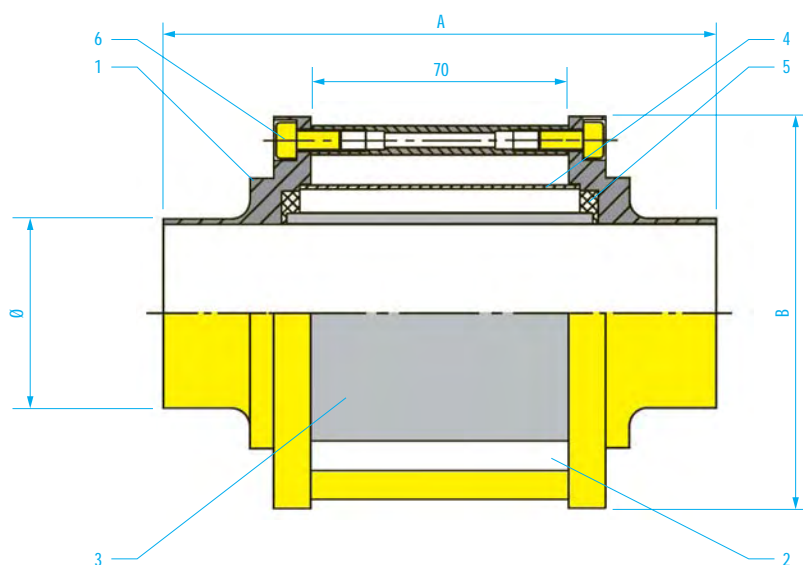
TYPE / TIPO B REF.	Weight Peso	TYPE / TIPO B REF.	Weight Peso	TYPE / TIPO B REF.	Weight Peso	TYPE / TIPO B REF.	Weight Peso	DN	ØA	B	H	L	E
								COB25	0.126	COC25	0.156	COD25	0.088
COE25	0.085	Ø25 SMS	25	7	45	61	26						
COB28D	0.135	COC28D	0.163	COD28D	0.092	-	-	Ø28 DIN	28	7	46.5	64	-
COB34D	0.142	COC34D	0.170	COD34D	0.104	-	-	Ø34 DIN	34	7	49.5	64	-
COB38	0.158	COC38	0.180	COD38	0.112	COE38	0.108	Ø38 SMS	38	7	51.5	76	34
COB40D	0.164	COC40D	0.190	COD40D	0.120	-	-	Ø40 DIN	40	7	52.5	78	-
COB51	0.175	COC51	0.200	COD51	0.132	COE51	0.145	Ø51 SMS	51	9	58	90	42
COB52D	0.180	COC52D	0.208	COD52D	0.140	-	-	Ø52 DIN	52	9	58.5	90	-
COB63	0.190	COC63	0.220	COD63	0.152	COE63	0.166	Ø63.5 SMS	63.5	9	64	106	49
COB70D	0.200	COC70D	0.231	COD70D	0.169	-	-	Ø70 DIN	70	9	67.5	111	-
COB76	0.210	COC76	0.244	COD76	0.176	COE76	0.190	Ø76 SMS	76	9	70.5	120	57
COB85D	0.220	COC85D	0.258	COD85D	0.188	-	-	Ø85 DIN	85	9	75	125	-
COB101D	0.230	COC101D	0.270	COD101D	0.200	-	-	Ø101.6 DIN	101.6	9	83	146	-

# Sight glass 316L

## Mirilla 316L

### Sight-glass both ends butt-weld 316L

#### Mirilla para soldar 316L



On request:  
 - welding ends  
 - male ends  
 - clamp ends  
 - protection grating

À petición:  
 - Extremos lisos todas normas  
 - Extremos roscados todas normas  
 - Extremos CLAMP  
 - Grilla de protección

REP. NO.	DESIGNATION DESIGNACIÓN	DN25	DN38	DN51	DN63.5	DN76	DN104
1	Half-body inox 316L Bridas soldar cuerpo inox 316L	CIDC25	CIDC38	CIDC51	CIDC63	CIDC76	CIDC104
2	Holding rings inox 304 Tirantes inox 304	TIDC	TIDC	TIDC	TIDC	TIDC	TIDC
3	Tempered pyrex glass Tubo pirex	VPIDC25	VPIDC38	VPIDC51	VPIDC63	VPIDC76	VPIDC104
4	Protection gratin Grilla de protección	GIDC25	GIDC38	GIDC51	GIDC63	GIDC76	GIDC104
5	Seal ring EPDM or VITON Junta EPDM o VITON	JIDC25E JIDC25V	JIDC38E JIDC38V	JIDC51E JIDC51V	JIDC63E JIDC63V	JIDC76E JIDC76V	JIDC104E JIDC104V
6	Assembly screw Tornillo CHC	CHC6x12	CHC6x12	CHC6x12	CHC6x12	CHC6x12	CHC6x16

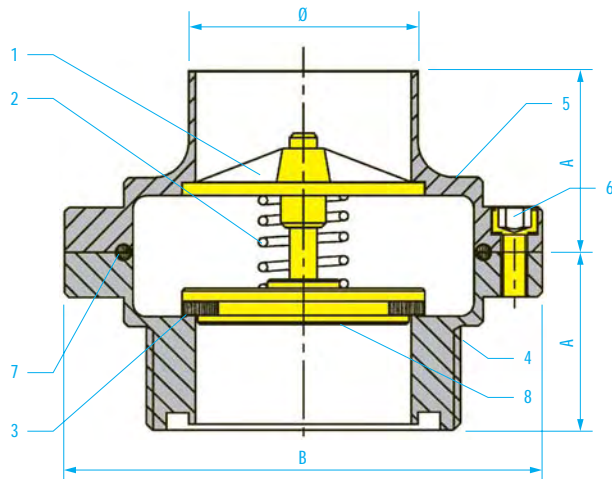
REF. with grid REF. con grilla	REF. out grid REF. con grilla	Ø	A	ØB	WEIGHT PESO	Max. pressure in bars Presión maxi en bar
IDC25EG	IDC25E	25	138	80.5	0.670	6
IDC38EG	IDC38E	38	146	87	0.855	6
IDC51EG	IDC51E	51	150	106.5	1.364	6
IDC63EG	IDC63E	63.5	150	113	1.540	6
IDC76EG	IDC76E	76	152	125	1.800	4
IDC104EG	IDC104E	104	158	157	2.195	4

# Check-valve

## Válvula Anti Retorno

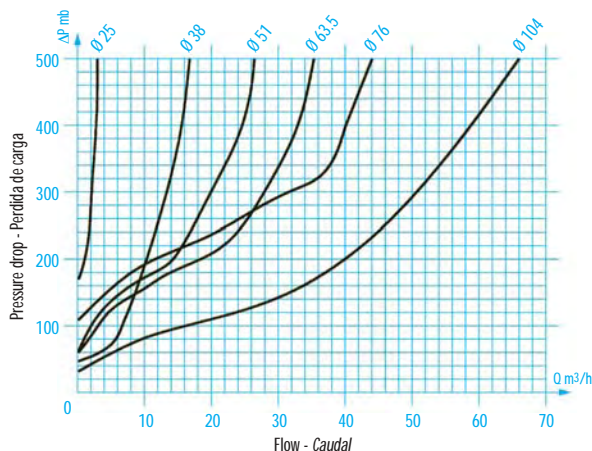
### Check-valve inox 316L

#### Válvula anti retorno inox 316L



REF.	Ø	A	ØB	Adjustment (m/bar) Taraje
CARLF25E	25	34	80.5	180
CARLF38E	38	38	87	45
CARLF51E	51	40	106.5	50
CARLF63E	63.5	40	113	50
CARLF76E	76	41	125	50

REP. NO.	DESIGNATION DESIGNACIÓN	DN25	DN38	DN51	DN63.5	DN76
1	Piston guide Guía pistón	GCAR25	GCAR38	GCAR51	GCAR63	GCAR76
2	Spring Muelle	RCAR25	RCAR38	RCAR51	RCAR63	RCAR76
3	Piston seal ring Junta del pistón	JCLA25E JCLA25V	JCLA38E JCLA38V	JCLA51E JCLA51V	JCLA63E JCLA63V	JCLA76E JCLA76V
4	Half-body piston seat 1/2 cuerpo extremo roscado asiento de pistón	1/2CAR25F	1/2CAR38F	1/2CAR51F	1/2CAR63F	1/2CAR76F
5	Half-body piston guide 1/2 cuerpo extremo liso asiento de pistón	CCAR25L	CCAR38L	CCAR51L	CCAR63L	CCAR76L
6	Hex-screw CHC Tornillo CHC	CHC6x12	CHC6x12	CHC6x12	CHC6x12	CHC6x12
7	Seal ring Junta de cuerpo	JCOA25E JCOA25V	JCOA38E JCOA38E	JCOA51E JCOA51V	JCOA63E JCOA63V	JCOA76E JCOA76V
8	Stem-seat Pistón de cierre	PCAR25	PCAR38	PCAR51	PCAR63	PCAR76



Dynamic and static test.  
Pressure drop versus flow.  
Test carried out with EPDM seals as CEMATH on October 7th 91.

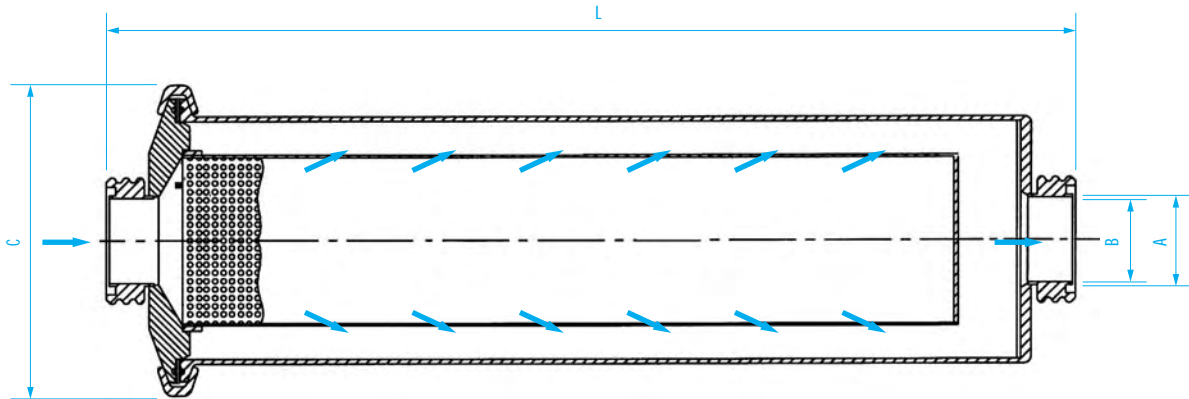
Ensayos dinámicos y estáticos.  
Curva de pérdida de carga en función del caudal.  
Ensayos realizados con juntas EPDM en el CEMATH el 7 de octubre de 91.

# In line filter 316L

## Filtro recto o en linea con tamiz inox 316L

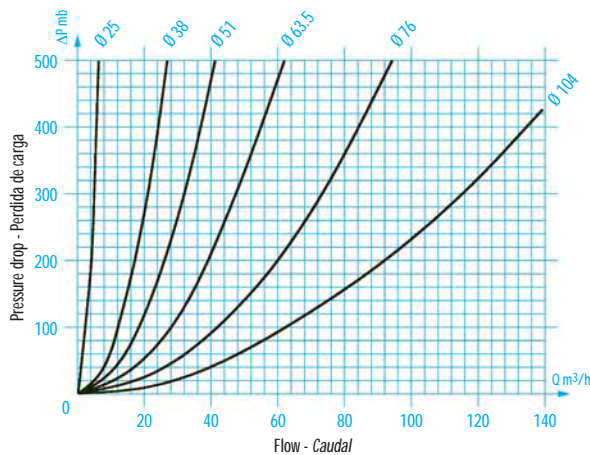
In line filter DN 25 to 63.5 and 76 to 104

Filtro recto DN 25 a 63.5 y 76 a 104

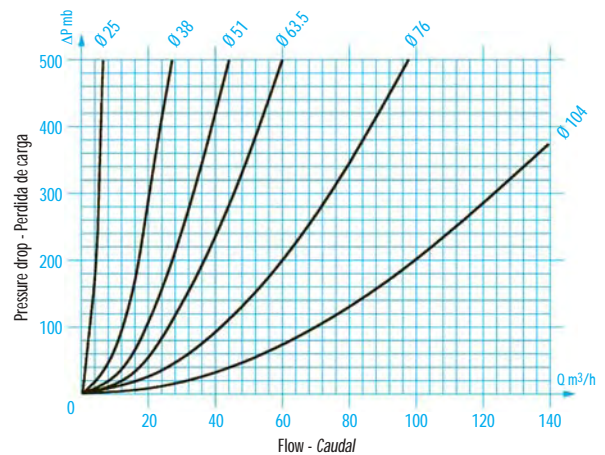


REF.	DN	ØA	ØB	ØC	L	Surface filtration in m <sup>2</sup> Superficie de filtración en m <sup>2</sup>	WEIGHT PESO
FD25P1	25	25	22.5	135	401	0.070	4.850
FD38P1	38	38	35.5	135	406	0.070	4.970
FD51P1	51	51	48.5	135	406	0.070	5.000
FD63P1	63	63.5	60.5	135	410	0.070	5.060
FD76P1	76	76	72	162	521	0.122	6.910
FD104P1	104	104	100	162	1046	0.210	8.130

500 microns strainer  
Tamiz 500 microns



1000 microns strainer  
Tamiz 1000 microns



Dynamic and static trials.  
Graphics of pressure drops as per flow.  
Test carried out CEMATH on novembre 10th and 11th 1991.

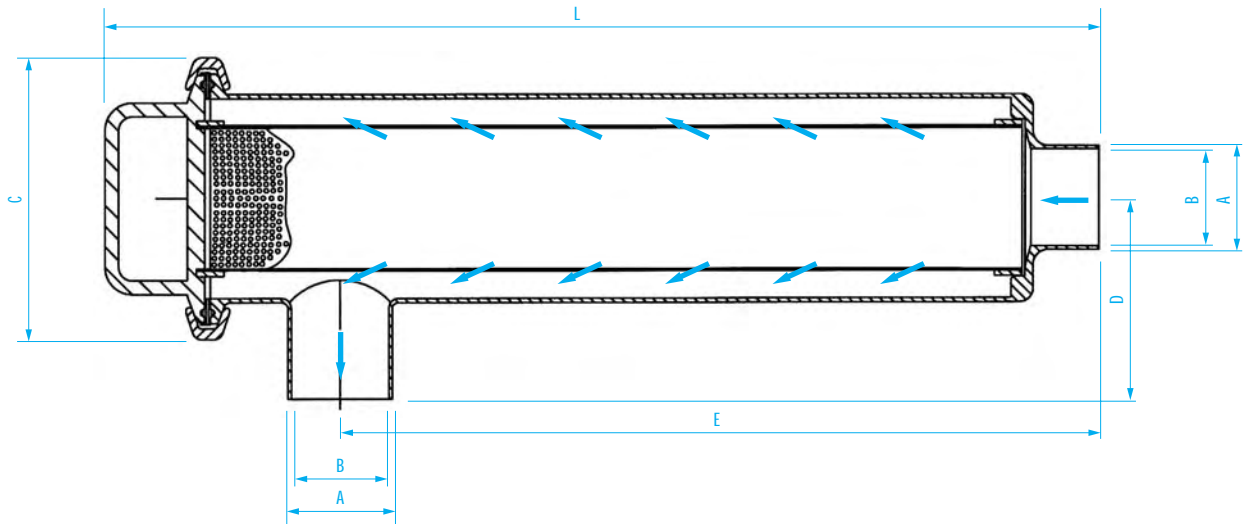
Ensayos dinámicos y estáticos.  
Curvas de pérdida de carga en función del caudal.  
Ensayos realizados en el CEMATH el 10 de noviembre de 1991

# Angle filter 316L

## Filtro a escuadra con tamiz inox 316L

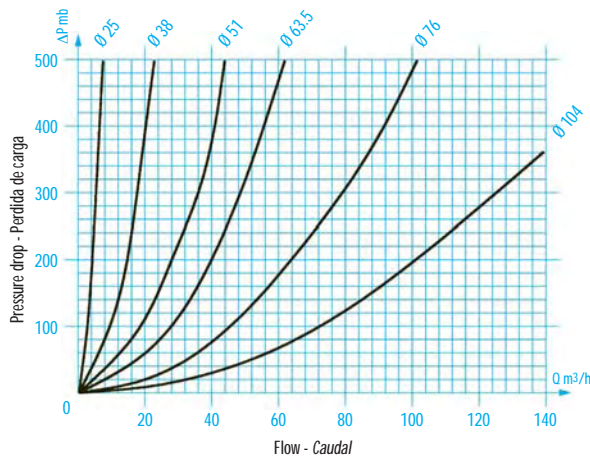
Angle filter DN 25 to 63.5 and 76 to 104

Filtro a escuadra DN 25 a 63.5 y 76 a 104

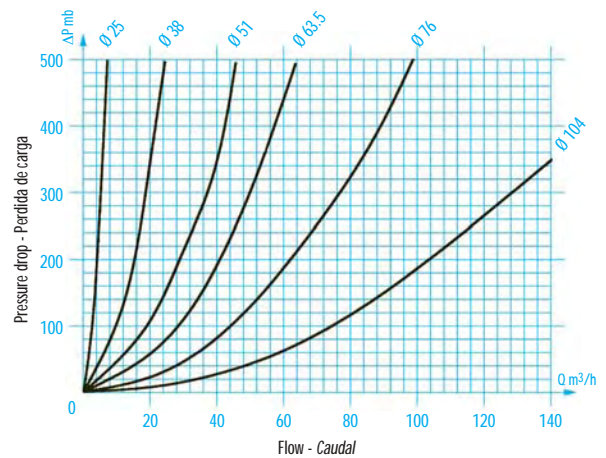


REF.	DN	ØA	ØB	ØC	D	E	L	Surface filtration in m <sup>2</sup> Superficie de filtración en m <sup>2</sup>	WEIGHT PESO
FE25P1	25	25	22.5	135	110	281.5	425	0.070	4.910
FE38P1	38	38	35.5	135	110	281.5	425	0.070	5.000
FE51P1	51	51	48.5	135	110	281.5	425	0.070	5.033
FE63P1	63	63.5	60.5	135	110	281.5	425	0.070	5.092
FE76P1	76	76	72	162	120	336	511	0.122	6.940
FE104P1	104	104	100	162	120	861.5	1036	0.210	8.140

500 microns strainer  
Tamiz 500 microns



1000 microns strainer  
Tamiz 1000 microns

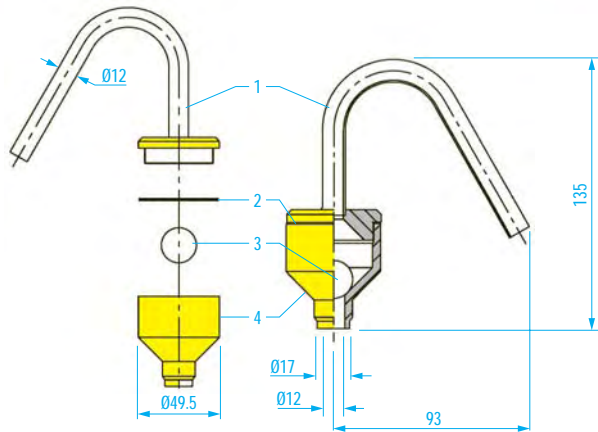


Dynamic and static trials.  
Graphics of pressure drops as per flow.  
Test carried out CEMATH on novembre 10th and 11th 1991.

Ensayos dinámicos y estáticos.  
Curvas de pérdida de carga en función del caudal.  
Ensayos realizados en el CEMATH el 10 de noviembre de 1991.

# Air Trap / Non-glass Sight Gauge

## Purga de desaire / Mirilla



### Air trap AISI 316L

#### Purga de desaire inox AISI 316L

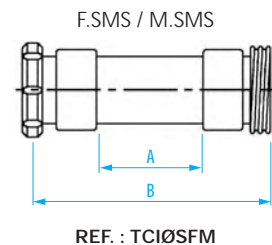
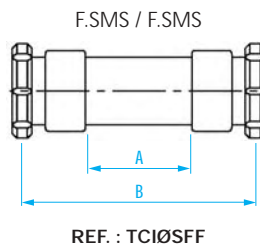
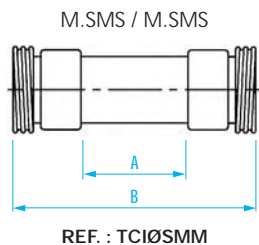
REP. NO.	DESIGNATION DESIGNACIÓN	REF.
1	Elbow Codo y tuerca	ENPURGA
2	Seal Junta	JPURGA
3	Ball Bola	BPURGA
4	Body Cuerpo	COPURGA

### SMS weld ends / Male

#### Mirilla SMS para soldar / Macho

Equipped at both end with swaged stainless steel fittings and made from fluored thermoplastic, this sight gauge is capable of being used at temperatures from -50 °C to +180 °C. Stress, crack and shatter resistant, Viewline® can be externally reinforced with a 316L stainless steel safety guard for high pressure or temperature. This tube is up to American standard according to FDA and is available with all kinds of fittings (Clamp, SMS, DIN, IDF, RJT).

La mirilla está equipada con extremos en inox 316L, y está realizada con termoplástico fluorado. Puede soportar temperaturas entre -50 °C y +150 °C. Es irrompible, su resistencia mecánica es excelente. Puede suministrarse con rejilla de protección en inox 316L aconsejable. El tubo cumple con los requisitos de la norma FDA. Puede suministrarse con todos tipos de racores (Clamp, SMS, DIN, IDT, RJT).

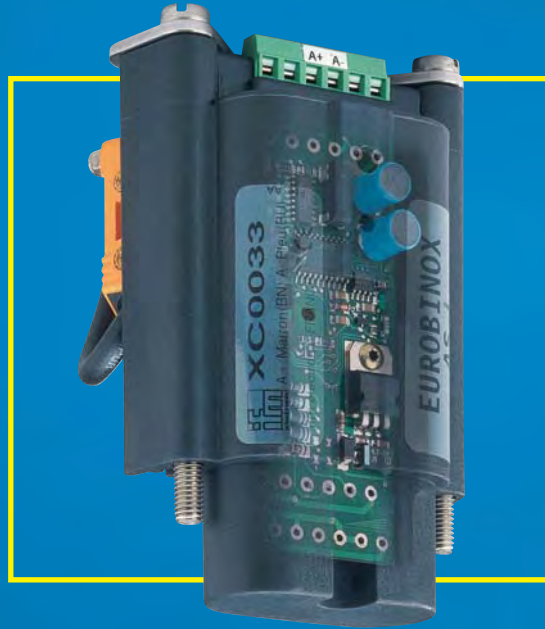


Ø	STANDARD LENGTHS (mm) LONGITUD ESTÁNDAR (mm)				ESTÁNDAR		WITH GUARD / AVEC GRILL	
	A	B	C	D	WORKING PRESSURE PRESIÓN DE SERVICIO (Bars)	BURSTING PRESSURE PRESIÓN DE ROTURA (Bars)	WORKING PRESSURE PRESIÓN DE SERVICIO (Bars)	BURSTING PRESSURE PRESIÓN DE ROTURA (Bars)
25	98	207	220	213.5	8	32	12	48
32	98	207	220	213.5	7	28	12	48
38	98	207	220	213.5	6	25	12	48
51	98	225	243	234	5	22	10	47
63	85	225	243	234	5	22	10	40
76	85	225	243	234	5	20	9	36
104	85	225	243	234	4	16	4	16

All pressures refer to ambient temperature. We would suggest a reduction of 20% of the above pressures for every 20 degree C rise above ambient temperature. For the diameters 76 and 100 mm, we recommend a safety guard from 60 °C and 2 bars.

Las presiones indicadas son para una temperatura ambiente. Hay de tener en cuenta una pérdida del 20 % de los valores indicadas por intervalo suplementario de 20 °C. Para los diámetros 76 y 100 mm, aconsejamos la protección desde 60 °C y 2 bar.



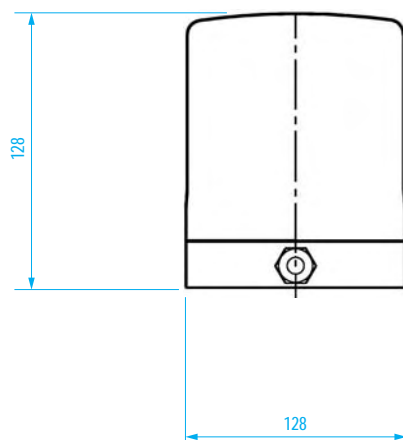
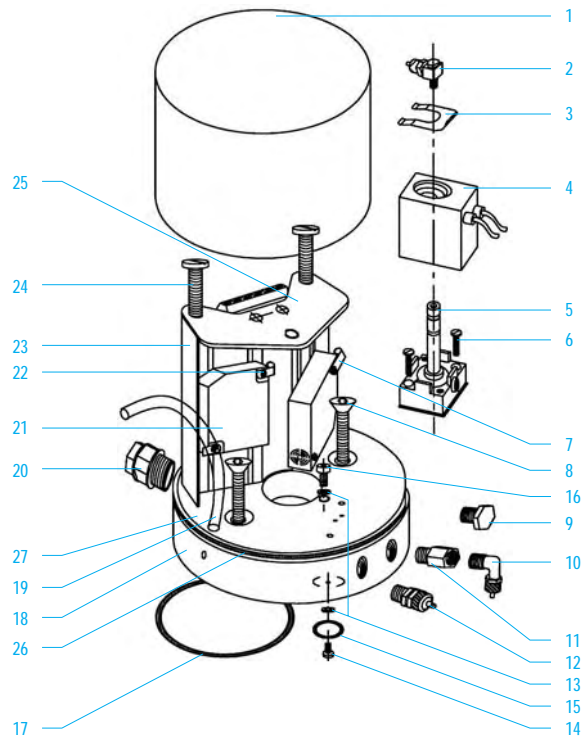


# Universal Control Unit

## Unidad de Control

Standard modular unit / ASI modular unit for check valve or 1/4 turn piston

Unidad modulo estándar / Unidad modulo ASI para válvula de pistón o para cilindro 1/4 de vuelta



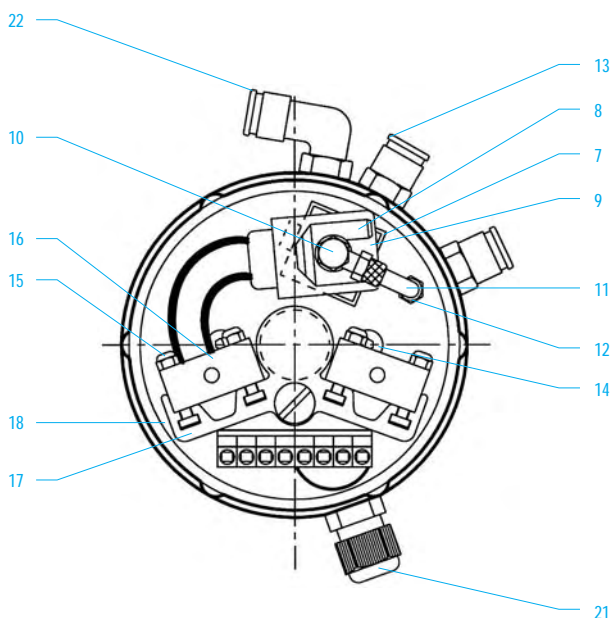
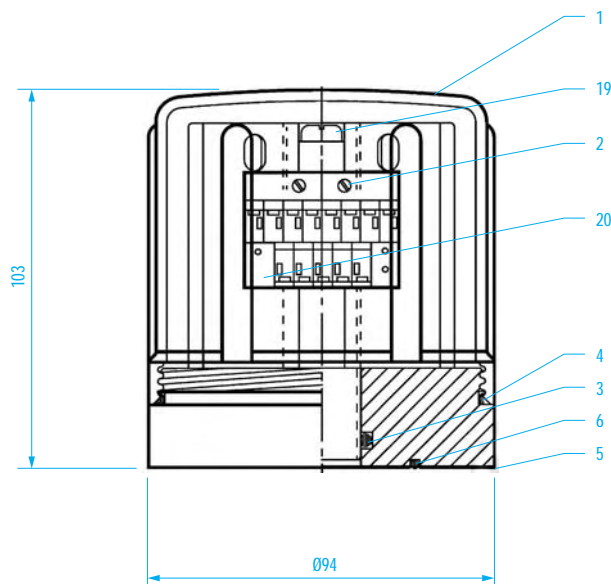
REP. NO.	Qt.	DESIGNATION DESIGNACIÓN	REF.
1	1	Stainless steel cover Tapa inox estanca	CAPIBUN
2	1	M5 banjo inlet 4/6 Conexión banjo M5 tubo 4/6	BANJO5
3	1	Solenoid clip Clip de sujeción bobina	CMBES
4	1	24V DC3W solenoid Bobina 24V DC3W	BE24CS
5	1	10990064 solenoid base Base de electroválvula 10990064	CMBES
6	2	Screw 3x20 Tornillo inox TC 3x20	TC3x20
7	2	Cable holder H2P Conexión de cable H2P	ACH2P
8	2	TF6x35 base fitting screw Tornillo fijación base TF 6x35	TFHC6x35
9	1	1/8 gas stopper for butterfly valve piston Tapón 1/8 gas para cilindro de válvula de mariposa	BI1/8
10	1	1/8 gas elbow union for check valve motor Racor codo 1/8 gas para motor válvula de pistón	RC1/8
11	1	M/F extension for check valve DN 63/76/104 Prolongador M/H para válvula de pistón DN 63/76/104	RA1/8
12	1	In line - in let 4/6 1/8 gaz Racor recto 1/8 gas	RD1/8
13	2	Nylon gasket Junta nylon	JN9x5x1.5
14	1	Stainless steel 5x6 screw for check valve motor Tornillo inox TC5x6 para motor de válvula de pistón	TC5X6
15	1	12.1x2.7 NBR ring Anilla 12.1x2.7 NBR	R10
16	1	TCHC 5x8 screw Tornillo inox TCHC 5x8	CHC5X8
17	1	NBR 72x2 ring Anilla 72x2 NBR	J72x2
18	1	Stainless steel head Base inox de unidad	EIBM
19	1	Rilsan Ø 4/6 Tubo rilsan 4/6	R4/6
20	1	Scrader Presa estopa	PEP9
21	2	Inductive proximity switch Sensor DPCC	MCS
22	4	Square head stainless steel screw 3x20 Tornillo inox cabeza cuadrada 3x20	TCA3x20
22	4	Self-locking stainless steel nut M3 Tuerca inox indismontable M3	ECIM3
23	1	Standard connection module Modulo estándar de conexión	MCS
23	1	ASI connection module Modulo ASI de conexión	MCSASI
24	2	TC 6x100 screw Tornillo inox TC 6x100	TC6x100
25	1	Module fastening plate Pletina de fijación modulo	PFM
26	1	Cover water tightness seal Junta de base 88.5x3.53	J88.5x3.53
27	1	Nylon gasket Junta de base	JN102X98X1.5

# Universal Control Unit

## Caja de Control

Mini watertight control unit IP67 stainless steel flange and connections transparent plastic casing and angle bracket, wiring circuit with terminals and detector and electrovalve visualisation leds. External discharge pipe. Adaptable on type F2/F6 butterfly valve piston. All check valves less than DN 38.

*Mini caja de control estanca IP67 base y racors inox y tapa plastica transparente, circuito de cableado con bornes y leds de visualización de los sensores y de la electroválvula. Canalización externa del escape. Adaptable sobre actuador de válvula de mariposa tipo F2, todas válvulas de pistón inferiores a DN 38.*

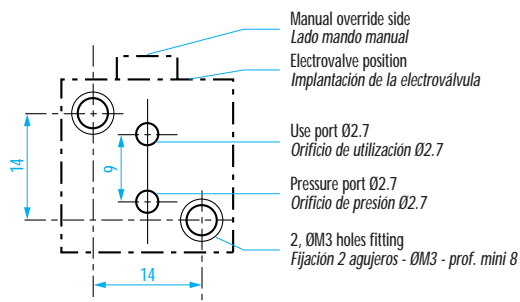
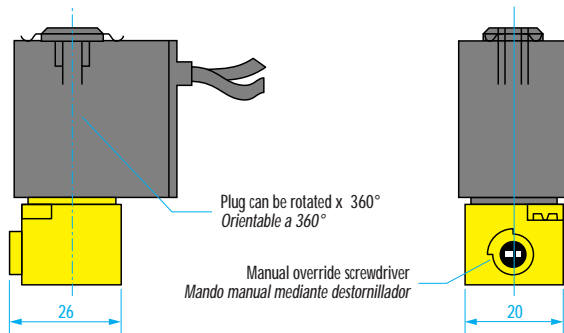


REP. NO.	Qt.	DESIGNATION DESIGNACIÓN	REF.
1	1	Transparent casing Tapa transparente	CPB025
2	2	Stainless steel screw Tornillo inox	DUOPT2.5x8
3	1	EPDM seal Junta EPDM	R16E
4	1	EPDM seal Junta EPDM	J75x3E
5	1	Stainless steel flange 304L Base inox 304L	EIB025
6	1	EPDM seal Junta EPDM	JBVACF2
7	1	Electrovalve flange 10990064 Base de electroválvula 10990064	CMBES
8	1	Coil holding clips Clips de sujeción bobina	97600274
9	1	24VDC coil 3W Bobina 24V DC 3W	BE24CS
10	1	Banjo union M5 2/4 Racor banjo M5 2/4	BANJ052/4
11	1	Discharge tube 2/4 FEP Tubo escape 2/4 FEP	TE2.5/4
12	1	Right union M5 2/4 Racor recto M5 2/4	RMD52.7/4
13	2	Stainless steel quick coupling union 1/8 4/6 Racor rapido inox 1/8 4/6	RD1/8
14	2	Stainless steel screw Tornillo inox	TF4x30
15	4	Self-locking stainless steel screw M3 Tuerca inox indesmontable M3	ECIM3
16	2	Inductive proximity detector Sensor	DPCC3F
17	1	Detector holding bracket Escuadra soporte sensores	EPB025
18	4	Stainless steel screw TCA 3x20 Tornillo inox TCA 3x20	TCA3x20
19	1	Stainless steel screw TC M6x75 Tornillo inox TC M6x75	TC6x75
20	1	Wiring circuit with LEDS Circuito de cableado con leds	PUC
21	1	Stuffing box PG7 Presca estopa PG7	PEP7
22	1	Quick coupling elbow union Racor inox rapido codo	RC1/8

REF. : BVC25T

# Electrovalves

## Electroválvulas



### Specification

#### Especificaciones

On air  $\Delta P = 6 \text{ bars}$   
Air filtered 25 to 50 microns

Con aire  $\Delta P = 6 \text{ bar}$   
Aire filtrado 25 a 50 microns

### Construction

#### Construcción

REF.	109 90 064	109 00 040
Body and seat Cuerpo y asiento	PPS (phenylene polysulphide) (polisulfuro de fenileno)	
Internal parts Piezas internas	Stainless steel Inoxidable	
Springs Muelles	Stainless steel Inoxidable	
Seal Junta	NBR (nitrile / buna-n)	
Phase shift ring Anillo de desfase	Copper Cubro	
Coil insulation class Clase de aislamiento de la bobina	F	

Fluids Fluidos	Temperature range Rango de temperatura	Seal Junta
water, air, neutral gases, oil Agua, aire, gases neutros, aceite	-10 °C to/a +80 °C	NBR (nitrile / buna-n)

### Selection of material

#### Selección del material

Connection to bracket Conexión a escuadra	Passage Ø Ø de paso		Flow rate coefficient (Kv) Coeficiente de caudal (Kv)				Admissible differential pressure (bar) Presión diferencial admisible (bar)				Coil type Tipo de bobina	(M)	Code Código (-/=)	
	1 → 2	2 → 3	1 → 2		2 → 3		maximum / máximo							
	(mm)	(mm)	(m³/h)	(l/min)	(m³/h)	(l/min)	mini.	air/gas aire/gas	water/oil agua/aceite					
	1.5	1.2	0.06	1	0.06	1	0	8	8	8	8	CM22-2.5W	•	109 00 040
	2	1.5	0.08	1.3	0.075	1.25	0	8	8	8	8	CM22-3W	•	109 90 064

### Coil T22

#### Bobina T22

Name Nombre				Characteristics Características					Remarks Observaciones code
Voltage Voltaje (V)	DC or AC DC ó AC (Hz)	P(W) Ch-Hot (1)	Class Clase	R Nom. (Ohm)	Tol. R (%)	Number of turns (r) Numero de espiras (tr)	Wire Ø Ø alambre (mm)		
24	DC	2.5/	F	190	±7	3050	0.132	Output 2 black wires Salida 2 hilos negros	BE24C
24	DC	3/	F	195	±7	3100	0.132	Output 2 red wires Salida 2 hilos rojos	BE24CS

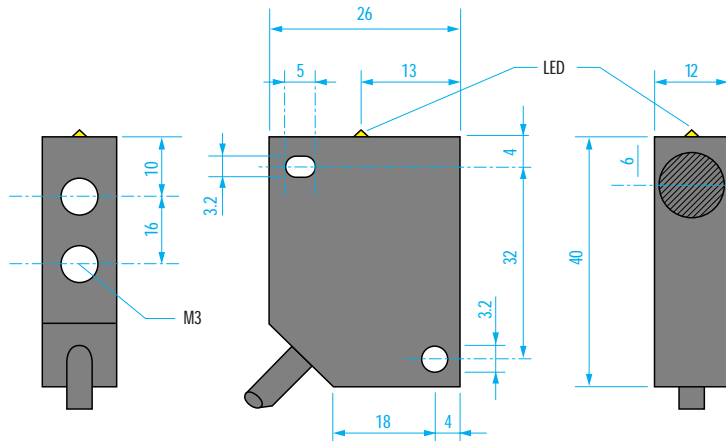
(1) Insulation class as per EN60730-1  
Clase de aislamiento según EN60730-1

Protection: Insert molded IP65  
Ambient temperature: -10 to +60 °C  
Protección: Sobremoldeada IP65  
Rango de temperatura -10 à +60 °C

Class Clase	Max. wire utilisation temperature Temperatura máxima de utilización del hilo
F	140 °C



## Inductive proximity detectors

### Detectores de proximidad inductivos



#### General characteristics


Shape IN  
Plastic  
Connection by cable

Range 2mm flush fitted   
4mm non-flush fitting 







Guaranteed 1 year

#### Características generales

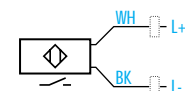
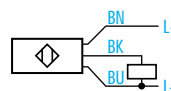
Forma IN  
Plástico  
Conexión mediante cable

Rango / alcance 2mm [b] a empotrar   
4 mm [nb] normal 

Garantía 1 año

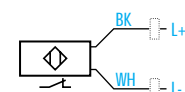
Technology / Tecnología Output / Salida	DC PNP 	DC quadronorm 
Rated range Alcance nominal $S_n$	4 nb (mm)	4 nb (mm)
Output Salida		 progr.
Order N° N° de pedido	IN5129	IN 5208
Supply voltage Voltaje de entrada	10...36 DC (V)	10...55 DC (V)
Output holding current Corriente de retención de salida	250 (mA)	400 (mA)
Output ringing current Corriente de salida de llamada	250 (mA)	400 (mA)
Minimum output current Corriente de salida minima	/	4 (mA)
Protected: short-circuits Protegido: cortocircuito	yes sí	yes sí
Prot.: polarity reversal and overloads Prot.: inversión de polaridad y sobrecargas	yes sí	yes sí
Power failure / max. load Caída de tensión	< 2.5 (V)	≤ 4.6 (V)
Residual current Corriente residual	/	≤ 0.5 (mA)
Consumption at 36 V Consumo a 36 V	< 15 (mA)	/
Switching frequency Frecuencia de conmutación	1300 (Hz)	1200 (Hz)
LED switching indicator Indicador de conmutación	yellow amarillo	yellow amarillo
Ambient temperature Temperatura ambiente	-25 to / a +80 (°C)	-25 to / a +80 (°C)
Protection Protección	IP 67 	IP 67 
Box Caja	PBTP	PBTP
Connection Conexión	PVC cable 2m / 3x0.5mm <sup>2</sup> hilo PVC <sup>3</sup> 2m / 3x0.5mm <sup>2</sup>	PUR cable 2m / 2x0.5mm <sup>2</sup> hilo PUR 2m / 2x0.5mm <sup>2</sup>

Connection diagram  
Diagrama de conexión



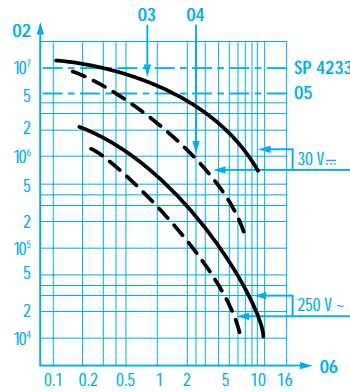
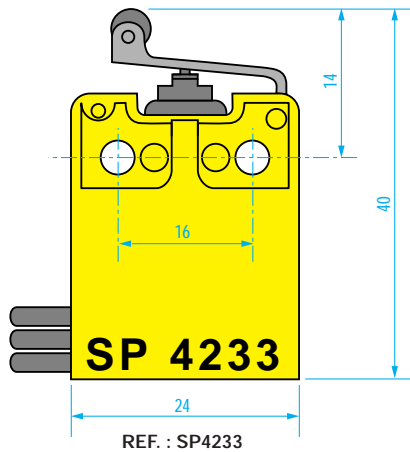
Colours of conducting wires:  
Colores de los hilos conductores:

Black / Negro: BK  
Brown / Marrón: BN  
Blue / Azul: BU  
White / Blanco: WH



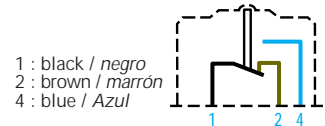
### Sealed microswitches IP67

#### Minirruptores estancos IP67



#### Operating curve / Curva de funcionamiento

- 02: Number of operations  
Numero de ciclos
- 03: Resistive circuit  
Circuito resistivo
- 04: Inductive circuit  
Circuit inductivo  $\left\{ \begin{array}{l} \frac{L}{R} = 5\text{ms} \\ \sim \cos \varphi = 0.8 \end{array} \right.$
- 05: Mechanical life  
Limite de resistencia mecánica
- 06: Rating in amps  
Intensidad en amperios



#### General characteristics

##### Layout

Double break circuit.

The "normally open" and "normally closed" circuits must be used with the same polarity.

##### Components

- Material:
- Case: polyester.
  - Contacts: silver.
  - Membrane: nitrile.
  - Actuators: stainless steel.
  - Roller: polyamide.

#### Electrical characteristics

Operating curve (see diagram).

#### Functions

I (double break).

Rating at 250V~

Nominal.

Thermal.

#### Mechanical characteristics

Operating force - max.	N 2.5
Release force - min.	N 0.35
Total travel	mm 2.5
Movement differential	mm 0.8
Pre-travel - max.	1.9
Mechanical life (operations)	10 <sup>7</sup>
Temperature limits	0° + 85 °C
Protection	IP 67
Torque maximum Ø 3	N. cm 40
Torque maximum Ø 2	N. cm 20
Weight	37 g

#### Connections

3 flexible leads Ø 2.8 x 0.75 mm<sup>2</sup> length: 0.235 m.

#### Actuators

Actuators must be factory - filled.

139 Ex roller - radius mm 15.8.

#### Características generales

##### Principio

Circuito de doble abertura.

Los circuitos "normalmente abiertos" y "normalmente cerrados" deben usarse con la misma polaridad.

##### Componentes

- Material:
- Caja: poliéster.
  - Contactos: plata.
  - Membrana: nitrilo.
  - Palancas: aceros inoxidable.
  - Rodillo: poliamid.

#### Características eléctricas

Curva de servicio (ver diagrama).

#### Funciones

I (inversor)

Calibrador bajo 250V~

Nominal.

Térmico.

#### Características mecánicas

Fuerza de servicio maxi	N 2.5
Fuerza de liberación mini	N 0.35
Carrera total	mm 2.5
Carrera diferencial	mm 0.8
Carrera de acercamiento maxi	1.9
Vida mecánica (ciclos)	10 <sup>7</sup>
Temperatura de funcionamiento	0° a 85 °C
Protección	IP 67
Par de apriete máximo Ø 3	N. cm 40
Par de apriete máximo Ø 2	N. cm 20
Peso	37 g

#### Conexiones

3 hilos flexibles Ø 2.8 x 0.75 mm<sup>2</sup> longitud 0.235 m.

Salida hilos a la izquierda.

#### Accesorios de actuación

Palancas ensambladas obligatoriamente en nuestros talleres.

139 Ex con rodillo en el extremo - Radio 15.8 mm.